DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Kontratazioa
Ijentea, 6 | Tel. 010 - 943481000 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Espte. zk./ Nº expte.: 2026-AKEA-ALTA-000121

HORNIDURA KONTRATUA	CONTRATO DE SUMINISTRO
PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUA	**PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO**
MUSIKA ETA DANTZA ESKOLARAKO MUSIKA-TRESNEN ETA MUSIKA-MATERIALAREN HORNIDURA	SUMINISTRO DE INSTRUMENTOS MUSICALES Y MATERIAL DE MÚSICA PARA LA ESCUELA DE MÚSICA Y DANZA

BALDINTZA ADMINISTRATIBO PARTIKULARREN AGIRIA	PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES
EZAUGARRIEN TAULA	**CUADRO DE CARACTERÍSTICAS**

Tramitazio mota Clase tramitación	**ARRUNTA** // ORDINARIO
Eskaintzak aurkezteko epea Plazo presentación ofertas	**Ez harmonizatua /** No armonizado – 15 **egun** / días
Kontratazio Arloko Errekurtso Berezia Aplikatzerik Interposición Del Recurso Especial En Materia De Contratación:	**EZ**/ NO
Proposamenak aurkezteko lekua Lugar de presentación de las Proposiciones	**Eusko Jaurlaritzako Kontratazio Plataforma** Plataforma de Contratación Electrónica de Euskadi http://www.contratacion.euskadi.eus

14258n III

1. BOTERE ESLEITZAILEA (ERAKUNDE KONTRATATZAILEA) ETA ORGANOAK	1. PODER ADJUDICADOR (ENTIDAD CONTRATANTE) Y SUS ÓRGANOS
Erakundea: Entidad	Donostiako Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza
Organo kontratatzailea Órgano de contratación	Erakunde Autonomoaren Kudeatzailea Gerente del Organismo Autónomo
Kontabilitate arloan organo eskuduna Órgano con competencias en materia de Contabilidad	Kontuhartzailetza Orokorra Intervención General
Kontratazio alorreko organo eskuduna Órgano con competencias en materia de Contratación	Erakunde Autonomoaren Kudeatzailea Gerente del Organismo Autónomo E-maila: info@donostiaeskola.eus
Kontratuaren arduraduna Responsable del contrato	- Izena: Mikel Romero Laibarra - Telefonoa: 943297830 - Email: mromero@donostiaeskola.eus

2. KONTRATATZAILEAREN PROFILA	2. PERFIL DE CONTRATANTE
http://www.donostia.eus/info/Contratacion.nsf/frmWebGV?ReadForm&id=C671670319675&idioma=eus	http://www.donostia.eus/info/Contratacion.nsf/frmWebGV?ReadForm&id=C671670319675&idioma=cas

3. KONTRATUAREN XEDEA. Sortak eta kodeak	3. OBJETO DEL CONTRATO. Lotes y códigos
Kontratu honen xedea zera da: Musika eta Dantza Eskolaren Egoitzetarako musika-tresnak eta musika-materiala hornitzea da. Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 1.3 artikuluarekin bat eta 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duenaren 22 artikuluan xedatutakoa betez, genero-ikuspegia txertatu da kontratu hau gauzatzeko.	Constituye el objeto del presente contrato: El suministro de instrumentos musicales y material de música para las diferentes Sedes de la Escuela de Música y Danza. De conformidad con el art. 1.3 de la Ley de Contratos del Sector Público y en cumplimiento del art. 22 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las mujeres, se ha incluido la perspectiva de género para la ejecución del presente contrato.

3.1. GORDETAKO KONTRATUA (SPKL 4. eta 48. XG) / **3.1. CONTRATO RESERVADO (DA 4ª Y 48ª LCSP)**

- Gizarte Ekimeneko Enplegu zentro bereziak / Centros Especiales de Empleo de Iniciativa Social: EZ / NO
- Laneratze enpresak / Empresas de inserción: EZ / NO
- Besterik (zehaztu entitatea) / Otros (especificar organización): EZ / NO

3.2. XEDEA SORTATAN BANATZEA	3.2. DIVISIÓN EN LOTES DEL OBJETO
BAI /SÍ	
BADAUDE SORTAK, eta honako hauek dira: Lizitazio hau 5 sortatan banatzen da. Baldintza Teknikoen Agiriaren I. Eranskinean zehaztu dira sortak. Sorta jakin batera aurkezten den lizitatzaileak sorta horretan jasotzen diren produktu guztien hornidura	SÍ HAY LOTES, siendo los siguientes lotes: La presente licitación se divide en 5 lotes. Los lotes vienen detallados en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas. El licitador que se presente a un lote determinado deberá ser capaz de garantizar el suministro de todos los

bermatzeko gai izan beharko du.	productos incluidos en el lote.
Sorten muga, dagokionean, **II. Gehigarrian** datorrena izango da.	La limitación de lotes, en su caso, es la establecida en la **adenda II**.
3.3. KODIFIKAZIOA	**3.3. CODIFICACIÓN**
Europako Batzordearen CPV Kodifikazioa (Kontratuen Hiztegi Komuna)	Codificación CPV de la Comisión Europea Vocabulario Común de Contratos)
Baldintza Teknikoen Agiriaren I. Eranskinean aurreikusita dago / Previsto en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas.	
CPA kodifikazioa (Produktuen sailkapena jardueren arabera).	Codificación CPA (Clasificación de Productos por Actividades)
Baldintza Teknikoen Agiriaren I. Eranskinean aurreikusita dago / Previsto en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas.	

4. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA	**4. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN**
4.1. PREZIOA ZEHAZTEKO SISTEMA	**4.1. SISTEMA DE DETERMINACIÓN DEL PRECIO**
Unitateko prezioa: Baldintza Teknikoen Agiriaren I. Eranskinean aurreikusten dira./.Precio unitario: Se prevén en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas.	
4.2. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA	**4.2. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN**

1. SORTA / LOTE 1:

- Lizitazioaren tipoa edo prezioa (BEZik gabe) / Tipo o precio de licitación (sin IVA):…….....…6.198,35.-€

- BEZ/ IVA (21%):…….....……....1.301,65.-€

- Zenbateko osoa / Importe total:…….....….....7.500.-€

2. SORTA / LOTE 2:

- Lizitazioaren tipoa edo prezioa (BEZik gabe) / Tipo o precio de licitación (sin IVA):…….....…..12.272,73.-€

- BEZ/ IVA (21%):…….....……..….....2.577,27.-€

- Zenbateko osoa / Importe total:…….....……....14.850,00.-€

3. SORTA / LOTE 3:

- Lizitazioaren tipoa edo prezioa (BEZik gabe) / Tipo o precio de licitación (sin IVA):…….....3.008,26.-€

- BEZ/ IVA (21%):…….....……....631,74.-€

- Zenbateko osoa / Importe total:…….....3.640,00.-€

4. SORTA / LOTE 4:

- Lizitazioaren tipoa edo prezioa (BEZik gabe) / Tipo o precio de licitación (sin IVA):…….....……2.913,22.-€

- BEZ/ IVA (21%):…….....…….....…..611,78.-€

- Zenbateko osoa / Importe total:…….....…….....3.525,00.-€

5. SORTA / LOTE 5:

- Lizitazioaren tipoa edo prezioa (BEZik gabe) / Tipo o precio de licitación (sin IVA):……..……..2.066,12.-€

- BEZ/ IVA (21%):…….....…….433,88.-€

- Zenbateko osoa / Importe total:…….....…....2.500,00.-€

GUZTIRA / TOTAL:

- Lizitazioaren tipoa edo prezioa (BEZik gabe) / Tipo o precio de licitación (sin IVA):…….....26.458,68-€

- BEZ/ IVA (21%):…….....……..…...5.556,32.-€

- Zenbateko osoa / Importe total:…….....32.015,00.- €

Mantentze-lanak barne / Trabajos de Mantenimiento incluidos: EZ/ NO

4.3. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUAREN BANAKETA

1. SORTA / LOTE 1:

- Zuzeneko Kostuak / Costes Directos:…….....…6.198,35.-€

- Zeharkako kostuak / Costes Indirectos: 0.-€

- Bestelako Balizko kostuak / Otros Costes Eventuales: 0.-€

2. SORTA / LOTE 2:

- Zuzeneko Kostuak / Costes Directos:…….....…..12.272,73.-€

- Zeharkako kostuak / Costes Indirectos: 0.-€

- Bestelako Balizko kostuak / Otros Costes Eventuales: 0.-€

3. SORTA / LOTE 3:

- Zuzeneko Kostuak / Costes Directos:…….....3.008,26.-€

- Zeharkako kostuak / Costes Indirectos: 0.-€

- Bestelako Balizko kostuak / Otros Costes Eventuales: 0.-€

4. SORTA / LOTE 4:

- Zuzeneko Kostuak / Costes Directos:…….....…….2.913,22.-€

- Zeharkako kostuak / Costes Indirectos: 0.-€

- Bestelako Balizko kostuak / Otros Costes Eventuales: 0.-€

5. SORTA / LOTE 5:

- Zuzeneko Kostuak / Costes Directos:…….....……..2.066,12.-€

- Zeharkako kostuak / Costes Indirectos: 0.-€

- Bestelako Balizko kostuak / Otros Costes Eventuales: 0.-€

GUZTIRA / TOTAL:

4.3. DESGLOSE DEL PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

- Zuzeneko Kostuak / Costes Directos:……....26.458,68-€

- Zeharkako kostuak / Costes Indirectos: 0.-€

- Bestelako Balizko kostuak / Otros Costes Eventuales: 0.-€

5. KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA	5. VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO
Erabilitako kalkulu metodoa:	Método de cálculo aplicado:

1. SORTA / LOTE 1:

SOILIK Lizitazioaren zenbatekoa / EXCLUSIVAMENTE el Importe de licitación: 6.198,35.-€

2. SORTA / LOTE 2:

SOILIK Lizitazioaren zenbatekoa / EXCLUSIVAMENTE el Importe de licitación: 12.272,73.-€

3. SORTA / LOTE 3:

SOILIK Lizitazioaren zenbatekoa / EXCLUSIVAMENTE el Importe de licitación: 3.008,26.-€

4. SORTA / LOTE 4:

SOILIK Lizitazioaren zenbatekoa / EXCLUSIVAMENTE el Importe de licitación: 2.913,22.-€

5. SORTA / LOTE 5:

SOILIK Lizitazioaren zenbatekoa / EXCLUSIVAMENTE el Importe de licitación : 2.066,12.-€

GUZTIRA / TOTAL:

SOILIK Lizitazioaren zenbatekoa / EXCLUSIVAMENTE el Importe de licitación :26.458,68-€

GUZTIZKO BALIO ZENBATETSIA / VALOR ESTIMADO TOTAL= 26.458,68 €

6. FINANTZAKETA	6. FINANCIACIÓN

100 % Donostiako Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza

7. KONTRATUA GAUZATZEKO EPEA / IRAUPENA	7. PLAZO DE EJECUCIÓN / DURACIÓN

- **Hasierako epea** / Plazo inicial: 30 Egun / Días kontratua sinatzen denetik / desde la formalización del contrato

- **Prestazioari hasiera emateko data** / Fecha de inicio de la prestación: Hornigaien entregatzeko epea: 30 egun natural kontratua sinatzen denetik. Enpresa esleipendunak entrega-epea laburtzea eskaini badu, eskainitako gehieneko epean egin beharko du hornidura. / Plazo de entrega de los suministros: 30 días naturales desde la formalización del contrato. En el caso de que la empresa adjudicataria haya ofertado la reducción del plazo de entrega, deberá realizar el suministro en el plazo máximo ofertado por él en su oferta.

- Epe partzialak: EZ	- Plazos parciales: NO
- Harrera partzialak: EZ	- Recepciones parciales: NO
Baiezko kasuan, kontratistak eskubidea du behin betiko bermearen zati proportzionala kitatzeko: EZ	En caso afirmativo, derecho de la empresa contratista para solicitar la cancelación de la parte proporcional de la garantía definitiva: NO
- Mantentze-lanen epea: EZ	- Plazo del mantenimiento: NO

8. LUZAPENAK	8. PRÓRROGAS
EZ / NO	

9. ORDAINTZEKO ERA. FAKTURAZIO DATUAK	9. FORMA DE PAGO. DATOS DE FACTURACIÓN.
Ordainketak banku-transferentzia bidez egingo dira. Produktua entregatzen den bakoitzeko albarana aurkeztuko da, eta Musika eta Dantza Eskolaren adostasuna badu, hornitutako produktuen faktura xehatua egingo da.	Los abonos se realizarán mediante transferencia bancaria. Por cada entrega del producto se presentará su correspondiente albarán y si contiene conformidad de la Escuela de Música y Danza, se emitirá factura detallada de los productos suministrados.

Faktura elektronikoak aurkezteko puntu orokorra: Gipuzkoako Foru Aldundia

Punto General de Entrada de facturas electrónicas: Diputación Foral de Gipuzkoa

Fakturazio elektronikoaren datuak: / Datos de facturación electrónica:

Kontabilizatzeko bulegoa Oficina contable	LA0004570
Unitate kudeatzailea Órgano gestor	LA0004569
Unitate izapidetzailea Unidad tramitadora	LA0003600

10. BERME EPEA	10. PLAZO DE GARANTÍA
Hiru urte, produktuaren adostasunezko jasotzetik.	Tres años, a contar desde la recepción conforme del producto.

11. HARRERA ETA ENTREGA LEKUA / GAUZATZE LEKUA	11. LUGAR DE RECEPCIÓN Y ENTREGA/EJECUCIÓN
Hornidurak Baldintza Teknikoen Agiriaren I. eranskinean sorta bakoitzerako adierazitako lekuan entregatuko dira.	La entrega de los suministros se efectuará en el lugar indicado para cada lote en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas.

12. ALDAERAK ONARTZEA	12. ADMISIBILIDAD DE VARIANTES
EZ / NO	

13. PREZIO BERRIKUSPENA	13. REVISIÓN DE PRECIOS
EZ	NO

14. BAIMEN / GAIKUNTZA PROFESIONALAK, KAUDIMEN EKONOMIKOA ETA FINANTZARIOA, ETA KAUDIMEN PROFESIONAL EDO TEKNIKOA	14. AUTORIZACIONES / HABILITACIONES PROFESIONALES, SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA, Y PROFESIONAL O TÉCNICA
14.1 LANBIDE EDO ENPRESA BAIMENAK / GAIKUNTZAK	**14.1 AUTORIZACIONES / HABILITACIONES PROFESIONALES O EMPRESARIALES**
	EZ / NO
14.2 KAUDIMEN EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA	**14.2 SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA**

III. Gehigarrian azaldutakoa	**La especificada en la Adenda III**
14.3 KAUDIMEN TEKNIKOA EDO PROFESIONALA	**14.3 SOLVENCIA TÉCNICA O PROFESIONAL**
III. Gehigarrian azaldutakoa	**La especificada en la Adenda III**

15. BITARTEKOAK NAHITAEZ ATXIKITZEKO KONPROMEZUA	**15. COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN OBLIGATORIA DE MEDIOS**
	EZ / NO

16. AZPIKONTRATAZIOA	**16. SUBCONTRATACIÓN**
BAI	SÍ
Azpikontratatu ezin diren eginkizun kritikoak: EZ	Tareas críticas que no pueden subcontratarse: NO

17. BERMEAK	**17. GARANTÍAS**
17.1. Behin betikoa: EZ	**17.1. Definitiva: NO**
Ez onartzearen justifikazioa: ez dagokio, prezioa ordaindu aurretik entregatu eta jaso beharreko hornidura delako (SPKL-ko 107.1. art.).	**Justificación de la improcedencia:** No procede por tratarse de un suministro cuya entrega y recepción debe efectuarse antes del pago del precio (art. 107.1 LCSP).
17.2. Osagarria: EZ	**17.2. Complementaria: NO**

18. ESLEIPEN IRIZPIDEAK	**18. CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN**
Balio-iritzien bidez baloratu beharreko irizpideak / Criterios a valorar mediante juicio de valor: **25 puntu / puntos**	
Formulen aplikazio bidezko balorazio irizpideak / Criterios a valorar mediante aplicación de fórmulas: **75 puntu / puntos**	
18.1. BALIO-IRITZIEN BIDEZ BALORATU BEHARREKO IRIZPIDEAK	**18.1. CRITERIOS A VALORAR MEDIANTE JUICIO DE VALOR**
1. FITXATEGI ELEKTRONIKOAN	**EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO N.º 1**
a) Eskainitako produktuaren kalitatea (gehienez 25 puntu):	**a) Calidad de los productos ofertados (hasta 25 puntos):**
Honako alderdi hauek baloratuko dira: eraikuntza-kalitate hobea, musika-kalitate hobea, musika-prestazio hobeak, eskainitako produktuak mantentzeko erraztasun handiagoa (enpresa lizitatzaileek lote bakoitzerako emandako dokumentazioan adierazitakoak). Halaber, lizitatzaileek aipatutako ezaugarriei buruz emandako informazioaren zehaztasuna baloratuko da. Balorazio-txostena eskainitako produktuekin lotura zuzena duten eta ezagutza teknikoak dituzten Eskolako funtzionarioek egingo dute (irakasleak, zuzendaritza pedagogikoa, txistulariak, soinu eta teknologiako	Se valorará la mejor calidad constructiva, la mejor calidad musical, las mejores prestaciones musicales, la mayor facilidad de mantenimiento de los productos ofertados que sean indicados en la documentación que aporten las empresas licitadoras para cada lote. Así mismo, se valorará la mayor o menor exhaustividad de la información aportada por los licitadores en relación a las características mencionadas. El informe de valoración será realizado por las personas funcionarias de la Escuela que tengan relación directa y conocimientos técnicos en relación con los productos

teknikariak …).

Balorazioa banaka egingo da produktu bakoitzerako, eta gehienez 30 puntu emango dira produktu bakoitzeko. Ondoren, lote osorako batez besteko haztatua kalkulatuko da, Baldintza Teknikoen Agiriaren I. eranskinean zehaztutako haztapenak aplikatuz.

Aurkeztu beharreko nahitaezko dokumentazioa:

- Enpresa lizitatzaileek eskainitako produktu bakoitzaren fitxa teknikoak eta/edo katalogoak aurkeztuko dituzte, sorten arteko bereizketa ARGIAREKIN, eta bertan marka, eredua, enpresa fabrikatzailea, fabrikazio-materialak eta eskainitako produktu bakoitzaren prestazio teknikoak eta musikalak zehaztuko dira. Produktu bakoitzak egin beharreko mantentze-lanak ere adieraziko dira.

OHAR GARRANTZITSUA: Produktu baten fitxa teknikoa aurkezten ez bada, zero puntu emango zaizkio produktuari. Eskaintzaren zati honetan (1. artxibo elektronikoa) ezingo da prezioa eta entrega-epea zehazteko aukera ematen duen informaziorik eman, formulak aplikatuz baloratzen baitira. Horiek sartzeak eskaintzak baztertzea ekarriko du, eta ez da bidezkoa izango 2. artxibo elektronikoa irekitzea.

LORTU BEHARREKO GUTXIENEKO PUNTUAZIOA

1. artxiboko puntuazio TOTALAREN 12,5 puntu lortzen ez duten proposamenak lizitazio-prozesutik kanpo geldituko dira, eta, ondorioz, ez dira irekiko lizitatzaile hauen 2. artxiboak.

ofertados (profesorado, dirección pedagógica, txistularis, técnicos de sonido y tecnología…).

La valoración se llevará a cabo de forma individualizada para cada producto, sobre un máximo de 30 puntos por producto. Posteriormente se calculará la media ponderada para el conjunto del lote, aplicando las ponderaciones detalladas en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas.

Documentación obligatoria a presentar:

- Las empresas licitadoras presentarán las fichas técnicas y/o catálogos de cada producto ofertado, con una CLARA separación entre lotes, en los que se especifique marca, modelo, empresa fabricante, materiales de fabricación, así como las prestaciones técnicas y musicales de cada uno de los productos ofertados. Se indicarán también las labores de mantenimiento requeridas por cada producto.

NOTA IMPORTANTE: La no presentación de la ficha técnica de un producto conllevará la asignación de cero puntos en el producto. En esta parte de la oferta (archivo electrónico n.º 1) no se podrá aportar información que permita determinar el precio y el plazo de entrega, ya que son objeto de valoración mediante la aplicación de fórmulas. Su inclusión conllevará la exclusión de las ofertas sin que proceda la apertura de su archivo electrónico n.º 2.

REQUISITO DE PUNTUACIÓN MÍNIMA

Las proposiciones que no alcancen 12,5 puntos de la puntuación TOTAL de estos criterios del archivo "1" quedarán excluidas de la licitación, y, consecuentemente, no se procederá a la apertura de los archivos "2" de esas licitadoras.

18.2 FORMULEN APLIKAZIO BIDEZKO BALORAZIO IRIZPIDEAK

2. FITXATEGI ELEKTRONIKOAN

a) Prezioa (gehienez 65 puntu)

Enpresa lizitatzaileek baldintza teknikoen agiriko prezioen taulan jasotako prezio unitario guztiak eskaini beharko dituzte eskaintza aurkezten den sorta bakoitzean, prezio guztiak, banaka, beherantz parekatu edo hobetu behar direla ulertuta. Beraz, prezio horietako bat ere ezin da izan dagokion lizitazioko prezio unitarioa baino handiagoa.

Puntuazioa honela emango da:

Lehenik eta behin, dagokion sortako produktu bakoitzean egindako baja kalkulatuko da. Baja guztien batez bestekoa kalkulatuko da, Baldintza Teknikoen Agiriaren I. eranskinean zehaztutako haztapenak aplikatuta.

18.2. CRITERIOS A VALORAR MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS

EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO N.º 2

a) Precio (hasta 65 puntos)

Las empresas licitadoras deberán ofertar todos y cada uno de los precios unitarios contemplados en el cuadro de precios del Pliego de Prescripciones Técnicas, en cada lote en el que presente oferta, entendiendo que todos los precios, individualmente, deben ser igualados o mejorados a la baja, por tanto que ninguno de ellos puede ser superior al correspondiente precio unitario de licitación.

Se otorgará la puntuación de la siguiente forma:

En primer lugar, se calculará la baja realizada en cada producto del lote correspondiente. Se calculará la media de todas las bajas, aplicando las ponderaciones detalladas en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas.

Ondoren, eta dagokion sortaren batez besteko baja haztatua kalkulatu ondoren, formula honen gainean aplikatuko da:

$$V_i = \frac{B_i}{Max\ (B_s, B_{max})} X \quad V_{max}$$

Non:

- Vmax: Prezioaren irizpidearengatik eman daitekeen gehienezko puntuazioa.
- Vi: Eskaintza bakoitzari esleitutako puntuazioa edo balorazioa.
- Bmax: lizitazioan aurkeztutakoen artean egindako gehienezko beherapena.
- Bi: Eskaintza bakoitzari dagokion baja.
- Bs: Baja nabarmena, %5 ean ezarria.
- Max (Bs, Bmax): adierazitako bien arteko gehienezko balioa)

b) Entregatzeko epea (gehienez 5 puntu)

EPEARI BURUZKO ESKAINTZEN BALORAZIOA MODU INDEPENDENTEAN EGINGO DA SORTA BAKOITZERAKO. HORRETARAKO, FORMULA HAU ERABILIKO DA:

Lizitatzaile bakoitzak eskainitako gehienezko entrega-epea (30 egun natural) murriztea baloratuko da, kontratua formalizatzen denetik zenbatzen hasita.

Epe laburragoko eskaintzari (egun naturaletan) 5 puntu emango zaizkio, eta 0 puntu 30 egun naturaleko entrega-eskaintzari.

Gainerako eskaintzak honako formula hau aplikatuz baloratuko dira:

Pi = 5 x (Omin/Oi)
Hau da:

- Pi: lizitatzaileari emango zaion puntuazioa.
- Oi: baloratzen den lizitatzaileak eskainitako entrega-epea (egun naturaletan).
- Omin: edozein lizitatzailek eskainitako eperik txikiena (egun naturaletan).

c) Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna (gehienez 5 puntu)

5 punturekin baloratuko da kontratua gauzatzen duen plantillan, kontratua exekutatzen den epe osoan zehar eta lanaldi osoan, gutxienez bi emakume enplegatzeko konpromisoa.

Emakumezkoak diren langileen lanaldia ez bada osoa, lizitatzaileak lanaldiaren ehunekoa adierazi beharko du eta puntuazioa proportzio berean emango da.

Posteriormente, y una vez calculada la baja media ponderada del correspondiente lote, se aplicará sobre la siguiente fórmula:

$$V_i = \frac{B_i}{Max\ (B_s, B_{max})} X \quad V_{max}$$

Donde:

- Vmax: Puntuación máxima a otorgar por el criterio precio.
- Vi: Puntuación o valoración otorgada a cada oferta.
- Bmax: Baja máxima de entre las presentadas a la licitación.
- Bi: Baja correspondiente a cada oferta.
- Bs: Baja significativa, que se establece en un 5%.
- Max (Bs, Bmax): Representa el valor máximo de entre los indicados)

b) Plazo de entrega (hasta 5 puntos)

LA VALORACIÓN DE LAS OFERTAS SOBRE EL PLAZO SE REALIZARÁ DE MANERA INDEPENDIENTE PARA CADA LOTE. PARA ELLO, SE UTILIZARÁ LA SIGUIENTE FÓRMULA:

Se valorará la reducción del plazo máximo de entrega (30 días naturales) ofertada por cada licitador, a contar desde la formalización del contrato.

A la oferta de menor plazo (en días naturales) se le otorgarán 5 puntos, y 0 puntos a la oferta de entrega de 30 días naturales.

El resto de ofertas se valorarán aplicando la siguiente fórmula:

Pi = 5 x (Omin / Oi)
Siendo:

- Pi: puntuación que se otorgará al licitador.
- Oi: Plazo de entrega ofertado por el licitador que se valora (en días naturales).
- Omin: El menor plazo ofertado por cualquier licitador (en días naturales).

c) Igualdad entre mujeres y hombres (hasta 5 puntos)

Se valorará con 5 puntos el compromiso de emplear en la plantilla que ejecute el contrato y durante toda la prestación del mismo y a jornada completa, como mínimo a dos mujeres.

En caso de que la jornada de las trabajadoras no sea completa, la licitadora deberá indicar el porcentaje de la jornada y la puntuación se otorgará en la misma

Egiaztatzeko era:

Lizitatzaileek: VIII. eranskina bete eta aurkeztu beharko dute.

Enpresa esleipendunak: Kontratua sinatzen denetik hilabeteko epean, kontratu hau gauzatzen parte hartzen duten emakume enplegatuen zerrenda aurkeztu beharko dute, honako hauek adierazita: langileen izen-abizenak, sexua, kontratuen hasiera- eta amaiera-data, lanaldia eta lanbide-kategoria, eta langilearen lan-bizitzaren edo lan-kontratuaren kopia.

- Eskaintza bat ezohiko edo neurriz kanpoko baloreak dituela jotzeko parametroak: Eskaintza ekonomiko bat neurriz kanpoko baloreak edo proportziorik gabekoa dela joko da, eskainitako prezioari dagokionez, Administrazio Publikoen Kontratu Legeko Zuzentarau orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuko 85. artikuluan jasotakoak. Irizpide hauek guztizko aurrekontuaren gain aplikatuko da.

- Berdinketak desegiteko irizpide espezifikoak: SPKLaren 147.2 artikuluko irizpide orokorrak aplikatuko dira, bertan jasotako hurrenkeran.

18.3 ESKAINTZA BATEK NEURRIZ KANPOKO BALOREAK EDO PROPORTZIORIK DITUELA JOTZEKO PARAMETROAK

Kontratazio Mahaiak anormaltasun-presuntzioan dauden eskaintzak identifikatu beharko ditu, honako parametro objektibo hauen arabera:

1.- **Lizitatzaile bakar bat** aurkezten bada, haren eskaintza anormalki baxua izango da honako bi baldintza hauek betetzen baditu:

a) Sortarako eskainitako prezioen batez besteko haztatua oinarrizko aurrekontuan ezarritako gehieneko prezio unitarioen batez besteko haztatua baino txikiagoa izatea ehuneko 25 unitate baino gehiagotan.

b) Prezioaz bestelako esleipen-irizpideengatik dagokion puntuazioa handiagoa izatea pleguan ezarritako puntuazio osoaren % 90 baino.

2.- **Bi lizitatzaile** aurkezten badira, eskaintza anormalki baxua dela ulertuko da, baldin eta bi baldintza hauek betetzen baditu:

a) Sortako produktuetarako eskainitako prezioen batez besteko haztatua sorta bererako aurkeztutako beste eskaintzaren batez besteko haztatua baino ehuneko 20 unitate txikiagoa izatea

b) Prezioaz besteko gainerako esleipen-proporción.

Modo de acreditación:

Licitadoras: Deberán cumplimentar y presentar el Anexo VIII.

La empresa adjudicataria: En el plazo de un mes, a contar desde la firma del contrato deberán presentar la relación nominal de mujeres empleadas que tomen parte en la ejecución de este contrato, con indicación del nombre y apellidos de la trabajadoras, sexo, fecha inicio y finalización de los contratos, jornada laboral y categoría profesional, copia de la vida laboral de la trabajadoras o de su contrato de trabajo.

- Parámetros para considerar una oferta con valores anormales o desproporcionados: se considerara incursa en valor anormal o desproporcionado la oferta economica, en relación al precio ofertado, que se encuentre en la situacion indicada en el articulo 85 del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Publicas.

- Criterios específicos para desempates: Se aplicarán los criterios generales del art. 147.2 de la LCSP, en el orden establecido.

18.3 PARÁMETROS PARA CONSIDERAR UNA OFERTA CON VALORES ANORMALES O DESPROPORCIONADOS

La Mesa de Contratación deberá identificar las ofertas que se encuentren incursas en presunción de anormalidad, con arreglo a los siguientes parámetros objetivos:

1.- Si concurre **una sola licitadora**, su oferta se presumirá anormalmente baja cuando cumpla acumuladamente los dos siguientes requisitos:

a) Que la media ponderada de los precios ofertados para los productos del lote sea inferior a la media ponderada de los precios unitarios máximos establecidos en el presupuesto base de licitación del lote en más de 25 unidades porcentuales.

b) Que la puntuación que le corresponda por el resto de los criterios de adjudicación diferentes del precio sea superior sea superior al 90% de la puntuación total establecida para éstos en el pliego.

2.- Si concurren **dos licitadoras**, su oferta se presumirá anormalmente baja cuando cumpla acumuladamente los dos siguientes requisitos:

a) Que la media ponderada de los precios ofertados para los productos del lote sea inferior en más de un 20 unidades porcentuales a la media ponderada de la otra oferta presentada para el mismo lote.

b) Que la puntuación que le corresponda por el resto

irizpideengatik dagokion puntuazioa puntuaziorik baxuena baino % 50 handiagoa izatea.

3.- **Hiru lizitatzaile** aurkezten badira, eskaintza anormalki baxua dela ulertuko da, baldin eta honako bi baldintza hauek betetzen baditu:

a) Loteko produktuetarako eskainitako prezioen batez besteko haztatua aurkeztutako eskaintzen batez besteko haztatuen batez besteko aritmetikoa baino %10 txikiagoa izatea. Hala ere, batez besteko hori zenbatzeko, ez da kontuan hartuko zenbateko handieneko eskaintza, batez besteko hori baino ehuneko 10 unitate handiagoa denean. Nolanahi ere, neurriz kanpokotzat jotzen da batezbesteko haztatua loterako ezarritako gehieneko prezio unitarioen batezbesteko haztatua baino %25 txikiagoa duen edozein eskaintza.

b) Prezioaz besteko gainerako esleipen-irizpideengatik dagokion puntuazioa gainerako lizitatzaileek irizpide horiengatik lortutako puntuazioaren batez besteko aritmetikoa baino % 50 handiagoa izatea.

4.- **Lau lizitatzaile edo gehiago** aurkezten badira, eskaintza anormalki baxua izango da honako bi baldintza hauek betetzen baditu:

a) Loteko produktuetarako eskainitako prezioen batez besteko haztatua aurkeztutako eskaintzen batez besteko haztatuen batez besteko aritmetikoa baino 10 unitate txikiagoa izatea. Hala ere, horien artean batezbesteko aritmetikoa baino portzentajezko 10 unitate baino gehiago gainditzen duten eskaintzak badaude, batez besteko berri bat kalkulatuko da adierazitako kasuan ez dauden eskaintzekin bakarrik. Nolanahi ere, gainerako eskaintzen kopurua hiru baino txikiagoa bada, batez besteko berria zenbateko txikiagoko hiru eskaintzen gainean kalkulatuko da.

b) Prezioaz bestelako esleipen-irizpideengatik dagokion puntuazioa gainerako lizitatzaileek irizpide horiengatik lortutako puntuazioaren batez besteko aritmetikoa baino % 50 handiagoa izatea.

Kalkulu horiek egiteko, "Lortu beharreko gutxieneko puntuazioa" betekizuna aplikatuta fase honetara iritsi diren lizitatzaileen eskaintzak bakarrik hartuko dira kontuan.

18.4. BERDINKETAK DESEGITEKO IRIZPIDE ESPEZIFIKOAK

SPKLren 147. artikuluak xedatutakoak, bertan zehazten den hurrenkeraren arabera.

de los criterios de adjudicación diferentes del precio sea superior en más de un 50% a la puntuación más baja.

3.- Si concurren **tres licitadoras**, su oferta se presumirá anormalmente baja cuando cumpla acumuladamente los dos siguientes requisitos:

a) Que la media ponderada de los precios ofertados para los productos del lote sea inferior en más de un 10% a la media aritmética de las medias ponderadas de las ofertas presentadas. No obstante, se excluirá para el cómputo de dicha media la oferta de cuantía más elevada cuando sea superior en más de 10 unidades porcentuales a dicha media. En cualquier caso, se considera desproporcionada cualquier oferta cuya media ponderada resulte inferior en más de un 25% a la media ponderada de los precios unitarios máximos establecidos para el lote.

b) Que la puntuación que le corresponda por el resto de los criterios de adjudicación diferentes del precio sea superior en más de un 50% a la media aritmética de la puntuación del resto de licitadores por estos criterios.

4.- Si concurre **cuatro o más licitadoras**, su oferta se presumirá anormalmente baja cuando cumpla acumuladamente los dos siguientes requisitos:

a) Que la media ponderada de los precios ofertados para los productos del lote sea inferior en más de un 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las medias ponderadas de las ofertas presentadas. No obstante, si entre ellas existen ofertas que sean superiores a dicha media en más de un 10 unidades porcentuales a la media aritmética, se procederá al cálculo de una nueva media sólo con las ofertas que no se encuentren en el supuesto indicado. En todo caso, si el número de las restantes ofertas es inferior a tres, la nueva media se calculará sobre las tres ofertas de menos cuantía.

b) Que la puntuación que le corresponda por el resto de los criterios de adjudicación diferentes del precio sea superior sea superior 50% a la media aritmética de la puntuación del resto de licitadores por estos criterios.

Todos estos cálculos se realizarán considerando únicamente aquellas ofertas de los licitadores que, en aplicación del “Requisito de puntuación mínima” han llegado a esta fase.

18.4. CRITERIOS ESPECÍFICOS PARA DESEMPATES

Las previstas en el art. 147 de la LCSP, en el orden determinado en el mismo.

19. KONTRATUA GAUZATZEKO BALDINTZA

19. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

BEREZIAK	
Plegu hauen klausula orokorretan jasotako betetze baldintza bereziez gain, kontratu honen betetze baldintza berezitzat jotzen dira honako hauek ere:	Además de las recogidas en el clausulado general de estos PCAP, constituyen condiciones especiales de ejecución de este contrato las siguientes:
19.1. SPKLren 202.2. ARTIKULUAN AURREIKUSITAKO BETETZE BALDINTZA BEREZIAK	**19.1. CONDICIONES ESPECIALES DEL ARTÍCULO 202 de la LCSP**
Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko baldintzak: Enpresa esleipendunak bermatuko du lanean sexu-jazarpena eta sexuan oinarritutako jazarpena prebenitzeko neurriak hartuko dituela prestazio hori emango duten langileen artean. Konpromiso horrek berekin ekarri beharko du neurri eta ekintza horiek kontratuaren betearazpenari atxikitako langileen artean zabaltzeko betebeharra. Betearaztearen izaera berezi hori funtsezko betebehartzat jotzen da, eta, beraz, edozein ez-betetze kontratua suntsiarazteko arrazoia da.	Condiciones en materia de igualdad de mujeres y hombres: La empresa adjudicataria garantizará la adopción de medidas para prevenir el acoso sexual y el acoso por razón de sexo en el trabajo entre el personal que vaya a realizar esta prestación. Dicho compromiso deberá implicar el deber de difundir estas medidas y acciones entre el personal adscrito a la ejecución del contrato. Esta condicion especial de ejecucion tiene la calificacion de obligacion esencial, siendo por tanto cualquier incumplimiento causa de resolucion del contrato.
Baldintza horiek ez betetzeari honako izaera emango zaio: • Kontratua suntsiarazteko arrazoia, baldintza horiek kontratuko funtsezko betebehartzat hartu badira	El incumplimiento de las mismas tendrá la consideración de: • Causa de resolución del contrato si se hubieran calificado como obligación esencial

20. AURREIKUSITAKO KONTRATU ALDAKETAK	20. MODIFICACIONES CONTRACTUALES PREVISTAS
EZ	NO
ALDAKETA SUBJEKTIBOA (KONTRATUAREN LAGAPENA): BAI	MODIFICACIÓN SUBJETIVA (CESIÓN DE CONTRATO): SÍ
UNITATE KOPURUAREN HANDIAGOTZEA	INCREMENTO N.º DE UNIDADES
Unitate kopurua kontratuaren prezioaren %10 arte handitzeko aukera: EZ	Posibilidad de incrementar el número de unidades hasta el 10% del precio del contrato: NO

21. KONTRATUAREN FUNTSEZKO BETEBEHARRAK	21. OBLIGACIONES ESENCIALES DEL CONTRATO
Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta baldintza agiriko klausuletan espresuki izaera honekin aurreikusitakoak.	Las previstas en la Ley de Contratos del Sector Público y las expresamente recogidas en el clausulado del presente pliego.
Horiez gain, kontratu honen betebehar FUNTSEZKOA gisa kalifikatzen dira ondorengo hauek: - 19. atalean agertzen diren SPKLren 202. artikuluko kontratua gauzatzeko baldintza bereziak. - Esleipendunak aurkeztutako eskaintza bere osotasunean betetzea, batez ere kontratu honetarako espresuki aurreikusitako esleipen-irizpideen arabera baloratu diren alderdiei dagokien eskaintzak.	Además, serán obligaciones ESENCIALES del presente contrato las siguientes: - Las condiciones especiales de ejecución del art. 202 LCSP fijadas en el apartado 19. - Cumplimiento de la totalidad de la oferta presentada por el adjudicatario, fundamentalmente en lo que se refiere a los aspectos que han sido objeto de valoración en función de los criterios de adjudicación de las ofertas

	previstas específicamente para este contrato
- Hornitzaile edo azpikontratistei ordaintzeko araubidea betetzea.	- Cumplimiento del régimen de pagos a subcontratistas o suministradores.
- Ezaugarrien Taula honetako 23. atalean eta IV. gehigarrian eta klausula orokorretan ezarritako hizkuntza-baldintzak.	- Condiciones lingüísticas establecidas en el apartado 23 y la Adenda IV de este Cuadro de Características, así como en el resto del clausulado general.
Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211. f) artikuluarekin bat, atal honetan ezarritako funtsezko betebeharrak betetzen ez badira, kontratua suntsiaraziko da.	De conformidad con el art. 211. f) de la LCSP, el incumplimiento de las obligaciones esenciales previstas en este apartado constituirán causa de resolución del contrato.
Kontratu honetarako ezarritako funtsezko betebeharrak betetzen direla egiaztatzen duen dokumentazioa Erregistro Elektroniko bidez aurkeztu beharko da, Ezaugarrien Taula honetako 1. epigrafean izendatutako Kontratuaren Arduradunari zuzenduta.	**La documentación acreditativa del cumplimiento de cualquiera de las obligaciones esenciales establecidas para este contrato deberá presentarse por Registro Electrónico dirigido a la persona Responsable del Contrato designado en el epígrafe 1 de este Cuadro de Características.**

22. ZEHAPENAK	**22. PENALIDADES**
Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta baldintzen orrien klausuletan aurreikusitakoak (baldintza administratibo berezien agiri honen Baldintza Orokorretako 43. artikuluan agertutakoak).	Las previstas en la ley LCSP y en el clausulado del pliego (Las indicadas en el articulo 43 de las Condiciones Generales de los presentes Pliegos de Condiciones Administrativas Particulares).

23. BESTE ZEHAZTAPEN OSAGARRI BATZUK	**23. OTRAS ESPECIFICACIONES ADICIONALES**
Bete beharreko hizkuntza baldintzak:	**Condiciones lingüísticas de ejecución:**
Kontratu hau gauzatzean bete beharreko hizkuntza baldintzak baldintza orokorren 38.2.3 klausulan eta ezaugarrien taulako IV. gehigarrian datoz.	Las condiciones lingüísticas de ejecución del presente contrato vienen recogidas en la cláusula 38.2.3 del clausulado general y la adenda IV de este cuadro de características.
Hizkuntza ofizialen erabilerari buruzko betebeharrak funtsezko betebehartzat hartuak izango dira Sektore Publikoko Kontratu Legearen ondoriotarako, kontratuaren etetea ere izan dezaketelarik ondoriotzat berauek bete ezean.	Las clausulas referentes a obligaciones referidas al uso de las lenguas oficiales tienen calificación de obligaciones especiales de carácter esencial, a efectos de los dispuesto en La Ley de Contratos del Sector Público, pudiéndose acordar la resolución del contrato en caso de incumplimiento.

24. KONTRATAZIO MAHAIA	**24. MESA DE CONTRATACIÓN**
Donostiako Udaleko Kontratazio Mahai Iraunkorra, Tokiko Gobernu Batzarrak 2024/08/13an onartua eta GAOn argitaratua 2024/08/28an.	Mesa de Contratación Permanente del Ayuntamiento de Donostia aprobada por la Junta de Gobierno Local de fecha 13/08/2024 y publicada en el BOG de 28/08/2024.

25. PROPOSAMENAK IREKITZEA: TOKIA ETA DATAK	**25. APERTURA DE PROPOSICIONES. LUGAR Y FECHAS**
25.1. TOKIA	**25.1. LUGAR DE APERTURA**

Donostiako Udala, Ijentea 1, P.K. 20003 / Ayuntamiento de Donostia, Ijentea 1, C.P. 20003

25.2. IREKITZEKO DATAK:	**25.2. FECHAS DE APERTURA:**
1. - Dokumentazio teknikoa edo balio judizioen araberako irizpideen agiriak (1. fitxategi elektronioa) irekitzeko ekitaldia: halakorik balego, proposamenak aurkezteko epea amaitu ondorengo BIGARREN asteazkenean egingo da.	1 - Acto para la apertura de la documentación técnica o criterios de valoración conforme a juicio de valor (archivo electrónico 1): en caso de que se prevean, SEGUNDO miércoles siguiente a la finalización del plazo de presentación de proposiciones.
2. - Proposamen ekonomikoak irekitzeko eta modu automatikoan ebaluagarri diren bestelako balorazio irizpideak baloratzeko ekitaldia (2. fitxategi elektronikoa): kontratazio profilaren bitartez jakin ahal izango da behin ezaguna denean.	2. - Acto para la apertura de proposiciones económicas y de otros criterios de valoración de aplicación automática (archivo electrónico 2): fecha que se indique en el perfil de la entidad contratante una vez sea conocida.
Aurrez adierazitako irekitze-datei dagokienez, edozein aldaketa jakinaraziko da kontratatzailearen profilaren bidez ere.	Cualquier modificación que pudiera acordarse en cuanto a las fechas de apertura indicadas anteriormente, será comunicada a través del perfil de contratante.

26. INTERESDUNENTZAKO INFORMAZIOA	**26. INFORMACIÓN A PERSONAS INTERESADAS**
Lizitazio honi buruz lizitatzaileek beharrezko luketen edozein informazio gehigarri honako helbide elektroniko honen bidez helarazi beharko zaio kontratazio-organoari:	Cualquier información adicional que respecto de la presente licitación pudieran necesitar los licitadores deberá trasladarse al órgano de contratación a través de la siguiente dirección electrónica:
info@donostiaeskola.eus	
Kontratazio organoarentzat soilik helbide elektroniko honen bidez jasotako kontsultak eta eskainitako informazioak izango dira ofizialak eta lotesleak SPKLren 138.3 artikuluan xedatutakoaren karietara. Jasotako galdera guztiak eta kontratazio organoak emango dituen erantzun guztiak ikusgai izango dira kontratatzailearen profilean.	Únicamente las consultas recibidas y las informaciones ofrecidas mediante el empleo de esta dirección electrónica serán oficiales y vinculantes para el órgano de contratación a efectos de lo previsto en el art. 138.3 de la LCSP. La totalidad de las cuestiones planteadas y las respuestas facilitadas por el órgano de contratación serán expuestas en el perfil de contratante.

EZAUGARRI TAULAREN GEHIGARRIAK	ADENDA AL CUADRO DE CARACTERÍSTICAS
I. GEHIGARRIA LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK	**ADENDA I** INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA
II. GEHIGARRIA SORTEN MUGARI BURUZKO INFORMAZIOA	**ADENDA II** INFORMACION RELATIVA A LA LIMITACIÓN DE LOTES
III. GEHIGARRIA KAUDIMEN IRIZPIDEEN FINKAKETA	**ADENDA III** DETERMINACIÓN DE LOS CRITERIOS DE SOLVENCIA.
IV. GEHIGARRIA BETE BEHARREKO HIZKUNTZA BETEKIZUNEI BURUZKO INFORMAZIOA	**ADENDA IV** INFORMACION SOBRE CONDICIONES LINGÜÍSTICAS DE EJECUCIÓN

I. GEHIGARRIA	**LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK**
ADENDA I	**INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA**

LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA	**SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA**
Donostiako Udala Eusko Jaurlaritzaren Lizitazio Elektronikoko Plataformara atxikita dago. Lizitatzaileek Plataforma hau erabili beharko dute honako kontratu honetan beraien eskaintzak aurkezteko.	El Ayuntamiento de Donostia está adherido a la Plataforma para la Licitación Electrónica del Gobierno Vasco. Las licitadoras deberán emplear dicha plataforma para la presentación de sus ofertas en la presente licitación.
Eusko Jaurlaritzaren lizitazio elektronikorako sistema erabiltzeko baldintza administratiboei zein teknikoei buruzko informazio guztia hurrengo webgunean jasota dago:	Toda la información necesaria sobre los requisitos administrativos y técnicos para el empleo de esta Plataforma está recogida en la siguiente dirección:
www.contratacion.euskadi.eus	
Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko zerbitzua:	Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica:
945 016 298 telefonoa	
Sistema erabili ahal izateko, helbide honetara jo beharko da	Para utilizar el sistema deberá accederse al portal:
www.contratacion.euskadi.eus	

II. GEHIGARRIA	SORTEN MUGARI BURUZKO INFORMAZIOA
ADENDA II	INFORMACIÓN RELATIVA A LA LIMITACIÓN DE LOTES

SORTEN MURRIZKETAREN INGURUKO INFORMAZIOA		INFORMACION RELATIVA A LA LIMITACIÓN DE LOTES
Lizitatzaile bakar batek eskaintza aurkeztu dezakeen Sorta kopurua: **GUZTIETARA**	**1**	Nº lotes a los que una misma licitadora puede presentar oferta: **A TODOS**
Lizitatzaile bakar bati esleitu dakiokeen Sorta kopurua: **GUZTIETARA**	**2**	Nº lotes que pueden adjudicarse a una misma licitadora: **A TODOS**
Sorten esleipen irizpideak: **Esleipena egiteko, ezaugarrien taulako 18. atalean ezarritako esleipen-irizpideak hartuko dira oinarri SORTA BAKOITZERAKO**	**3**	Criterios de adjudicación de los Lotes: **La adjudicación se realizará sobre la base de los criterios de adjudicación establecidos en el apartado 18 del cuadro de características PARA CADA LOTE.**
Talde enpresarial eta AEA-en parte hartze baldintzak: **EZ**	**4**	Condiciones de participación para UTE-s y grupo empresariales: **NO**
Laburpen Taularen 3. atalean azaldutako erakundeen aldeko Sortak **EZ**	**5**	Lotes reservados a las entidades del apartado 3 del Cuadro Resumen: **NO**
Eskaintza integratzailea egiteko aukera: **EZ**	**6**	Posibilidad de realizar oferta integradora: **NO**

Hainbat sortatara aurkeztu nahi izanez gero, <u>artxibategi bat aurkeztu beharko da sorta bakoitzeko</u>.	**En caso de presentación de ofertas a diversos lotes, deberá presentarse <u>un archivo por cada lote</u>.**

III. GEHIGARRIA KAUDIMEN IRIZPIDEEN FINKATZEA

ADENDA III

Kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa, eta teknikoa edo profesionala, markatu diren irizpideei dagokien dokumentuak aurkeztuz egiaztatuko dira.
La solvencia económica y financiera y técnica o profesional, se acreditará mediante la aportación de los documentos a que se refieren los criterios de selección marcados.

KAUDIMEN EKONOMIKOA ETA FINANTZARIOA (SPKL-ko 87. artikulua)	**SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA (artículo 87 LCSP)**
A **X** **Negozioen urteko bolumena, edo kontratuaren xedearen esparruko negozioen urteko bolumena, erabilgarri dauden azken 3 urteetatik onena izan den ekitaldiarena (eratze-data edo enpresariaren jardueren hasiera-data eta eskaintzen aurkezpenerako data kontuan izanda).**	**A** **X** **Volumen anual de negocios, o bien volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiere el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas.**
Irizpidea: Azken hiru ekitaldietatik urteko bolumen handiena izan duen horretan azpian zehaztutako negozio bolumena egin izana egiaztatu beharko du SORTA BAKOITZEKO. Hau da:	**Criterio:** Acreditación de haber realizado el año de mayor volumen de los 3 últimos años, como mínimo, un volumen de negocios de:
1. SORTA: 6.198,35.-€ **2. SORTA:** 12.272,73.-€ **3. SORTA:** 3.008,26.-€ **4. SORTA:** 2.913,22.-€ **5. SORTA:** 2.066,12.-€	
Honen bidez egiaztatuko da: Merkataritzako Erregistroan onartutako eta utzitako urteko kontuen bidez, baldin eta enpresa bertan erregistratuta badago, bestela, izena emanda egon behar duen erregistro ofizialean utzitako kontuen bidez. Merkataritzako erregistroan izena emanda ez duten banakako enpresariek Merkataritza Erregistroak legalizatutako beren inbentario liburuen eta urteko kontuen bidez egiaztatuko dute. Enpresa sortu berrien kasuan (ondorio horietarako soilik, hiru urtetik beherako antzinatasuna dutenak hartuko dira halakotzat), baldin eta ezin badute urteko negozio-bolumenaren egiaztagiriak aurkeztu, SPKLren 86.1 artikuluaren bigarren paragrafoak dioenarekin bat, kontratazio-organoak kaudimenaren beste frogabide batzuk onartu ahal izango ditu, baldintza-agiri hauetan adierazitakoez bestelakoak.	**Se acreditará mediante:** Cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si la empresa estuviera inscrita en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrita. Las empresas individuales no inscritas en el Registro Mercantil acreditarán mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil. En el caso de empresas de nueva creación, entendiéndose como tales a estos únicos efectos, aquellas que tengan una antigüedad inferior a tres años, en caso de que no les sea posible presentar los documentos acreditativos relativos al volumen anual de negocios, de conformidad con el art. 86.1 párrafo segundo de la LCSP, el órgano de contratación podrá admitir de forma justificada otros medios de prueba de la solvencia distintos al expresado en estos pliegos.

KAUDIMEN TEKNIKOA EDO PROFESIONALA (SPKL-ko 90. artikulua)	**SOLVENCIA TÉCNICA O PROFESIONAL (artículo 90 LCSP)**
***Erregulazio harmonizatukoak ez diren kontratuen kasuan, enpresa sortu berriek euren kaudimen teknikoa egiaztatzeko, a) puntukoak ez diren beste bitartekoak erabili beharko dituzte. Beraz, enpresa sortu berriek b) irizpidea baino ez dute egiaztatu beharko. Gainerako enpresek a) irizpideen bidez egiaztatu beharko dute beren kaudimena.*	**Para los contratos no sujetos a regulación armonizada, las empresas de nueva creación acreditarán su solvencia técnica con otros medios previstos distintos de los establecidos en la letra a). Por tanto, las empresas de nueva creación sólo tendrán que acreditar el criterio b).Las demás empresas deberán acreditar su solvencia mediante los criterios a).*
A **Azken 3 urteetan kontratuaren xedearen izaera berarekin edo antzekoarekin (musika trenen eta**	**A** **Relación de los principales suministros realizados de igual o similar naturaleza que los que**

musika materialaren hornidura) egindako hornidura nagusien zerrenda. Bertan zenbatekoa, data eta hartzaile publikoak edo pribatuak adieraziko dira.

Irizpidea: Azken 3 urtetatik onena izan den ekitaldian, gutxienez, kontratuaren balio zenbatetsiaren %70 egin izana, SORTA BAKOITZEAN, kontratuaren xedearen izaera berarekin edo antzekoarekin egindako zerbitzu edo lanetan (musika trenen eta musika materialaren hornidura):

constituyen el objeto del contrato (suministro de instrumentos y material de música) en curso de como máximo los tres últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatarios público o privado de los mismos.

Criterio: el mejor año entre los 3 últimos concluidos deberá haber realizado el 70% del valor estimado del contrato PARA CADA LOTE, en servicios o trabajos del mismo tipo o naturaleza al que corresponde el objeto del contrato (**suministro de instrumentos y material de música)** .

1. SORTA: 4.338,85.-€
2. SORTA: 8.590,91.-€
3. SORTA: 2.105,78.-€
4. SORTA: 2.039,25. -€
5. SORTA: 1.446,28 .-€

Honen bidez egiaztatuko da: Igorritakoa ziurtagiriak edo, hartzailea sektore publikoaren entitatea denean, organo eskudunagatiko bisak; hartzailea denean, honek igorritako ziurtagiri baten bitartez edo, ziurtagiri hau ezean, beraren boterean dauden dokumentuetatik lagundutako enpresariaren adierazpen baten bitartez, emandako prestazioaren errealizazioa ziurtatzen dutenak.

Se acreditará mediante: certificado expedido o visado por el órgano competente, cuando el destinatario sea un sujeto publico; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por este, o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario acompañado de los documentos obrantes en poder del mismo que acrediten la realización de la prestación.

B Kontratuan parte hartuko duen pertsonal teknikoaren edo unitate teknikoetako pertsonalaren adierazpena, enpresakoak izan do ez, eta batez ere kalitate-kontrolaz arduratuko direnena.

Irizpidea: Lizitatzaileak gutxienez bi langile izan beharko ditu plantillan, horietako bat hornitutako produktuen kalitatea kontrolatzeko.

Honen bidez egiaztatuko da: Gizarte Segurantzako Langileen Erlazio Nominalaren ziurtagiria ala baliokideak

B Indicación del personal técnico o de las unidades técnicas, integradas o no en la empresa, participantes en el contrato, especialmente aquéllos encargados del control de calidad

Criterio: La licitadora deberá disponer en su plantilla al menos dos trabajadores, con un encargado del control de calidad de los productos suministrados.

Se acreditará mediante: Relación Nominal de Trabajadores (RNT) o equivalente de la Seguridad Social.

IV. GEHIGARRIA ADENDA IV	BETE BEHARREKO HIZKUNTZA BETEKIZUNEI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE CONDICIONES LINGÜÍSTICAS DE EJECUCIÓN

EZ DAGOKIO / NO PROCEDE

BALDINTZA ADMINISTRATIBO PARTIKULARREN AGIRIA	PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES
Aurkibidea	**Índice**
I. KAPITULUA - XEDAPEN OROKORRAK	**CAPÍTULO I - DISPOSICIONES GENERALES**
1 Kontratuaren xedea	1 Objeto del contrato.
2 Kontratatzailea eta Kontratazio Organoa; Kontratuaren bitartez bete beharreko premia administratiboak.	2 Entidad contratante y Órgano de contratación; Necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato.
3 Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua.	3 Presupuesto base de licitación.
4 Kontratuaren balio zenbatetsia.	4 Valor estimado del contrato.
5 Kontratuaren prezioa.	5 Precio del contrato
6 Kreditua izatea.	6 Existencia de crédito.
7 Zerbitzua betetzeko epea eta lekua.	7 Plazo y lugar de ejecución del servicio.
8 Prezioen berrikuspena.	8 Revisión de precios.
9 Kontratuaren Publizitatea.	9 Perfil de contratante.
10 Informazioa, zerga, ingurumen, emakume eta gizonen berdintasun, hizkuntza berdintasun, enpleguaren babes, lan baldintza eta laneko arriskuen prebentzio, eta datu babesaren arloan.	10 Información en materia fiscal, medio ambiente, igualdad de mujeres y hombres, igualdad lingüística, protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales y protección de datos.
11 Kontratuaren araubide juridikoa eta Administrazioaren eskumenak.	11 Régimen jurídico del contrato y prerrogativas de la Administración
12 Kontratatzailearen profila.	12 Régimen de recursos.
II. KAPITULUA - KONTRATAZIOA	**CAPÍTULO II - CONTRATACIÓN**
13 Kontratuaren xedea	13 Clase de expediente y forma de licitación
14 Pertsona natural edo juridiko lizitatzaileak eta Lanbide edo enpresa baimenak/ gaikuntzak, kaudimen ekonomiko eta finantzarioa eta lanbidezkoa edo teknikoa.	14 Personas naturales o jurídicas licitadoras y sus Autorizaciones/Habilitaciones profesionales, solvencia económica y financiera y profesional o técnica
15 Proposamenak aurkeztea	15 Presentación de proposiciones
16 Lizitatzaileei informazioa ematea	16 Información a las licitadoras
17 Proposamenen edukia	17 Contenido de las proposiciones
18 BAT zk.ko artxibo elektronikoa: “BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA”	18 Archivo electrónico nº UNO: “DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR”
19 BI zk.ko artxibo elektronikoa (edo, hala badagokio, BAKARRA): “FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA”	19 Archivo electrónico nº DOS (o, en su caso, ÚNICO): “OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS”
20 Aldaerak onartzea.	20 Admisibilidad de variantes.
21 Proposamenak aurkeztearen ondorioak.	21 Efectos de la presentación de proposiciones.
22 Kontratazio Mahaia.	22 Mesa de Contratación.
23 Eskaintzak irekitzea eta aztertzea.	23 Apertura y examen de las proposiciones.

24 Kontratazio mahaiaren egintzen emaitza argitaratzea eta lizitatzaile ukituei jakinaraztea.	24 Publicidad del resultado de los actos de la mesa de contratación y notificación a las licitadoras afectadas.
25 Esleipen irizpideak.	25 Criterios de adjudicación.
26 Eskaintzak baloratzea.	26 Valoración de las ofertas.
27 Eskaintzak argitzea.	27 Aclaración de ofertas.
28 Balio baxuegiak dituzten eskaintzak.	28 Ofertas con valores anormalmente bajos.
29 Prozedurako ondorengotza.	29 Sucesión en el procedimiento.
30 Kontratua ez esleitzeko edo ez egiteko erabakia eta esleipen prozeduran administrazioak atzera egitea.	30 Decisión de no adjudicar o celebrar el contrato y desistimiento del procedimiento de adjudicación por la Administración.
31 Esleipena.	31 Adjudicación.
32 Kontratua formalizatzea.	32 Formalización del contrato.
III. KAPITULUA – KONTRATUAREN EXEKUZIOA	**CAPÍTULO III - EJECUCIÓN DEL CONTRATO**
33 Kontratuaren arduraduna	33 Responsable del contrato
34 Kontratistaren ondorengotza	34 Sucesión en la persona de la contratista
35 Kontratua besteri lagatzea eta azpikontratazioa	35 Cesión del contrato y subcontratación
36 Kontratua gauzatzeko baldintzak eta betebeharrak	36 Condiciones y obligaciones de ejecución
37 Zehapenak: berandutzagatikoa eta beste batzuk	37 Penalidades: por demora y otras penalidades.
38 Kontratuaren aldaketak	38 Modificaciones del contrato
39 Kontratistari egin beharreko ordainketak	39 Abonos al contratista.
40 Kontratua etetea	40 Suspensión del contrato.
41 Kontratua etetea	41 Suspensión del contrato
42 Harrera eta berme epea	42 Recepción y plazo de garantía
43 Kontratua suntsiaraztea	43 Resolución del contrato.

BALDINTZA ADMINISTRATIBO PARTIKULARREN AGIRIA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

I. KAPITULUA - XEDAPEN OROKORRAK

1. Kontratuaren xedea

1.- Kontratuaren xedea ezaugarrien taulako **3. atalean** deskribatutako hornidura da, betiere ezaugarri teknikoei buruzko baldintza-agirian ezarritako baldintzekin bat. Hala badagokio, kontuan hartu beharko dira Europako Parlamentuko eta Kontseiluko 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen espainiar ordenamendu juridikorako transposizioa egiten duen Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (SPKL) Bigarren Liburuko I. tituluan aurreikusten dituen balizkoetan tramita daitezen aldaketak.

Atal horretan horrela ezartzen denean, sortaka egingo da lizitazioa, bertan deskribatzen diren baldintzak eta mugak aplikaturik, SPKLren 99. artikuluak dioenarekin bat. Baldintza agiri honetan kontratuaz edo enpresa esleipendunaz egiten diren aipamen guztiak sorta bakoitzaren gainean egindakotzat joko dira, baldin eta kontratuaren xedea sortatan banatua badago.

2.- Kontratuen Hiztegi Komuneko (CPV) nomenklaturari dagokion kodifikazioa ezaugarrien taulako **3. atalean** dago jasota.

2.- Kontratatzailea eta Kontratazio Organoa; Kontratuaren bitartez bete beharreko premia administratiboak

Botere esleitzailea (erakunde kontratatzailea) eta Kontratazio organua ezaugarra taularen **1. atalean** azaltzen dira.

Kontratu hau arautzeko Ezaugarri Teknikoen Agiririk balego, kontratu honekin beteko dira agiri horretan deskribatuta dauden premia edo beharrak, zehazki bertan deskribatzen diren horniduren bitartez; Ezaugarri Teknikoen Agiririk ez badago, bete beharreko premia administratiboak Plegu honetan zehaztutakoak soilik izango dira.

3.- Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua

1.- Ezaugarrien taulako **4. atalean** balio erantsiaren gaineko zerga barne harturik maximotzat adierazten dena da kontratuko lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren zenbatekoa.

2.- SPKLren 100.2 artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, ezaugarrien taulako **4. atalean** adierazten dira, hala dagokionean, lizitaziorako oinarrizko aurrekontua zehazteko kontuan hartu diren kostu zuzenak, zeharkakoak eta bestelako gastuak.

CAPÍTULO I - DISPOSICIONES GENERALES

1. Objeto del contrato

1.- Constituye el objeto del contrato el suministro descrito en el **apartado 3** del cuadro de características, de acuerdo con las condiciones establecidas en el pliego de prescripciones técnicas y, en su caso, con los modificados que puedan tramitarse en los supuestos previstos en el Título I del Libro Segundo de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP).

Cuando así se establezca en dicho apartado se licitará por lotes, siguiendo los términos y límites que se describen en el mismo, conforme al artículo 99 de la LCSP. Todas las referencias efectuadas en el presente Pliego al contrato o a la empresa adjudicataria se entenderán hechas a cada lote en los que se divida el objeto del contrato, en su caso.

2.- La codificación correspondiente a la nomenclatura Vocabulario Común de Contratos (CPV) figura en el **apartado 3** del cuadro de características.

2. Entidad contratante y Órgano de contratación; Necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato.

La entidad contratante y el órgano de contratación se describen en el **apartado 1** del cuadro de características.

Con este contrato se satisfarán las necesidades que se describen en el pliego de prescripciones técnicas, mediante los suministros descritos en el mismo, y si no existiera este documento, las necesidades son las exclusivamente descritas en este pliego.

3.- Presupuesto base de licitación

1.- El importe del presupuesto base de licitación del contrato es el señalado como máximo en el **apartado 4** del cuadro de características, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido.

2.- A los efectos de lo previsto en el artículo 100.2 de la LCSP, en **el apartado 4** del cuadro de características se indican, en su caso, los costes directos, indirectos y el resto de gastos que se han tenido en cuenta para la determinación del presupuesto base de licitación.

4.- Kontratuaren balio zenbatetsia

1.- Kontratuaren balio zenbatetsia, SPKLren 101. artikuluaren arabera kalkulatua eta ezaugarrien taulako **5. atalean** jasoa, kontuan hartu da bai kontratu honi aplikatuko zaion esleipen prozedura eta izango duen publizitatea aukeratzeko bai pertsona fisiko eta juridiko lizitatzaileen (aurrerantzean lizitatzaileak) gaitasun baldintzak eta aplikatzeko errekurtsoen araubidea finkatzeko. Balio zenbatetsi horrek, horrela aurreikusten den kasuetan, hurrenez hurren ezaugarrien taulako **8. eta 20. ataletan** jasotzen diren aukera balizko oro jasoko ditu, izan daitezkeen luzapenekin eta kontratuko aldaketa posibleekin batera.

2.- SPKLren 101.5 artikuluan aurreikusiaren ondorioetarako, ezaugarrien taulako **5. atalean** adierazten da kontratuaren balio zenbatetsia zehazteko erabili den metodoa.

5.- Kontratuaren prezioa

1.- Kontratuaren prezioa esleipenetik ateratzen dena izango da. Balio erantsiaren gaineko zerga partida independente gisa jaso beharko du. Kontratuaren prezioan sartutzat joko dira aplikatu beharreko edozein motatako tributu, tasa eta kanonak, bai eta baldintza-agiri honetan aurreikusten diren betebeharrak betetzeak esleipendunari dakarzkion gastu guztiak ere.

2.- SPKLren 102.4 artikuluan aurreikusiaren ondorioetarako, ezaugarrien taulako **4. atalean** adierazten da kontratuaren prezioa zehazteko erabili den sistema.

3.- Prezioaren zehaztapena oroharreko prezioan egiten den kontratuetan, kontratuaren prezioa enpresa esleipendunak eskainiko du kontratuaren prezioa eta hura inoiz ez da lizitazio aurrekontutik gorakoa izango.

4.- Prezioaren zehaztapena prestazioko osagai edo unitateen prezio unitarioen bitartez egiten den kontratuetan:

a) Xedea osatzen duen unitate kopurua zehatz definitzen denean, esleipendunak eskainitako prezio unitarioa unitate kopuruaz biderkaturik ateratzen den emaitza izango da prezioa.

b) Xedea osatzen duen unitate kopurua zehatz definitzen ez denean:

1) Unitate bakoitzaren prezioa esleipendunak eskainia izango da.

2) Kontratuaren gehienezko mugako aurrekontua finkatuko da, nahiz aurrekontu horretako gastu efektiboa Administrazioaren behar errealek baldintzatuta egongo den; izan ere, Administrazioak ez du obligaziorik izango ez unitate kopuru jakin bat

4.- Valor estimado del contrato

1.- El valor estimado del contrato, calculado conforme al artículo 101 de la LCSP y recogido en el **apartado 5** del cuadro de características, ha sido tenido en cuenta para elegir, tanto el procedimiento de adjudicación aplicable a este contrato y la publicidad a la que va a someterse, como para establecer las condiciones de aptitud de las personas físicas y jurídicas licitadoras (en adelante las licitadoras) y el régimen de recursos aplicable. Dicho valor estimado incluirá, en el supuesto de que así se prevean, cualquier forma de opción eventual, las eventuales prórrogas y posibles modificaciones contractuales señaladas en los **apartados 8 y 20** respectivamente del cuadro de características.

2.- A los efectos de lo previsto en el artículo 101.5 de la LCSP, en el **apartado 5** del cuadro de características se indica el método utilizado para la determinación del valor estimado del contrato.

5.- Precio del contrato

1.- El precio del contrato será el que resulte de la adjudicación del mismo y deberá indicar como partida independiente el IVA. En el precio del contrato se considerarán incluidos los tributos, tasas y cánones de cualquier índole que sean de aplicación, así como todos los gastos que se originen para la adjudicataria como consecuencia del cumplimiento de las obligaciones contempladas en el presente pliego.

2.- A efectos de lo previsto en el artículo 102.4 de la LCSP, en el **apartado 4** del cuadro de características se indica el sistema utilizado para la determinación del precio.

3.- En los contratos en los que la determinación del precio se efectúe a través de tanto alzado el precio del contrato será el ofertado por la empresa adjudicataria que en ningún caso podrá superar el presupuesto base de licitación.

4.- En los contratos en que la determinación del precio se efectúe a través de precios unitarios correspondientes a los distintos componentes o unidades de prestación:

a) Cuando el número de unidades que integran el objeto se defina con exactitud: el precio será el resultado de multiplicar el precio unitario ofertado por el adjudicatario por el número de unidades.

b) Cuando el número de unidades que integran el objeto no se defina con exactitud:

1) El precio de cada unidad será el ofertado por el adjudicatario.

2) Se establecerá el presupuesto máximo limitativo del contrato, si bien el gasto efectivo de este presupuesto está condicionado por las necesidades reales de la Administración, que no queda obligada a demandar un determinado número de unidades, ni a

eskatzeko, ezta aurrekontua osorik gastatzeko ere.

6.- Kreditua izatea

1.- Behar adinako kreditu egokia dago, kontratua gauzatzeko kalkulatutako gehieneko gastuari aurre egiteko. Kontratua aurrekontuko partiden kargura finantzatuko da, eta espedientea onartzen duen kontratazio organoaren akordioan ezartzen diren urteroko zenbatekoekin bat.

2.- Ezaugarrien taularen hasieran aurreikusiarekin bat, eta SPKLren 117.2 artikuluan aurreikusiaren indarrez, espedientea aurrez tramitatzen bada, kontratuaren esleipenak etendura baldintza bat izango du, zehazki behar beste kreditu egokia izatea, dagokion ekitaldian kontratuari darizkion obligazioak beteko direla bermatzearren.

7.- Zerbitzua betetzeko epea eta lekua

1.- Kontratuaren epea ezaugarrien taulako **7. atalean** ageri dena da, edo, bestela, enpresa esleipendunak eskaintzen duena, eskaintzaileek epe osoa edota epe partzialak murriztea proposa dezaketen kasuan.

2.- Kontratua luzatu ahal izango da, baldin eta ezaugarrien taulako **8. atalean** horrela jasota badago. Luzapena derrigorrezkoa izango da kontratistarentzat SPKLren 29. artikuluan adierazitakoari jarraituz.

3.- Hornidura toki jakin batean eman behar bada, ezaugarrien taulako **11. atalean** hala ageri adieraziko da.

8.- Prezioen berrikuspena

1.- Bidezko bada, berrikuspena horrela adieraziko da ezaugarrien taulako **13. atalean**, formula aplikagarria jasoko baitu.

2.- Prezio berrikuspena SPKLren 103. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen diren baldintzetan egingo da.

9.- Kontratatzailearen profila

1.- Kontratu honi buruz kontratatzailearen profilaren bidez argitaratuko den informazioa ezaugarrien taulako **2. atalean** adierazten den helbide elektronikoan kontsultatu ahal izango da.

2.- Herri administrazioen kontratuak esleitzeko lizitazio iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

3.- Kontratatzailearen profilean, kontratua esleitzeko deialdiari buruzko informazioa emango da, klausula administratibo partikularren baldintza agiriekin eta, bidezkoa, bada, dokumentazio osagarriarekin batera.

gastarlo en su totalidad.

6.- Existencia de crédito

1.-.Existe crédito adecuado y suficiente para hacer frente al gasto máximo estimado del contrato a realizar. El contrato se financiará con cargo a la/s partida/s presupuestaria/s y conforme a la/s anualidad/es que se establecen en el Acuerdo del órgano de contratación de aprobación del expediente.

2.- Si de acuerdo con lo previsto al inicio del cuadro de características, a tenor de lo previsto en el artículo 117.2 de la LCSP, el expediente se tramita anticipadamente, la adjudicación del contrato queda sometida a la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente para garantizar las obligaciones derivadas del contrato en el ejercicio correspondiente.

7.- Plazo y lugar de ejecución del servicio

1.- El plazo de ejecución será el que figura en el **apartado 7** del cuadro de características, o el que oferte la empresa adjudicataria, en el supuesto de que las licitadoras puedan proponer reducción del plazo total y/o de los plazos parciales.

2.- El contrato podrá ser prorrogado si así se prevé en el **apartado 8** del cuadro de características, siendo la prórroga obligatoria para la contratista en los términos previstos en el artículo 29 de la LCSP.

3.- En caso de que los suministros deban entregarse en un lugar determinado, se indicará en el **apartado 11** del cuadro de características**.**

8.- Revisión de precios

1.- Si procediera la revisión, se indicará en el **apartado 13** del cuadro de características, que recogerá la fórmula aplicable.

2.- La revisión de precios tendrá lugar en los términos establecidos en la LCSP (artículos 103 y siguientes).

9.- Perfil de contratante

1.- La información relativa al presente contrato que vaya a ser publicada a través del perfil de contratante podrá ser consultada en la dirección electrónica que se indica en el **apartado 2** del cuadro de características.

2.- El anuncio de licitación para la adjudicación de contratos de las Administraciones Públicas se publicará en el perfil de contratante.

3.- En el perfil de contratante se ofrecerá información relativa a la convocatoria de la licitación del contrato, incluyendo los pliegos de cláusulas administrativas particulares y documentación complementaria, en su caso.

10.- Informazioa, zerga, ingurumen, emakume eta gizonen berdintasun, hizkuntza berdintasun, enpleguaren babes, lan baldintza eta laneko arriskuen prebentzio, eta datu babesaren arloan

Organismo hauetan lortu ahal izango da honelako gaiei buruz indarrean dauden obligazio eta xedapenen informazioa:

- Fiskalitatea: Donostiako Udalaren Ogasun eta Finantza Departamentuan, Gipuzkoako Foru Aldundikoan eta gainerako zerga administrazioetan.
- Enpleguaren babesa, lan baldintzak eta lan arriskuen prebentzioa, eta desgaituak gizartean eta lan munduan txertatzea: Jaurlaritzako Lan eta Justizia Saileko Laneko eta Gizarte Segurantzako Zuzendaritza.
- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna: Emakunde organismo autonomoa.
- Udal Berdintasunaren Atala
- Hizkuntza berdintasuna: Jaurlaritzako Hizkuntza Politikako Sailburuordetza.
- Euskararen Udal saila
- Ingurumenaren babesa: IHOBE sozietate publikoa.
- Udalaren Ingurugiro Saila
- Datu pertsonalak babesa: Datuak Babesteko Euskal Agentzia.
- Udalaren Lehendakaritza Saila
- Lehiaren Babesa
- Lehiaren Euskal Agintaritza

https //www.competencia.euskadi.eus/webavc00-home/es/

11.- Kontratuaren araubide juridikoa eta Administrazioaren eskumenak

1.- Kontratu honek izaera administratiboa du, SPKLren 25. artikuluaren arabera. Aldeak baldintza agiri honetan eta dena delako proiektuan jasotakoari espresuki lotuta gelditzen dira.

2.- Baldintza administratibo partikularren agiriak eta kontratazio organoak onartutako proiektuak kontratu izaera dute, eta, beraz, esleipendunak kontratua formalizatzen duenean aurrez adierazitako bi dokumentuak ere bere eduki osoan sinatu dituela ulertuko da.

10.- Información en materia fiscal, medio ambiente, igualdad de mujeres y hombres, igualdad lingüística, protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales y protección de datos.

En los siguientes organismos se puede obtener información de las obligaciones y disposiciones vigentes en relación con:

- Fiscalidad: Departamento de Hacienda y Finanzas del Ayuntamiento de Donostia/ San Sebastián, y en el resto de Administraciones Tributarias.
- Protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales e inserción sociolaboral de personas con discapacidad: Dirección de Trabajo y Seguridad Social del Departamento de Trabajo y Justicia del Gobierno Vasco.
- Igualdad de mujeres y hombres: Organismo Autónomo EMAKUNDE- Instituto Vasco de la Mujer.
- Sección de Igualdad Municipal
- Igualdad lingüística: Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco
- Departamento municipal de Euskara
- Protección del medio ambiente: Sociedad pública IHOBE.
- Departamento de Medio Ambiente municipal
- Protección de datos de carácter personal: Agencia Vasca de Protección de Datos.
- Departamento de Presidencia del Ayuntamiento
- Defensa de la Competencia
- Autoridad Vasca de la Competencia:

https //www.competencia.euskadi.eus/webavc00-home/es/

11.- Régimen jurídico del contrato y prerrogativas de la Administración

1.- El presente contrato tiene carácter administrativo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 25 de la LCSP. Las partes quedan sometidas expresamente a lo establecido en este pliego y en el correspondiente proyecto.

2.- El pliego de cláusulas administrativas particulares y el proyecto aprobado por el órgano de contratación, tienen carácter contractual, por lo que el acto de formalización del contrato supone la aceptación y firma de la totalidad del contenido de los dos documentos previamente citados.

3.- Baldintza agirietan jaso gabe dauden alderdietan, kontratua honako hauen bidez araututa geldituko da: Sektore Publikoko Kontratuen Legea (SPKL); maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 30eko 30/2007 Legea partzialki garatzen duena; eta Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra (HAKLEO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaz onartu zena, aurrekoaren aurka ez doan guztian. Gainera, araututa geldituko da Euskal Autonomia Erkidegoan (apirilaren 6ko 3/2016 Legea, Kontratazio publikoan klausula sozial jakin batzuk sartzen dituena) eta Udalean kontratazioa arautzen duten beste edozein xedapen aplikagarriren bidez ere. Arau horiek SPKLren xedapen indargabetzaileak eragin ez duen guztiari dagokionez aplikatuko dira.

Nolanahi ere, kontratua datu pertsonalen babesari buruzko araudi nazionalari eta Europar Batasunari lotuta egongo da, bereziki 3/2018 Lege Organikoara eta Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorrera.

4.- Nolanahi ere, aurretik aipatutako legezko eta erregelamenduzko arauak SPKLren aurka ez doazen guztiak aplikatuko dira.

5.- Ordezko gisa, zuzenbide administratiboko gainerako arauak aplikatuko dira eta, horiek izan ezean, zuzenbide pribatuko arauak.

6.- Baldintza-agiri honen eta kontratuko beste dokumentuetako edozeinen artean desadostasunik izanez gero, baldintza-agiri hau nagusituko da.

7.- Kontratuko klausulak, kontratuaren parte diren bestelako dokumentuak eta gauza hitzartua betetzeko unean aplikagarriak diren jarraibide edo arauak, edo horien alderdiren bat, ez ezagutzeak, ez du esleipenduna horiek guztiak betetzetik salbuesten.

8.- SPKLren 190. artikuluan aurreikusiarekin bat, kontratazio organoak du kontratu administratiboak interpretatzeko eta hauek betetzeko unean sortzen diren zalantzak erabakitzeko eskumena. Era berean, egindako kontratuak alde bakarretik aldatu ahal izango ditu, eta horiek suntsiaraztea erabaki ahal izango du, betiere SPKLk eta berau garatzeko xedapenek jasotzen dituzten mugen barnean eta baldintzetan eta aipatzen dituzten ondorioekin.

9.- Kontratua aplikatu edo interpretatzerakoan, gauzatzean, aldatzean, betetzean edo suntsiaraztean sor litezkeen auziak udalaren organo eskudunek erabakiko dituzte, kontratistari entzun ondoren, SPKLren 191. artikuluan eta HAKLEOk 97. artikuluan ezarritako prozedurari jarraituz. Organo horiek hartzen dituzten erabakiak betearazi beharrekoak izango dira berehala.

3.- Para lo no previsto en los pliegos, el contrato se regirá por la LCSP, por el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público (RD 817/2009) y por el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de Octubre (RGLCAP), en todo lo que no se oponga a la anterior. Además se regirá por cualesquiera otras disposiciones que regulen la contratación tanto a nivel de la Comunidad Autónoma de Euskadi (Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública) como a nivel del Ayuntamiento y que resulten aplicables. La aplicación de estas normas se llevará a cabo en relación con todo lo que no haya resultado afectado por la disposición derogatoria de la LCSP.

En todo caso, el contrato estará sujeto a la normativa nacional y e la Unión Europea en materia de protección de datos personales, en particular al Reglamento General de Protección de Datos y la Ley Orgánica 3/2018.

4.- En todo caso, las normas legales y reglamentarias citadas anteriormente serán de aplicación en todo lo que no se oponga a la LCSP

5.- Supletoriamente, se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las de derecho privado.

6.- En caso de discordancia entre el presente pliego y cualquiera del resto de documentos contractuales, prevalecerá este pliego.

7.- El desconocimiento de las cláusulas del contrato en cualquiera de sus términos, de los otros documentos contractuales que forman parte y de las instrucciones o de la normativa que resulten de aplicación en la ejecución de la cosa pactada, no exime a la adjudicataria de la obligación de cumplirlas.

8.- El órgano de contratación ostenta, de acuerdo con lo previsto en el artículo 190 de la LCSP la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos y resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento. Igualmente, podrá modificar unilateralmente los contratos celebrados y acordar su resolución, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la LCSP y sus disposiciones de desarrollo.

9.- Las cuestiones litigiosas que pudieran surgir para la aplicación o interpretación del contrato, su ejecución, modificación, cumplimiento o resolución, serán resueltas, previa audiencia a la contratista conforme al procedimiento establecido en el artículo 191 de la LCSP y en el artículo 97 del RGLCAP, por los órganos competentes del Ayuntamiento y sus acuerdos serán inmediatamente ejecutivos.

10.- Interesdun baten eskariz hasitako prozeduretan, berariaz bestelakorik ezarri ez bada eta horien xedea diru zenbatekoak erreklamatzea, administrazio-prerrogatibak baliatzea edo administrazio-kontratu baten gauzatzeari, burutzeari edo azkentzeari buruzko beste edozein gai bada, ebazpena emateko aurreikusitako epea ebazpena jakinarazi gabe igaroz gero bere eskabidea administrazio-isiltasunez ezetsitzat jo ahal izango du interesdunak, nahiz eta bere horretan iraungo duen ebazteko betebeharrak.

12.- Errekurtso araubidea

1.- Baldintza agiri honen eta preskripzio teknikoen agiriaren kontra hautazko errekurtsoa jarri ahal izango da, SPKLren 44. artikuluan aurreikusitako errekurtso bereziaren bitartez, 100.000 eurotik gorako balio zenbatetsia duen kontratua baldin bada.

2.- Bestelako kontratuen kasuan, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, sektore publikoko araubide juridikoari dagokionez indarrean dagoen erregulazioak, eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioaren Legeak aurreikusten dituzten errekurtso arruntak jarri ahal izango dira.

10.- En los procedimientos iniciados a solicitud de una persona interesada, para los que no se establezca específicamente otra cosa, y que tengan por objeto o se refieran a la reclamación de cantidades, el ejercicio de prerrogativas administrativas o a cualquier otra cuestión relativa de la ejecución, consumación o extinción de un contrato administrativo, una vez transcurrido el plazo previsto para su resolución sin haberse notificado ésta, la persona interesada podrá considerar desestimada su solicitud por silencio administrativo, sin perjuicio de la subsistencia de la obligación de resolver.

12.- Régimen de recursos

1.- El presente pliego y el de prescripciones técnicas podrán ser recurridos potestativamente mediante el recurso especial previsto en del artículo 44 de la LCSP si se trata de un contrato cuyo valor estimado sea superior a 100.000 euros.

2.- En el resto de contratos, se podrán interponer los recursos ordinarios previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas o en la regulación vigente del régimen jurídico del sector público, así como en la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

II. KAPITULUA - KONTRATAZIOA

13.- Espediente mota eta lizitazio modua

1.- Kontratazio espedientea ezaugarrien taularen hasieran aurreikusitako prozedura eta tramitazioari jarraikiz garatuko da.

Aldaerak onartzen direnean, lizitatzaileek aukerak eskaini ahal izango dituzte, ezaugarrien taulako **12. atalean** ezarritako moduan eta, betiere, preskripzio teknikoen agirian finkatutako baldintza, modalitate eta ezaugarriak jasoz, zeinak aipatutako atal horretan bertan laburbiltzen baitira.

14.- Pertsona natural edo juridiko lizitatzaileak eta Lanbide edo enpresa baimenak/ gaikuntzak, kaudimen ekonomiko eta finantzarioa eta lanbidezkoa edo teknikoa.

1.- Administrazioarekin kontratatu ahal izango dute pertsona natural edo juridikoek, espainiar zein atzerritarrek, baldin eta jarduteko erabateko gaitasuna badute, kontratatzeko inolako galarazpenik eragiten ez badie, eta kaudimen ekonomiko, finantzario, tekniko eta profesionala egiaztatzen badute, edo SPKL-k eskatzen badu, dagokion moduan klasifikaturik badaude.

Araudi aplikagarriak ezartzen duela-eta esleitzaileari eskatzen zaionean bere antolakundeari, irabazien xedeari, finantzaketa sistemari edota beste batzuei buruzko zenbait baldintza betetzea esleipen prozeduran parte hartu ahal izateko, alderdi horiek prozeduran

CAPÍTULO II - CONTRATACIÓN

13.- Clase de expediente y forma de licitación

1.- El expediente de contratación se realiza por el procedimiento y la tramitación previstos al inicio del cuadro de características.

En el supuesto de admisión de variantes, las licitadoras podrán ofertar alternativas en la forma establecida en el **apartado 12** del cuadro de características y con los requisitos, modalidades y características técnicas fijadas en el pliego de prescripciones técnicas particulares y resumidas en dicho apartado.

14.- Personas naturales o jurídicas licitadoras y sus Autorizaciones/Habilitaciones profesionales, solvencia económica y financiera y profesional o técnica

1.- Podrán contratar con la Administración las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en una prohibición de contratar, y acrediten su solvencia económica y financiera y técnica o profesional, o en los casos en que lo exija la LCSP, se encuentren debidamente clasificados.

Cuando, por así determinarlo la normativa aplicable, se le requieran a la licitadora determinados requisitos relativos a su organización, destino de sus beneficios, sistema de financiación u otros para poder participar en el correspondiente procedimiento de adjudicación,

aurkezten denean egiaztatu beharko ditu.

2.- Proposamenak aurkezteko epearen amaiera egunean, lizitatzaileek ez dute izango SPKLk 71. artikuluan aurreikusitako kontratatzeko debekurik. Kontratua esleitzeko garaian ere ez die kontratatzeko debekuetako batek berak ere eragin behar.

3.- Lizitatzaileek, halaber, kontratuaren xede diren prestazioak gauzatzeko beharrezkoa den enpresa- edo lanbide-gaikuntza izan beharko dute, hala badagokio.

4.- Pertsona juridikoei ez zaie kontraturik esleituko, baldin eta estatutuen edo sorrerako araudiaren arabera berezko dituzten helburuak, xedea edo jarduera-esparrua kontratuaren prestazioekin bat ez badatoz.

5.- Era berean, Administrazioak kontratuak egin ahal izango ditu aldi baterako eratzen diren enpresa elkarteekin; horrelakoetan, ez da beharrezkoa kontratua esleitzen zaion arte enpresa elkartea eskritura publiko bitartez eratuta egotea.

Aldi baterako enpresa elkarteei dagokienez, haien osaera aldatzen denean eta kontratua formalizatu aurretik eta ondoren gertatzen diren aldaketa kasuetan, SPKLren 69. artikuluaren 8 atalean eta ondorengoetan jasotakoari jarraituko zaio. Horretarako, zer zirkunstantzia gertatu den jakinarazi beharko zaio kontratazio organoari.

6.- Europar Batasuneko edo Europako Ekonomia Esparrua sinatu duten estatuetako enpresei eta Batasunetik kanpoko enpresei dagokienez, SPKLren 67. eta 68. artikuluetan jasotakoa aplikatuko da

Lizitatzaileek Ezaugarri Taularen **14. ataleko** gaikuntzak eta kaudimenak izan beharko dituzte. Eskaintzak aurkezteko azken egunerako bete behar dira gaitasunarekin, kaudimenarekin eta kontratatzeko debekurik ez izatearekin loturiko baldintzak, eta indarrean jarraitu beharko dute kontratua burutzen den unean.

15.- Proposamenak aurkeztea

1.- Proposamenak aurkezteko bide bakarra egongo da, Eusko Jaurlaritzako Kontratazioko Plataforma, eta lizitatzaileek nahitaez hor aurkeztu beharko dituzte proposamenak, kontratatzailearen profilean argitaratzen den lizitazio iragarkian adierazitako epean.

deberá acreditarlos al concurrir en el mismo.

2.- Las licitadoras no deberán estar incursas en ninguna de las causas de prohibición de contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP en la fecha de conclusión del plazo de presentación de proposiciones. Tampoco deberán estar incursas en tal situación cuando se proceda a la adjudicación del contrato.

3.- Las licitadoras deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de las prestaciones que constituyan el objeto del contrato.

4.- Las personas jurídicas sólo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

5.- La Administración podrá, igualmente, contratar con uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto, sin que sea necesaria la formalización de las mismas en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación del contrato a su favor.

En relación con las uniones temporales de empresas, caso de alteración de su composición así como en los supuestos de modificación que se produzcan antes y después de la formalización del contrato, se estará a lo dispuesto en el artículo 69 apartado 8 y siguientes de la LCSP. A estos efectos, se deberá comunicar al órgano de contratación la circunstancia que se hubiere producido.

6.- En relación con las empresas comunitarias o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo y empresas no comunitarias será de aplicación lo dispuesto en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Las licitadoras deberán reunir las solvencias y habilitaciones exigidas en el **apartado 14** del cuadro de características. Las circunstancias relativas a la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar deberán concurrir en la fecha final de presentación e ofertas y subsistir en el momento de perfeccionamiento del contrato.

15.- Presentación de proposiciones

1. Las proposiciones se presentarán necesaria y únicamente a través de la Plataforma de Contratación del Gobierno Vasco, en el plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el perfil de contratante.

www.contratacion.euskadi.eus

Jakinarazpenak eta komunikazioak ere Plataforma horren bitartez egingo dira.

2.- Dokumentuak izendatzeko unean kontuan hartuko dira baldintza-agiri honetako xedapen orokorretako **18.**

Las notificaciones y comunicaciones con las licitadoras se realizarán a través de esta Plataforma.

2.- Los documentos se nombrarán teniendo en cuenta los distintos apartados señalados en las **cláusulas 18 y**

eta 19. klausuletan adierazitako atalak, horietan adierazten baita BAT, BI eta HIRU artxibo elektronikoetan jaso beharreko dokumentu-edukia.

3.- Eskaintzak isil-gordekoak izango dira; horregatik, behar adina neurri hartuko da lizitazioa jendaurrean egin arte eskaintzak sekretuak izatea ziurtatzeko.

16.- Lizitatzaileei informazioa ematea

1.- SPKLren 138.3 artikuluak aipatzen duen informazio osagarri edo gehigarria eman beharra dagoenean, administrazio kontratatzaileak informazio hori eman beharko du, beranduenez eskaintzak aurkezteko finkatutako azken eguna baino 6 egun natural lehenago, betiere informazio eskaera azken egun hori baino, gutxienez, 12 egun natural lehenago aurkezten bada. Eskari hori honako helbide elektronikoaren bitartez bideratu beharko da:

19 de las disposiciones generales de este pliego como contenido documental a incluir en los archivos electrónicos UNO, DOS y TRES.

3.- Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

16.- Información a las licitadoras

1.- Cuando sea preciso proporcionar la información adicional o complementaria a que se refiere el artículo 138.3 de la LCSP, la Administración contratante deberá facilitarla, a más tardar 6 días naturales antes de la fecha límite fijada para la presentación de ofertas, siempre que la solicitud se presente con una antelación mínima de 12 días naturales respecto de aquella fecha. Dicha solicitud se efectuará exclusivamente a través de la siguiente dirección electrónica:

kontratazioa@donostia.eus

Kontratazio organoarentzat soilik helbide elektroniko honen bidez jasotako kontsultak eta eskainitako informazioak izango dira ofizialak eta lotesleak SPKLren 138.3 artikuluan xedatutakoaren karietara. Jasotako galdera guztiak eta kontratazio organoak emango dituen erantzun guztiak ikusgai izango dira kontratatzailearen profilean.

2.- Baldintza agiriez edo gainerako dokumentazioaz eskatutako argibideak kontratatzailearen profilean publiko egiten diren kasuetan, erantzunak lotesleak izango dira.

17.- Proposamenen edukia

1.- Proposamenak hurrengo klausuletan adierazten diren fitxategi elektronikoetan aurkeztuko ditu lizitatzaileak edo lizitatzailearen ordezkari diharduen pertsonak.

2.- Fitxategi elektroniko bakoitzean, aparteko orri edo fitxategi batean, proposamenaren edukia jasoko da, zenbakiz adierazita (HAKLEO, 80.1 artikulua).

18.- BAT zk.ko artxibo elektronikoa: "BALIO-JUDIZIOEN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA"

1.- **Soilik ezaugarrien taulako 18.1 atalean aurretik eta balio judizio baten bitartez baloratu beharreko esleipen irizpideak jaso baldin badira**, lizitatzaileak BAT zenbakiko artxibo elektronikoa aurkeztu beharko du, "BALIO JUDIZIO BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA" izenarekin, horretan sartuz hartan eskatutako dokumentazioa.

2.- Era berean, judizio bidez balortu beharreko irizpideak badaude, 1. artxibo honako dokumentazioa ere aurkeztu beharko da (hala badagokio).

a) Erantzukizunpeko adierazpena, SPKLren 159.4.c)

Únicamente las consultas recibidas y las informaciones ofrecidas mediante el empleo de esta dirección electrónica serán oficiales y vinculantes para el órgano de contratación a efectos de lo previsto en el art. 138.3 de la LCSP. La totalidad de las cuestiones planteadas y las respuestas facilitadas por el órgano de contratación serán expuestas en el perfil de contratante.

2.- En los casos en que las aclaraciones solicitadas respecto de los pliegos o del resto de la documentación se hagan públicas en el correspondiente perfil de contratante, las respuestas tendrán carácter vinculante.

17.- Contenido de las proposiciones

1.- Las proposiciones se presentarán en los archivos electrónicos que se indican en las cláusulas siguientes, por la licitadora o persona que ostente su representación.

2.- En el interior de cada archivo electrónico se hará constar en hoja o fichero independiente su contenido, enunciado numéricamente (art.80.1 RGLCAP).

18.- Archivo electrónico nº UNO: "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR"

1.- **Solamente en el caso de que en el apartado 18.1 del cuadro de características se hayan incluido criterios de adjudicación apreciables mediante juicio de valor que deban ser objeto de evaluación previa**, la licitadora deberá aportar un archivo electrónico nº UNO con el título "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR", en el que incluya la documentación allí exigida.

2.- Asimismo, en caso de que haya criterios apreciables mediante juicio de valor, se aportará en el archivo n.º 1 la siguiente documentación (si procede):

a) Declaración responsable con el contenido previsto

artikuluan ezartzen den edukia aintzat hartuta. Enpresa atzerritarra bada, Espainiako foruaren mende jarriko dela ere adierazi beharko du. Horretarako, Europako Kontratazio Agiri Bakarra aurkeztu beharko du behar bezala beteta, Agiri hauen **I. eranskinean** jasotako jarraibideak betez.

b) **Desgaitasun kuotak eta berdintasun plana betetzeko erantzukizunpeko adierazpena. 50 langile edo gehiago dituzten enpresek konpromisoa hartu behar dute bere langileek %2a gutxienez desgaitasuna duten pertsonak izateko.** 50 langile edo gehiago dituzten enpresek, aurrekoaz gain, berdintasun-plan bat izan beharko dute, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 45. artikulua, dagokion lan-erregistroan inskribatuta egon beharko duena. Horri dagokionez, enpresa lizitatzaileek agiri hauetako II. eranskina bete beharko dute.

c) **Aldi baterako enpresa elkarte bat eratzeko konpromisoa, hala badagokio.** Enpresa bi edo gehiago lizitazio batera aurkezten direnean aldi baterako elkartea sorturik, dokumentu pribatua aurkeztu beharko dute, elkartea osatuko duten enpresen izenak eta zertzeladak eta bakoitzaren partaidetza adierazita. Horiez gain, esleipendun gertatuz gero aldi baterako elkartea formalki eratzeko konpromisoa bere gain hartzen dutela adierazi beharko dute (SPKLren 69. artikulua eta HAKLEOren 24. artikulua). Agiri hori elkartea osatzen duen enpresa bakoitzaren ordezkariek sinatu beharko dute. Horrelakoetan, enpresa bakoitzak bere EKAB aurkeztu beharko du. Baldintza agiri honetako **III. eranskinean** jasotzen da aldi baterako enpresa elkartea eratzeko konpromisoaren eredua.

d) Ezaugarrien taulako **15. atalean** adierazten diren profil eta zehaztapenen araberako **pertsonak eta material aldetiko bitartekoak kontratua gauzatzeari atxikitzeko erantzukizunpeko adierazpena.** Baldintza agiri honetako **IV. eranskinean** jasotzen da eredua.

e) **Enpresa lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpen berariazkoa, bera parte den enpresa taldeari buruzkoa** eta talde berekoak diren sozietate guztiak jasotzen dituena, Merkataritza Kodeko 42. artikuluan ezarritako eran. Enpresa talde bateko kide ez izatekotan, adierazpenak horixe adierazi beharko du. **(VI. eranskina).**

f) **Lizitatzaileen dokumentu eta datu konfidentzialei buruzko adierazpena.** Enpresa lizitatzaileek, hala dagokionean, adierazi beharko dute aurkeztutako ze dokumentu administratibo eta tekniko eta zer datu diren, beren ustez, konfidentzialtzat jotzeko

en el artículo 159.4.c) de la LCSP. Si la empresa fuera extranjera, la declaración incluirá el sometimiento al fuero español. Para ello, presentará el Documento Único Europeo de Contratación (DEUC) de conformidad con lo previsto en el **Anexo I** de estos Pliegos.

b) **Declaración responsable para el cumplimiento de las cuotas de discapacidad y el plan de igualdad.** Las empresas de 50 o más trabajadores deberán comprometerse a cumplir el requisito de que el 2% de sus empleados sean trabajadores con discapacidad. Las empresas de 50 o más trabajadores, además de lo anterior, deberán contar con un plan de igualdad conforme a lo dispuesto en el art. 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, que deberá estar inscrito en el Registro laboral correspondiente. A este respecto, las empresas licitadoras deberán cumplimentar el Anexo II de los presentes pliegos.

c) **Compromiso de constitución de Unión Temporal de Empresas, en su caso**. Cuando dos o más empresas acudan a una licitación constituyendo una unión temporal, deberán aportar un documento privado indicando los nombres y circunstancias de las empresas que la suscriban, la participación de cada una de ellas, así como que asumen el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal, caso de resultar adjudicatarias (arts. 69 LCSP y 24 RGLCAP). El citado documento deberá estar firmado por quienes tengan la representación de cada una de las empresas componentes de la Unión. En estos casos, cada una de las empresas deberá presentar su declaración responsable. En el **Anexo III** de este pliego se incorpora el modelo de compromiso de constitución de Unión Temporal de Empresas.

d) **Declaración responsable de adscripción a la ejecución del contrato de los medios personales y materiales** con los perfiles y especificaciones que se indican en el **apartado 15** del cuadro de características. Se incorpora modelo en el **Anexo IV al presente pliego.**

e) **Declaración expresa responsable de la empresa licitadora relativa al grupo empresarial** al que pertenece y comprensiva de todas las sociedades pertenecientes a un mismo grupo, en los términos establecidos en el artículo 42 del Código de Comercio. En caso de no pertenecer a ningún grupo empresarial, la declaración se realizará en este sentido **(Anexo V).**

f) **Declaración de los documentos y datos de las licitadoras de carácter confidencial.** Las empresas licitadoras tendrán que indicar, si es el caso, qué documentos administrativos y técnicos y datos presentados son, a su parecer, constitutivos de ser

modukoak. Hori, gainera, argi adierazi beharko da (gaininprimatuta, ertz batean edo beste edozein modutara) halakotzat adierazitako dokumentuan bertan. Enpresa lizitatzaileek aurkeztutako dokumentuak eta datuak konfidentzialtzat jo daitezke, baldin eta hirugarren pertsonen edo erakundeen artean zabaltzea haien bidezko merkataritza interes zilegien kontra badoa edo enpresen arteko lehia leialari kalte egiten badio. Adierazpen hori egin ezean, dokumentu edo datu konfidentzialik ez dagoela ulertuko da **(VI. eranskina).**

considerados confidenciales. Esta circunstancia deberá reflejarse (sobreimpresa, al margen o de cualquier otra forma) en el propio documento señalado como tal. Los documentos y datos presentados por las empresas licitadoras pueden ser considerados de carácter confidencial cuando su divulgación a terceras personas o entidades pueda ser contraria a sus intereses comerciales legítimos o perjudicar la competencia leal entre empresas. De no cumplimentarse esta declaración se presumirá que ningún documento o dato posee dicho carácter **(Anexo VI).**

g) **Atzerriko lizitatzaileek aurkeztu beharreko dokumentazioko berezitasunak**. Atzerriko lizitatzaileek, aurreko a) letrako erantzukizunpeko adierazpenaz gain, ondoren zehazten den dokumentazio espezifikoa aurkeztu beharko dute.

g) **Especialidades en la documentación que han de presentar las licitadoras extranjeras.** Las licitadoras extranjeras deberán presentar, además de la declaración responsable a que se refiere la letra a) anterior, la documentación específica que a continuación se detalla.

Espainiarrak ez diren enpresa guztiek aurkeztu beharrekoa:

Todas las empresas no españolas deben aportar:

- **Edozein ordenatako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren mendean jartzeko adierazpena,** kontratuan zuzenean edo zeharka sor daitezkeen gorabehera guztietarako, hala dagokionean uko eginez lizitatzaileari egoki dakiokeen atzerriko jurisdikzio foruari (SPKLren 140.1 f) artikulua)**.**

– **Declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales Españoles de cualquier orden** para todas las incidencias que, de modo directo o indirecto, pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la licitadora (art.140.1 f) de la LCSP).

Europar Batasunaren kide edo Europar Espazio Bakarrari buruzko Akordioaren sinatzaile ez diren estatuetako enpresek honako hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

Las empresas de Estados que no sean miembros de la Unión Europea o signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Único Europeo deberán aportar además:

- Enpresak egoitza duen lekuan Espainiak duen Diplomaziako Misio Iraunkorrak edo Kontsuletxeko Bulegoak emandako **txostena**, eta bertan jasota geldituko da, enpresak aurrez frogatuta betiere, tokiko erregistro profesionalean, komertzialean edo antzekoren batean izena emanda dagoela edo, bestela, tokiko trafikoan ohikotasunez aritzen dela kontratuaren xede diren jardueren esparruan**.**

- **Informe** expedido por la Misión Diplomática Permanente u Oficina Consular de España del lugar del domicilio de la empresa, en el que se haga constar, previa acreditación por la empresa, que figura inscrita en el registro local profesional, comercial o análogo o, en su defecto que actúa con habitualidad en el tráfico local en el ámbito de las actividades a las que se extiende el objeto del contrato.

- **Elkarrekikotasun txostena,** SPKLren 68. artikuluak aipatua. Erregulazio harmonizatuko kontratuak direnean, berriz, txosten horren ordez Diplomaziako Misio Iraunkorraren edo Ekonomia Ministerioaren Kanpo Merkataritzako Idazkaritza Nagusiaren txostena beharko da, Merkataritzaren Mundu Erakundearen Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren estatu sinatzaile izaerari buruzkoa. Esleipendun enpresa, kasu horretan, Espainian ireki beharko du sukurtsala, eta ordezkariak eta boteredunak izendatu beraien operazioetarako, eta Merkataritza Erregistroan inskribatu beharko da.

- **Informe de reciprocidad,** al que se refiere el artículo 68 de la LCSP, salvo que se trate de contratos sujetos a regulación armonizada, en cuyo caso se sustituirá por un informe de la Misión Diplomática Permanente o de la Secretaría General de Comercio Exterior del Ministerio de Economía sobre la condición de Estado signatario del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial de Comercio. La empresa adjudicataria, en este caso, deberá abrir sucursal en España con designación de apoderados y representantes para sus operaciones, y deberán inscribirse en el Registro Mercantil.

h) Langileei aplikatuko zaien **Hitzarmen Kolektiboaren adierazpena, IX. eranskineko** ereduaren arabera; aitzitik, soldaten baldintzen hobekuntza ezaugarrien taulako 18.2. atalean (formulen aplikazioaren bitartez ebaluatzeko irizpideak) esleipen irizpide bezala ezarri bada, BI zenbakiko artxiboan joan beharko da edo, bere kasuan, BAKARREAN.

Lizitatzaileak adierazi beharko du zein den aplikatu beharreko lan hitzarmen kolektiboa kontratuaren xedea gauzatuko duten langileei, eta lan hitzarmen hori enpresa edo sektore esparrukoa den. Lizitatzaileak adierazitako hitzarmen aplikagarria enpresakoa izanez gero, adierazi beharko da, halaber, zein izango litzatekeen lan hitzarmen sektorial aplikagarria, enpresak hitzarmenik ez izatekotan, hura ordezkatzeko.

3.- Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak noiznahi eska diezaieke lizitatzaileei dokumentu bidez justifikatzeko betetzen dutela erantzukizunpeko adierazpen bidez adierazi duten hori.

Lizitatzaileek gehienez ere bost egun balioduneko epean aurkeztu beharko dute eskatutako dokumentazioa, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera. Errekerimendua esandako epean behar bezala betetzen ez bada, ulertuko da lizitatzaileak bere eskaintza kendu egin duela eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

4.- Artxibo horretan ez da inolaz ere sartuko BI zenbakiko artxibo elektronikoan behar duen dokumenturik.

19.- BI zkiko artxibo elektronikoa: "FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA"

1.- "FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA" izeneko artxibo elektronikoan, eskaintza ekonomikoa eta formulen aplikazioaren bitartez ebaluatu beharreko bestelako dokumentuak jaso beharko dira. Ez badago 1. artxiborik, balio judizio bidez balioetsi beharreko esleipen irizpiderik ez aurreikusteagatik, artxibo hau **BAKARRA** deituko da (BI zenbakiko artxiboaren ordez).

2- Proposamenak **VIII. eranskinean** jasotako eredura egokitu beharko dira, eta ez da onartuko Administrazioak eskaintza kontuan hartze aldera funtsezkotzat hartzen duena argi eta garbi ezagutzea eragozten duten hutsak, akatsak edo ezabapenak dituen proposamenik. Lizitatzaileen eskaintza ekonomikoek, partida independente gisa, balio erantsiaren gaineko zergaren zenbatekoa adierazi beharko dute, jasanarazi behar den kasuan.

Bai eskaintza ekonomikoa bai artxibo elektroniko

h) **Declaración del Convenio Colectivo** a aplicar a los trabajadores según modelo del **Anexo IX.** En caso de que en el apartado 18.2 del cuadro de características (criterios a evaluables mediante la aplicación de fórmulas) se haya establecido como criterio de adjudicación la mejora de las condiciones salariales, este anexo deberá ir en el archivo n.º DOS o, en su caso, ÚNICO.

La empresa licitadora deberá indicar cuál es el convenio colectivo aplicable a los y las trabajadoras que van a ejecutar el objeto del contrato y si dicho convenio es de ámbito sectorial o de empresa. En el caso de que el convenio aplicar declarado por el licitador fuera de empresa, deberá indicarse así mismo el convenio sectorial que, de no existir el de empresa, sería de aplicación.

3.- El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 5 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

4.- En ningún caso deberán incluirse en este archivo electrónico documentos propios del archivo electrónico nº DOS.

19.- Archivo electrónico nº DOS: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS"

1.- En este archivo electrónico titulado "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS", se deberán incluir la oferta económica y el resto de documentos a evaluar mediante la aplicación de fórmulas. En caso de que no haya archivo n.º UNO por no haber criterios sujetos a juicios de valor, este archivo se denominará **ÚNICO** (en vez de archivo n.º DOS).

2.- Las proposiciones deberán ajustarse al modelo que figura en el **Anexo VIII** no aceptándose aquellas que contengan omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer claramente lo que la Administración estime fundamental para considerar la oferta. Las ofertas económicas de las licitadoras deberán indicar, como partida independiente, el importe del Impuesto sobre Valor Añadido que deba ser repercutido.

Tanto la oferta económica como el resto de

horietan jasotzen den bestelako dokumentazioa ezaugarrien taulako **18. atalean** adierazten diren irizpideekin bat ebaluatuko dira.

3- Horrez gain, 1. artxiborik ez badago, irizpide guztiak formulen bidez ebaluatzekoak izateagatik, **VIII. eranskinean** aurreko 18.2 atalean zerrendatutako dokumentazioa ere aurkeztu beharko da (EKAB, zinpeko aitorpenak, etab.).

4.- ARTXIBO BAKARRA aurkeztu behar bada, judizio bidez baloratu beharreko irizpiderik ez egoteagatik; edo, egonda, BAZAren 19.2 atalean (formulen bidez baloratu beharreko irizpideak) soldata-baldintzak hobetzea esleipen irizpide gisa ezarri bada, artxibo honetan honakoa ere aurkeztu beharko da: Langileei aplikatuko zaien **Hitzarmen Kolektiboaren adierazpena, IX. eranskineko** ereduaren arabera.

Lizitatzaileak adierazi beharko du zein den aplikatu beharreko lan hitzarmen kolektiboa kontratuaren xedea gauzatuko duten langileei, eta lan hitzarmen hori enpresa edo sektore esparrukoa den. Lizitatzaileak adierazitako hitzarmen aplikagarria enpresakoa izanez gero, adierazi beharko da, halaber, zein izango litzatekeen lan hitzarmen sektorial aplikagarria, enpresak hitzarmenik ez izatekotan, hura ordezkatzeko.

5.- Eskaintzaren batek lizitazio oinarriaren aurrekontua gainditzen badu, ezarritako eredua nabarmen aldatzen badu, eskaintzaren zenbatekoan akats nabaria badu edo enpresa lizitatzaileak berak aitortzen badu akatsak dituela eta ez dela bideragarria, kontratazio mahaiak baztertu egingo du eskaintza ebazpen arrazoitu bat emanez. Aldiz, ereduko hitz batzuk aldatzea edo kentzea, baldin eta ez badute ereduaren zentzua aldatzen, ez da nahiko arrazoi izango proposamena baztertzeko.

6.- Lizitatzaile bakoitzak eskaintza bakarra aurkez dezake, SPKLren 142. artikuluan aldaerak onartzeari buruz ezarritakoa eragotzi gabe. Halaber, ezingo du beste enpresa batzuekiko aldi baterako elkartea eginez inolako proposamenik aurkeztu, aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta ere aldi baterako elkarte bat baino gehiagotan badago. Printzipio hori urratuz gero, aldi berean aurkeztutako eskaintza guztiak ezetsi egingo dira.

7.- Proposamena enpresa elkarte batek egina denean, elkarteko enpresa guztiek izenpetu behar dute, zuzenean edo beren ordezkarien bitartez.

8.- Ezaugarrien taulako **12. atalak** aldaerak aurkeztea baimentzen duenean, erreferentzia gisa oinarria hartzen duen eskaintza ekonomikoaz gain eskaintza ekonomiko bat jaso ahal izango du artxibo horrek aldaera bakoitzeko. Aldaera bakoitzari dagokion eskaintza ekonomikoa, era berean, baldintza agiri honetako **VIII.**

documentación contenida en este archivo electrónico serán evaluadas conforme a los criterios expresados en el **apartado 18** del cuadro de características.

3.- Adicionalmente, en caso de que no haya archivo nº 1, por ser todos los criterios a evaluar mediante fórmulas, al referido **Anexo VIII** se adjuntará la documentación indicada en la anterior cláusula 18.2 (DEUC, declaraciones responsables, etc.).

4.- En caso de que haya que presentarse un ARCHIVO ÚNICO, por no haber criterios sujetos a juicio de valor o, si habiéndolos, en la cláusula 19.2 de la tabla de características del PCAP (criterios a valorar mediante la aplicación de fórmulas) se ha establecido como criterio de adjudicación la mejora de las condiciones salariales, deberá aportarse en este archivo la **Declaración del Convenio Colectivo** a aplicar a los trabajadores según modelo del **Anexo IX**.

La empresa licitadora deberá indicar cuál es el convenio colectivo aplicable a los y las trabajadoras que van a ejecutar el objeto del contrato y si dicho convenio es de ámbito sectorial o de empresa. En el caso de que el convenio aplicar declarado por el licitador fuera de empresa, deberá indicarse así mismo el convenio sectorial que, de no existir el de empresa, sería de aplicación.

5.- Si alguna proposición excediese del presupuesto base de licitación, variara sustancialmente el modelo establecido, o comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte de la empresa licitadora de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la mesa de contratación, en resolución motivada. Por el contrario, el cambio u omisión de algunas palabras del modelo, con tal que lo uno o la otra no altere su sentido, no será causa bastante para el rechazo de la proposición.

6.- Cada licitadora no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 142 de la LCSP sobre admisibilidad de variantes. Tampoco podrá suscribir ninguna proposición en unión temporal con otras empresas si lo ha hecho individualmente o figura en más de una unión temporal. La contravención de este principio dará lugar a la desestimación de todas las ofertas presentadas simultáneamente.

7.- Cuando la propuesta se formule por una agrupación de empresas, todas las que la componen habrán de firmar la propuesta directamente o mediante representante.

8.- Cuando el **apartado 12** del cuadro de características autorice la presentación de variantes, además de la oferta económica referida a la base, este archivo podrá incluir una oferta económica por cada variante. La oferta económica correspondiente a cada variante se formulará, igualmente, conforme al modelo que figura en

eranskinean ageri den ereduaren arabera formulatuko da, eta atal horretan adierazten diren kontzeptuak eta baldintzak jasoko ditu.

20.- Aldaerak onartzea

1.- Aldaerak onartzen diren kasuan, lizitatzaile bakoitzak aurkezten duen proposamen bakarrak kontratuaren xedera begira eskaintzeari egoki irizten dion adina aukera jaso ahal izango du, ezaugarri tekniko partikularren agirian finkatutako baldintza, modalitate eta ezaugarri teknikoekin, ezaugarrien taulako **12. atalean** laburtzen baitira. Aldaerak ezaugarrien taulako atal horretan bertan ezartzen den moduan aurkeztuko dira, eta ezingo dute kontratuaren lizitazioko oinarrizko aurrekontua gainditu.

2.- Nolanahi ere, derrigorrezkoa izango da enpresa lizitatzaileentzat haiei eskatutako oinarrizko horniduraru bakarrik eta literalki dagokion proposamen bat aurkeztea. Betiere, prestazioa betetzeko epea eta prezioa, biak, baldintza agiri honen hasierako ezaugarrien taulan jasotakoaren berdinak edo txikiagoak izan behar dira eta zehatz-mehatz bat etorriko dira lizitatzaileak aurkezten duen lan egitarauan adierazitakoekin.

21.- Proposamenak aurkeztearen ondorioak

1.- Proposamenak aurkeztuz gero, ulertuko da enpresa lizitatzaileak goitik behera onartzen dituela baldintza-agiri honetako eta ezaugarri teknikoen baldintza-agiriko klausulak, inolako salbuespen edo erreserbarik gabe, bai eta kontratazio mahaia eta organoa baimentzen dituela Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Europar Batasuneko estatu kide bateko operadore ekonomikoen zerrenda ofizialetan jasotako datuak kontsultatu ditzaten. Baldintza-agiriak ez onartzeak eskaintza atzera botatzea ekarriko du, ezinbestean.

2.- Lizitatzaileek ezingo dute beren proposamena kendu 15 egun naturaletan, proposamenak irekitzen direnetik aurrera, esleipenduna aukeratzeko irizpide bakarra prezioa izan denean, edo bi hilabeteko epean, kontratua esleitzeko beste irizpide batzuk kontuan hartu direnean, SPKLren 158.4 artikuluan aurreikusiarekin. Epe hori 15 egun baliodunez luzatuko da, baxuegi iritzitako eskaintzei dagokienez SPKLren 149. artikuluak aipatzen dituen izapideak bete behar direnean.

3.- Proposamen bat behar ez bezala erretiratzen bada, doloz, erruz edo zabarkeriaz jardunez gero, lizitatzaileak ezingo du Administrazio Publikoekin kontratatu, SPKLren 71.2 artikuluan xedatuarekin bat. Gainera, behin-behineko bermea konfiskatuta geratuko da, SPKLren 106.1 artikuluarekin bat, horrelako bermerik eskatu baldin bada.

4.- Era berean, lizitazio honetarako proposamenak

el **Anexo VIII** de este pliego, e incluirá los conceptos y condiciones señalados en ese apartado.

20.- Admisibilidad de variantes

1.- En el supuesto de admisión de variantes, la única proposición que presente cada licitadora podrá comprender cuantas soluciones distintas considere oportuno ofrecer en relación con el objeto del contrato, con los requisitos, modalidades y características técnicas fijadas en el pliego de prescripciones técnicas particulares, sintetizadas en el **apartado 12** del cuadro de características**.** Las variantes se presentarán en la forma establecida en este mismo apartado del cuadro de características y no podrán superar el presupuesto base de licitación del contrato.

2.- Será obligatoria en todo caso para las empresas licitadoras la formulación de una propuesta referida exclusiva y literalmente al suministro básico requerido, y con un plazo de ejecución de la prestación y un precio, igual o menor en ambos casos, a los recogidos en el "cuadro de características" que figura al comienzo de este pliego y deberán coincidir exactamente con los reflejados en el Programa de trabajo que presente.

21.- Efectos de la presentación de proposiciones

1.- La presentación de proposiciones presupone por parte de la empresa licitadora la aceptación incondicional de las cláusulas de este pliego y del pliego de prescripciones técnicas sin salvedad o reserva alguna, así como la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en las listas oficiales de operadores económicos de un Estado miembro de la Unión Europea. El no sometimiento a los pliegos implica necesariamente el rechazo de la oferta.

2.- Las licitadoras no podrán retirar su proposición durante el plazo de 15 días naturales, a contar desde la apertura de las proposiciones, cuando el único criterio para seleccionar a la adjudicataria haya sido el precio, o durante el plazo de dos meses, cuando para la adjudicación del contrato se hayan tenido en cuenta otros criterios, conforme a lo previsto en el artículo 158.4 de la LCSP. Dicho plazo quedará ampliado en 15 días hábiles cuando sea necesario seguir los trámites a que se refiere el artículo 149 LCSP, relativo a las ofertas anormalmente bajas.

3.- La retirada indebida de una proposición, si mediase dolo, culpa o negligencia, será causa que impedirá a la licitadora contratar con las Administraciones Públicas de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 71.2 de la LCSP, conllevando a su vez la incautación de la garantía provisional conforme al artículo 106.1 de la LCSP, si ésta hubiera sido exigida.

4.- Igualmente, la presentación de proposiciones a la

aurkezteak honako ondorio hauek ere badakartza:

a.- Donostiako Udalak bere enpresari buruzko datu hauek kontsultatzearen aurka ez daudela:

- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorraren aurreko ordainketa-betebeharrak
- Foru-ogasunekiko zerga-betebeharrak (Estatuko Zerga Agentziaren zerbitzuak eskatzen ez badira)
- Gainerakoak

b.- Donostiako Udalari beren enpresari buruzko datu hauek kontsultatzeko berariazko baimena ematen diotela:

- Foru-ogasunekiko zerga-betebeharrak (Estatuko Zerga Agentziaren aurrean zerbitzuak eskatuz gero)
- Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko informazioa
- Foru Ogasunetan Zerga Agentziarekiko betebeharrak

22.- Kontratazio mahaia

1.- Kontratazio mahaia izango da eskaintzak baloratzeko organo tekniko eskumenduna, eta SPKLren 326. artikuluan aurreikusitakoaren arabera eta, gainera, mahaiaren osaketa eta eginkizunak garatzen dituen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 21. eta 22. artikuluetan jasotakoari jarraikiz.

2.- Mahaiaren osaketa eta funtzionemendua ondorengo web orrian dator jasota:

http://www.donostia.eus/info/Contratacion.nsf/vMesa/FF4CABDAF65AA717C1257A9B002EF1E0?OpenDocument&sf=31&id=C671670319675&idioma=eus

23.- Eskaintzak irekitzea eta aztertzea

23.1.- BAT zenbakiko artxibo elektronikoak irekitzea (BAT zk.ko artxibo hau dagoeneak bakarrik)

1.- Artxibo hori nahitaez aurkeztekoa bada, kontratazio mahaiak ireki egingo du, eta kontratazio organoko zerbitzu teknikoak balioetsiko ditu proposamenak, ezaugarrien taulako **18.1 atalean** adierazitako irizpideekin bat.

Aurreko paragrafoan adierazitako balioespen hori, BI zenbakiko artxibo elektronikoa ireki aurretik eginda egongo da, beti.

2.- Lizitazio prozeduratik kanpo geratuko dira eskatutako baldintza teknikoak betetzen ez dituzten lizitatzaileak eta BAT zenbakiko artxibo elektronikoan formulak aplikatuz ebaluatu behar diren dokumentuak (BI zenbakiko artxibo elektronikoa) sartzen dituztenak.

presente licitación supone por parte de los licitadores:

a.- Que no se oponen a la consulta por parte del Ayuntamiento de Donostia de los datos referidos a su empresa en materia de:

- Obligaciones de pago ante la Tesorería General de la Seguridad Social
- Obligaciones tributarias ante las Haciendas Forales (en caso de que no se soliciten servicios de la Agencia Estatal Tributaria)
- Resto

b.- Que otorgan expresamente su consentimiento al Ayuntamiento de Donostia para la consulta de datos referidos a su empresa en materia de:

- Obligaciones tributarias ante las Haciendas Forales (en caso de que se soliciten servicios ante la Agencia Estatal Tributaria)
- Información sobre el Impuesto de Actividades Económicas ante las Haciendas Forales
- Obligaciones ante la Agencia Tributaria

22.- Mesa de contratación

1.- La mesa de contratación será el órgano técnico competente para efectuar la valoración de las ofertas y actuará conforme a lo previsto en el artículo 326 de la LCSP, y de acuerdo con los artículos 21 y 22 del Real Decreto 817/2009, 8 de mayo, que vienen a desarrollar su composición y funciones.

2.- Su composición y funcionamiento vienen establecido en la página Ayuntamiento siguiente:

http://www.donostia.eus/info/Contratacion.nsf/vMesa/FF4CABDAF65AA717C1257A9B002EF1E0?OpenDocument&sf=31&id=C671670319675&idioma=cas

23.- Apertura y examen de las proposiciones

23.1.- Apertura de los archivos electrónicos nº UNO (solo cuando exista archivo electrónico nº uno)

1.- En el caso de que su presentación fuese obligatoria, la mesa de contratación procederá a su apertura, y la valoración de las proposiciones se hará por los servicios técnicos del órgano de contratación con arreglo a los criterios expresados en el **apartado 18.1** del cuadro de características.

En todo caso, la valoración a la que se refiere el párrafo anterior deberá estar efectuada con anterioridad al acto de apertura del archivo electrónico nº DOS.

2.- Se excluirá del procedimiento de licitación a aquellas licitadoras que no cumplan las condiciones técnicas exigidas y las que incorporen en los archivos electrónicos nº UNO documentación que deba ser objeto de evaluación mediante la aplicación de fórmulas (archivo electrónico nº DOS).

23.2.- BI zenbakiko artxibo elektronikoak irekitzea eta aztertzea (edo, hala badagokio, artxibo BAKARRA).

1.- BI zenbakiko artxibo elektronikoak irekitzeko ekitaldiaren hasieran –BAT zenbakiko artxibo elektronikorik ez dagoenean–, mahaiak berariazko erabakia hartuko du proposamenen kalifikazioari buruz, lizitaziora onartuak eta lizitaziotik kanpo utziak identifikatuz eta horretarako arrazoiak emanez.

(Izan gogoan 1. artxiborik ez dagoenean (judizio baloreen bidez balioetsi beharreko esleipen irizpiderik ez aurreikusteagatik), artxibo hau **ARTXIBO BAKARRA** deituko dela, BI zk.-ko artxiboaren ordez).

2.- Balio judizioen bidez ebaluatu behar den irizpiderik badago, ekitaldi horretan emango da ezagutzera horren emaitza.

3.- Ondoren, lizitatzaile onartuen BI zenbakiko artxibo elektronikoak, "ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA FORMULAK APLIKATUZ EBALUATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA" izenekoak, irekiko ditu kontratazio mahaiak, eta eskaintza ekonomikoak irakurriko ditu.

4.- Artxibo elektroniko horietan jasotako dokumentazioa ezaugarrien taulako **18.2 atalean** adierazitako irizpideen arabera ebaluatuko da.

5.- Edonola ere, BAT zenbakiko artxibo elektronikoetan jasotako dokumentazioa balioetsi ondoren ebaluatuko dira, beti, irizpide horiek.

23.3.- Kontratazio mahaiaren aktak

Aurreko atalen arabera jardundako guztia erasota lagako da dagozkion aktetan, horiek prozeduraren emaitza eta izandako gorabeherak jasoko baitituzte.

24.- Kontratazio mahaiaren egintzen emaitza argitaratzea eta lizitatzaile ukituei jakinaraztea

Eskaintzen kalifikazioa, onarpena edo bazterketa kontratatzailearen profilean argitaratuko da. Argitaratze horretatik kanpo geratuko da indarrean dagoen legediarekin bat argitaratu ezin den informazioa. Dena den, kasuan-kasuan bidezko diren komunikazio edo jakinarazpenak zuzenduko zaizkie lizitatzaile ukituei.

25.- Esleipen irizpideak

1.- Kontratua esleitzeko irizpideak eta haztapena, bai oinarrizko eskaintzari eta bai aldaera edo hobekuntzei aplikatuko zaizkienak, lizitazio iragarkian eta ezaugarrien taulako **18. atalean** ezarritakoak izango dira.

2.- Enpresa Lizitatzaileren batek ez badu aurkezten

23.2.- Apertura y examen de los archivos electrónicos nº DOS (o, en su caso, archivo ÚNICO).

1.- La apertura de los archivos electrónicos nº DOS se iniciará, cuando no haya archivos electrónicos nº UNO, con un pronunciamiento expreso sobre la calificación de las proposiciones efectuadas por la mesa que identifique las admitidas a licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

(Téngase en cuenta que en caso de que no haya archivo n.º UNO, por no haber criterios sujetos a juicios de valor, este archivo se denominará **ARCHIVO ÚNICO** en lugar de archivo n.º DOS).

2.- En el caso de que existan criterios objeto de evaluación mediante juicios de valor se dará a conocer en este acto el resultado de la misma.

3.- Seguidamente, la mesa de contratación procederá a la apertura de los archivos electrónicos nº DOS de las licitadoras admitidas, denominados "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS", dando lectura a las ofertas económicas.

4.- La documentación contenida en estos archivos electrónicos, será evaluada conforme a los criterios expresados en el **apartado 18.2** del cuadro de características.

5.- En todo caso, la evaluación de estos criterios será siempre posterior a la valoración de la documentación contenida en los archivos electrónicos nº UNO.

23.3.- Actas de la mesa de contratación

De todo lo actuado conforme a los apartados anteriores, se dejará constancia en las actas correspondientes, en las que se reflejarán el resultado del procedimiento y sus incidencias.

24.- Publicidad del resultado de los actos de la mesa de contratación y notificación a las licitadoras afectadas

La calificación, admisión o exclusión de las ofertas se publicarán en el perfil de contratante. Se excluirá aquella información que no sea susceptible de publicación de conformidad con la legislación vigente. Todo ello, sin perjuicio de la necesaria comunicación o notificación, según proceda, a las licitadoras afectadas.

25.- Criterios de adjudicación

1.- Los criterios a tener en cuenta, así como su ponderación para la adjudicación del contrato, aplicables tanto a la oferta base como a las variantes o mejoras en su caso, serán los establecidos en el anuncio de licitación y en el **apartado 18** del cuadro de características.

2.- Si alguna empresa licitadora no aportara la

formula aritmetikoak aplikatuta baloratzen ez diren esleipen irizpideei buruzko dokumentaziorik, enpresa horren proposamena ez da baloratuko aztertzen ari den irizpideari dagokionez. Proposamenak ez dira, inola ere, esleipen prozeduratik kanpo utziko arrazoi horrengatik.

26.- Eskaintzak baloratzea

1.- Bere eginkizunetan aritzeko, mahaiak beharrezko iritzitako txosten guztiak eskatu ahal izango ditu, SPKLren 146.2.b) artikuluan aurreikusiarekin bat.

2.- Eskatzen diren ezaugarri teknikoak betetzen ez dituzten proposamenak kanpoan geratuko dira.

3. - SPKL Legearen 147.2. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, kontratuaren esleipen- irizpidea aplikatu ondoren eskaintza ugariren artean berdinketa ematen bada, berdinketa hori hurrengo lerroaldean adierazitako irizpide sozialak, eskaintzak aurkezteko epea amaitzeko uneari dagozkionak, aplikatuko ebatziko da.

4.- SPKLren 132. eta 150. artikuluei jarraikiz, kontratazio-organoak LEA/AVCri jakinarazi beharko dizkio lizitazio honen esparruan ezagutu ditzakeen balizko egitate edo zantzu guztiak, lehiaren defentsaren alorreko legediaren urraketak izan badaitezke. Bereziki, akordio, erabaki edo gomendio kolektibo, edo lizitatzaileen arteko praktika itundu edo nahita paraleloa den jardueraren zantzu oro, horien helburua kontratazio-prozesuan lehia eragotzi murriztu edo faltsutzea bada edo lehia benetan eragozten, murrizten edo faltsutzen badute edo eragotzi, murriztu edo faltsutu ahal badute.

27.- Eskaintzak argitzea

Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak eskaintza aurkeztuari buruzko argibideak eskatu ahal izango dizkiote lizitatzaileari, edo eskaintzaren erredakzioko akats material agerikoak zuzentzeko esan, betiere tratu berdintasunaren printzipioa errespetatuta eta eskaintzaren baldintzak aldatzeko inolako aukerarik emateke. Jardundako guztia dokumentu bidez erasota laga beharko da espedientean (SPKLren 95. artikulua).

28.- Balio baxuegiak dituzten eskaintzak

1.- Proposamen bati baxuegi irizten zaiola-eta betetzerik izango ez dela ulertzeko parametro objektiboak finkatu ahal izango ditu kontratazio organoak ezaugarrien taulako **18.3. atalean**.

2.- Anormaltasun presuntziopean dagokeen proposamen bat identifikatzen denean, kontratazio mahaiak –edo, bestela, kontratazio organoak– lizitatzaileari edo lizitatzaileei eskatu beharko die eskaintza ez-ohiko edo anormaltzat definitzea eragin duten proposameneko parametroak arrazoi eta zehatz justifikatzeko eta xehakatzeko. SPKLren 149. artikuluko 4.etik 6.era bitarteko ataletan aurreikusitako prozedura

documentación relativa a los criterios de adjudicación que no se valorasen por aplicación de fórmulas aritméticas la proposición de dicha empresa no será valorada respecto del criterio de que se trate. En ningún caso serán excluidas del procedimiento de adjudicación las proposiciones por este motivo.

26.- Valoración de las ofertas

1.- Para el ejercicio de sus funciones, la mesa podrá solicitar cuantos informes técnicos considere precisos, de conformidad con lo previsto en el artículo 146.2.b) de la LCSP.

2.- Las propuestas que no cumplan las prescripciones técnicas exigidas serán excluidas.

3.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 147.2 de la LCSP, el empate entre varias ofertas tras la aplicación de los criterios de adjudicación del contrato se resolverá mediante la aplicación por orden de los criterios señalados en el apartado 17.4.

4.- En virtud de lo dispuesto en los artículos 132 y 150 de la LCSP, el órgano de contratación notificará a LEA/AVC cualesquiera hechos o indicios de los que tengan conocimiento en el marco de la presente licitación, que puedan constituir infracción a la legislación de defensa de la competencia. En particular, cualquier indicio de acuerdo, decisión o recomendación colectiva, o práctica concertada o conscientemente paralela entre los licitadores, que tenga por objeto, produzca o pueda producir el efecto de impedir, restringir o falsear la competencia en el proceso de contratación.

27.- Aclaración de ofertas

El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán solicitar a la licitadora aclaración sobre la oferta presentada o si hubiere de corregir manifiestos errores materiales en la redacción de la misma, siempre que se respete el principio de igualdad de trato y sin que puedan, en ningún caso, modificarse los términos de la oferta. De todo lo actuado deberá dejarse constancia documental en el expediente (art. 95 LCSP).

28.- Ofertas con valores anormalmente bajos

1.- El órgano de contratación podrá establecer, en el **apartado 18.3** del cuadro de características, los parámetros objetivos, en virtud de los cuales se entenderá que la proposición no puede ser cumplida por ser considerada anormalmente baja.

2.- Cuando se identifique una proposición que pueda estar incursa en presunción de anormalidad, la mesa de contratación o en su defecto el órgano de contratación, deberá requerir a la licitadora o licitadoras para que justifiquen y desglosen, razonada y detalladamente, los parámetros de su proposición que han definido la anormalidad de la oferta, tramitando el procedimiento previsto en los apartados 4 a 6 del artículo 149 de la

tramitatuko du, eta, emaitza ikusirik, proposamena onartzea edo atzera botatzea proposatuko dio kontratazio organoari.

3.- Edozein kasutan, kontratazio-organoak eskaintzak ukatu egingo ditu, baldin eta egiaztatzen badu ezohiko moduan baxuak direla azpikontratazioari buruzko araudia urratzen dutelako eta ingurumen, gizarte edo lan arloan, maila nazionalean nahiz nazioartean, aplikagarri diren betebeharrak betetzen ez dituztelako, indarreko hitzarmen kolektibo sektorialak ez betetzea barne, 201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz.

4.- Edozein modutan, justifikazioak lizitatzaileak proposatutako prezio edo kostuen maila baxua behar bezala ez duela azaltzen ulertuko da hura osagabea denean edo ikuspegi tekniko,juridiko edo ekonomiko batetik desegokiak diren hipotesi edo jardunetan oinarritzen denean.

29.- Prozedurako ondorengotza

Baldin eta, prozedura izapidetzen den bitartean eta kontratua formalizatu baino lehenago, enpresaren ondarea edo jardueraren adar bat bat egin, zatikatu edo eskualdatzeko eragiketa bat gertatzen bada, sozietate xurgatzailea, bat-egitetik sortu dena, zatiketaren onuradun izan dena edo enpresaren ondarea edo dena delako jarduera adarra eskuratu duena izango da prozeduran lehengo enpresa lizitatzaile edo hautagai haren ondorengoa, betiere horretarako gaitasuna badu, kontratatzeko debekurik ez badu eta bere kaudimen eta sailkapena egiaztatzen badu, esleipen-prozeduran parte hartu ahal izateari begira baldintza administratibo partikularren agiri honetan eskatzen diren baldintzak beteta.

30.- Kontratua ez esleitzeko edo ez egiteko erabakia eta esleipen prozeduran administrazioak atzera egitea

Kontratua ez esleitzeko edo egiteko eta SPKLren 152. artikuluko baldintzetan esleipen prozeduran atzera egiteko erabakia bakar-bakarrik formalizazioaren aurretik hartu ahal izango du kontratazio organoak. Erabakia lizitatzaileei jakinarazi beharko die, eta baita Europako Batzordeari ere kontratua Europar Batasuneko Egunkari Ofizialean iragarri baldin bada.

31.- Esleipena

31.1.- Eskaintzak sailkatzea, eskaintza kalitate-prezio erlaziorik onenarekin aurkeztu duen lizitatzaileak aurretiazko betekizunak betetzen dituela justifikatzeko dokumentazioa aurkeztea eta kontratua nori esleitu proposatzea

1.- BI zenbakiko artxiboa irekitzeko saioan bertan, baldintza agiriko eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak kanpoan utzi aurretik, kontratazio mahaiak, aktarekin batera, eskaintzen balioespena eta esleipen proposamena bidaliko dizkio kontratazio organoari, onenetik txarrenera ordenatuta eta ezaugarrien taulako

LCSP y, en vista de su resultado, proponiendo al órgano de contratación su aceptación o rechazo.

3.-En todo caso, el órgano de contratación rechazará las ofertas si comprueba que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes, en aplicación de lo establecido en el artículo 201.

4.-Se entenderá en todo caso que la justificación no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por el licitador cuando esta sea incompleta o se fundamente en hipótesis o prácticas inadecuadas desde el punto de vista técnico, jurídico o económico.

29.- Sucesión en el procedimiento

Si durante la tramitación de un procedimiento y antes de la formalización del contrato se produjese una operación de fusión, escisión, transmisión del patrimonio empresarial o de una rama de la actividad, le sucederá a la empresa licitadora o candidata en su posición en el procedimiento la sociedad absorbente, la resultante de la fusión, la beneficiaria de la escisión o la adquirente del patrimonio empresarial o de la correspondiente rama de actividad, siempre que reúna las condiciones de capacidad y ausencia de prohibición de contratar y acredite su solvencia y clasificación en las condiciones exigidas en el pliego de cláusulas administrativas particulares para poder participar en el procedimiento de adjudicación.

30.- Decisión de no adjudicar o celebrar el contrato y desistimiento del procedimiento de adjudicación por la Administración

La decisión de no adjudicar o celebrar el contrato y el desistimiento del procedimiento de adjudicación en los términos del artículo 152 de la LCSP sólo podrán acordarse por el órgano de contratación antes de la formalización, notificándolo a las licitadoras e informando también a la Comisión Europea cuando el contrato haya sido anunciado en el Diario Oficial de la Unión Europea.

31.- Adjudicación

31.1.- Clasificación de las ofertas, presentación de la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previos por la licitadora que haya presentado la oferta con mejor relación calidad-precio y propuesta de adjudicación

1.- En la misma sesión de la apertura del archivo nº DOS, previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requerimientos del pliego, la mesa de contratación remitirá al órgano de contratación, junto con el acta, la correspondiente valoración y la propuesta de adjudicación en la que figurarán ordenadas las ofertas de

18. atalean adierazitako irizpideak aplikatuz horietako bakoitzari emandako puntuazioa zehaztuta.

forma decreciente, incluyendo la puntuación otorgada a cada una de ellas por aplicación de los criterios indicados en el **apartado 18** del cuadro de características, e identificando la que presente mejor relación calidad-precio.

Kontratua esleitzeko proposamenak ez du eskubidetik sortzen proposatutako lizitatzailearen alde, eta, beraz, hark ez du eskubiderik eskuratuko Administrazioaren aurrean harik eta kontratua formalizatzen ez den arte.

La propuesta de adjudicación del contrato no crea derecho alguno en favor de la licitadora propuesta, que no los adquirirá, frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato.

Kontuan hartutako irizpide bakarra prezioa denean, ulertuko da eskaintzarik onena preziorik txikiena jasotzen duena dela.

Cuando el único criterio considerado sea el precio, se entenderá que la mejor oferta es la que incorpora el precio más bajo.

2.- Saio berean egiaztatuko da enpresa Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskribatua dagoela, 159.4 f) artikuluan ezarritako eran.

2.- En la misma sesión se comprobará en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas que la empresa está debidamente inscrita, en los términos establecidos en el artículo 159.4 f)

Ondorio hauetarako, ohartarazten da ere prozedura sinplifikatu honen bidez egindako lizitazioetara aurkezten diren lizitatzaile guztiek Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskribatuta egon beharko dute, edo Euskadiko autonomia-erkidegoko erregistro ofizialean, eskaintzak aurkezteko azken egunean, betiere lehia mugatzen ez bada. Ondorio horietarako, onargarritzat joko da, halaber, dagokion erregistroan inskribatzeko eskaera eta horretarako nahitaezko dokumentazioa aurkeztu dituela egiaztatzen duen lizitatzailearen proposamena, betiere eskaera eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehenagokoa bada. Hori egiaztatzeko, dagokion erregistroak egindako eskaera jaso izanaren agiria eta nahitaezko dokumentazioa aurkeztu izanaren eta zuzentzeko errekerimendurik jaso ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dira

A estos efectos, se advierte que todas las licitadoras que se presenten a licitaciones realizadas a través de este procedimiento simplificado deberán estar inscritos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público, o en el Registro Oficial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en la fecha final de presentación de ofertas siempre que no se vea limitada la concurrencia. A estos efectos, también se considerará admisible la proposición del licitador que acredite haber presentado la solicitud de inscripción en el correspondiente Registro junto con la documentación preceptiva para ello, siempre que tal solicitud sea de fecha anterior a la fecha final de presentación de las ofertas. La acreditación de esta circunstancia tendrá lugar mediante la aportación del acuse de recibo de la solicitud emitido por el correspondiente Registro y de una declaración responsable de haber aportado la documentación preceptiva y de no haber recibido requerimiento de subsanación.

Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko inskripzioan ez bada ageri egiaztatu beharreko betekizunetako bat ere, enpresak SPKLn jasotzen diren bideetako bat erabiliz justifikatu beharko du betekizun horiek betetzen dituela.

Cuando en la inscripción del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas no conste alguno de los requisitos que deba acreditar, la empresa deberá justificarlos por alguno de los medios previstos en la LCSP.

31.2.- Kalitate-prezio erlaziorik onena duen eskaintza ekonomikoa aurkeztu duen lizitatzaileak aurretiazko baldintzak betetzeari buruzko justifikazio dokumentazioa aurkeztea

31.2.- Presentación de la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previos por la licitadora que haya presentado la oferta con mejor relación calidad-precio

Era berean, komunikazio elektroniko bidez, puntu gehien lortu dituen enpresari eskatuko zaio honako hau egiteko 7 egun baliodunean, jakinarazpena bidaltzen zaionetik aurrera:

Asimismo, y mediante comunicación electrónica se requerirá a la empresa que ha obtenido la mejor puntuación para que en un plazo de 7 días hábiles a contar desde el envío de la comunicación proceda a:

1. Ezaugarrien taulako **15. atalean** jasotako profilak eta zehaztapenak betetzen dituzten **baliabide pertsonal eta materialak badituela egiaztatzen duten agiriak aurkeztea**.

1. La aportación de la **documentación justificativa de que dispone efectivamente de los medios personales y materiales** con los perfiles y especificaciones que se indican en el **apartado 15** del cuadro de características.

2.- **Kaudimena kanpoko baliabideen bidez egiaztatuz gero** (SPKLko 75. artikulua), erakutsi beharko du badituela kontratua gauzatzeko giza baliabide eta bitarteko material horiek, erakunde horien idatzizko konpromisoa aurkeztuta.

Lizitatzaileak, kontratua gauzatzeko, kaudimena egiaztatzeko aurkeztu dituen baliabideak erabiliko ditu. Bestela, kaudimen baliokidea egiaztatua duten beste baliabide batzuk ere erabili ahal izango ditu, ezustekoren bat gertatu bada, betiere Administrazioak hartarako baimena eman eta gero.

3.- 50 langile edo gehiago dituzten enpresek **dagokion lan erregistroan inskribatutako berdintasun plan bat badutela justifikatzeko dokumentazioa** aurkeztu beharko dute, martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, emakumeen eta gizonen berdintasunerako denak, 45. artikuluan xedatzen duenari jarraikiz.

4.- Enpresak 50 langile edo gehiago baditu, **desgaitasuna duten pertsonei lanpostuen % 33 gordetzeko betekizuna betetzen duela egiaztatzen duten agiriak** aurkeztea. Bestela, kuota horren osagarri edo horren ordez, egiaztatu beharko du betetzen dituela bestelako neurri batzuk, desgaitasunen bat duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren Testu Bategina onartzen duen 2013ko azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako Errege Dekretua eta hura garatzen duen araudia betez.

5.- **Ingurumena kudeatzeko eta kalitatea bermatzeko arauak betetzen direla egiaztatzen duten agiriak** aurkeztea, ezaugarrien taulan hala jasotzen bada, eta han adierazitakoarekin bat.

6.- **Lizitatzaileak azpikontratatu behar duen kontratuaren zatiari** buruzko dokumentazioa aurkeztea. Ezaugarrien taulako **16. atalean** hala eskatzen denean, lizitatzaileek adierazi beharko dute kontratuaren zer zati azpikontratatu behar duten, datu hauek adierazita: zenbatekoa, ehunekotan, eta lan hori egitea aginduko zaien azpikontratisten enpresa izena edo profila, kaudimen profesional edo teknikoaren baldintzak ere zehaztuta (SPKLren 215. artikulua).

7.- **Behin betiko bermea**, halakorik ezarriz gero, honela jarriko da:

–Kontuan, Banku Kontuaren Nazioarteko Kodea jarrita (IBAN: ES03 2095.0611.05.1060000006) dirutan jarri beharreko bermeak direnean. Kasu horretan, gordailu hori egin izana egiaztatzen duen agiria erantsi beharko da.

–Kontratazio organoaren aurrean, balio idatzien immobilizazio ziurtagiriak, abalak edo kauzio aseguruen

2.- La **acreditación de la solvencia mediante medios externos** (art.75 LCSP), exigirá demostrar que para la ejecución del contrato dispone efectivamente de esos medios humanos y materiales mediante la presentación del compromiso por escrito de dichas entidades.

La licitadora ejecutará el contrato con los mismos medios que ha aportado para acreditar su solvencia. Solo podrá sustituirlos, por causas imprevisibles, por otros medios que acrediten solvencia equivalente y con la correspondiente autorización de la Administración.

3.- Las empresas de 50 o más trabajadoras o trabajadores deberán presentar la **documentación justificativa de contar con un plan de igualdad inscrito en el Registro laboral correspondiente** en aplicación de lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley Orgánica 3 / 2007 de 22 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres.

4.- Las empresas de 50 o más personas trabajadoras deberán aportar la **documentación acreditativa del cumplimiento de la cuota de reserva de puestos de trabajo a personas con discapacidad igual o superior al 33%**, o complementaria o subsidiariamente del cumplimiento de las medidas que alternativamente puedan adoptarse, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, así como en la correspondiente normativa de desarrollo.

5.- La aportación de **los certificados de cumplimiento de normas de gestión medio ambiental y de garantía de la calidad,** si así se prevé en el cuadro de características, y conforme a lo allí indicado.

6.- La aportación de la documentación relativa a **la parte del contrato que la licitadora tenga previsto subcontratar**. Cuando así se exija en el **apartado 16** del cuadro de características, las licitadoras deberán indicar la parte del contrato que tengan previsto subcontratar, señalando su importe, en porcentaje, y el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los subcontratistas a los que vaya a encomendar su realización (artículo 215 LCSP).

7.- La constitución de **la garantía definitiva**. que, en su caso, sea procedente, se podrá depositar del siguiente modo:

– En la cuenta con código Internacional de Cuenta Bancaria Kodea: IBAN: ES03 2095.0611.05.1060000006 cuando se trate de garantías en efectivo, debiéndose entonces incluir el correspondiente resguardo que acredite dicho depósito.

ziurtagiriak direnean (ikus abal eredua **VII. eranskinean**).

Aurrekoaz gain, esleipen gisa proposatutako enpresak , dagokion kasuan, dokumentu hauek aurkeztu beharko ditu:

- Pleguaren ezaugarri taulako **IV. Gehigarrian** zerbitzua egikaritu behar duen pertsonalari hizkuntza betekizunak eskatu bazaizkio, pleguko **36.2.3** atalean adierazitako titulu eta ziurtagiriak; hauen faltan, administrazio kontratuaren ezaugarri zehatzei erreparatuta, salbuespenez, IV. Gehigarrian aurreikusitako euskaltegiak egindako ziurtagiri edo dokumentu bidez. Salbuespenez, esleipen proposamena egiteko unean enpresak ez badu oraindik bere pertsonala zein izango den ezagutzen, geroago aurkeztu ahalko ditu, betiere kontratuaren exekuzioa hasi baino lehen bada.

8.- Aurreko ataletako dokumentazio guztia eta ezarritako epearen barnean behar bezala aurkezten ez bada, ulertuko da lizitatzaileak atzera egin duela bere eskaintzan. Horrenbestez, lizitazioko oinarrizko aurrekontuaren % 3 eskatuko zaio, BEZa kanpo, zehapen kontzeptuan; diru kopuru hori jasotzeko, behin-behineko bermera joko da lehenik, horrelakorik eratua den kasuetan.

Gertakari honek kontratatzeko debekurako espedientearen irekiera dakat. Hau erregelamendu bidez ezartzen den prozeduraren bidez izapidetuko da.

SPKL-ko 72.3 artikuluarekin adostasunean, kontratatzeko debekuaren aitorpena kontratazioo-organoaren eskumena da eta kontratatzeko debekuak ezingo ditu 3 urteak gainditu (73.6 art.).

Aurreko paragrafoan aipatutako kasuan, eskaintzen sailkapenean hurrengo den lizitatzaileari dokumentazio berbera eskatuko zaio (SPKLren 150.2 artikulua).

9.- Klausula honetan adierazia emandako epearen barnean betetzen ez duen lizitatzaileari, dolo, erru edo zabarkeriaz jardun baldin badu, kontratatzeko galarazpena ezarri ahal izango zaio, SPKLren 71.2 a) artikuluan aurreikusiaren arabera.

31.3.- Behin betiko bermea

1.- SPKLren 145. artikuluaren arabera eskaintzarik onena aurkezten duen lizitatzaileak behin betiko berme bat eratu beharko du, eta kontratazio organoaren eskura jarri. Bermea lizitatzaileak eskainitako amaierako prezioaren 100eko 5 izango da, balio erantsiaren gaineko

– Ante el órgano de contratación, cuando se trate de certificados de inmovilización de valores anotados, de avales o de certificados de seguro de caución (ver modelo de aval en el **Anexo VII**).

Además de lo anterior, la licitadora propuesta como adjudicataria deberá, en su caso, presentar la siguiente documentación:

- En caso de que en el **adenda IV** de la tabla de características del pliego se hayan exigido obligaciones lingüísticas en relación al personal destinado al servicio, los títulos y certificados acreditativos de conocimientos de euskera indicados en la **cláusula 36.2.3** del pliego o, en su defecto, excepcionalmente, considerando las características concretas de este contrato administrativo, mediante certificado o documento expedido por el euskaltegi señalado en el adenda IV. Excepcionalmente, si en el momento de la propuesta de adjudicación la empresa desconoce quién va a ser su personal, podrá presentarlos en un momento posterior, aunque siempre antes de la ejecución del contrato.

8.- De no cumplimentarse adecuadamente, y en el plazo establecido, la presentación de la documentación referida en los apartados anteriores, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía provisional, si se hubiera constituido.

La comisión de esta circunstancia conllevará la correspondiente apertura de expediente para la declaración de la prohibición de contratar que se sustanciará por los trámites del procedimiento que reglamentariamente se establezca.

De conformidad con el art. 72.3 de la LCSP, la declaración de la prohibición para contratar corresponde al órgano de contratación y el plazo de duración de la prohibición puede extenderse hasta tres años (Art. 73.6).

En el supuesto señalado en el párrafo anterior se procederá a recabar la misma documentación a la licitadora siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas (art. 150.2 LCSP).

9.- La licitadora que no cumplimente lo establecido en esta cláusula dentro del plazo señalado mediando dolo, culpa o negligencia podrá ser declarada en prohibición de contratar según lo previsto en el artículo 71.2 a) de la LCSP.

31.3.- Garantía definitiva

1.- La licitadora que presente la mejor oferta de conformidad con lo dispuesto en el artículo 145 de la LCSP, deberá constituir a disposición del órgano de contratación una garantía definitiva. Su cuantía será igual al 5 por 100 del importe del precio final ofertado por

zerga kanpoan utzita. Berme horren eraketa 10 egun balioduneko epean egiaztatu beharko da, SPKLren 150.2 artikuluan aipatutako errekerimendua jaso eta biharamunetik aurrera.

2.- Ezaugarrien taulako **17.1. atalean** jasotzen den behin betiko bermea SPKLren 108. artikuluan eta HAKLEOren 55. artikulu eta hurrengoetan aurreikusten den moduetako edozeinetan eratu ahal izango da. Eskakizun hori esleipendunari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik betetzen ez bada, Administrazioak ez du haren aldeko esleipenik egingo.

3.- Ezaugarrien taulako atal aipatuan horrela aurreikusten bada, prezioko atxikipen bitartez eratu ahal izango da.

Prezioko atxikipen bitartez eratuz gero, behin betiko bermea kontratistari jasanaraziko zaio, aurrez berariaz emandako baimenarekin, eta horren kopurua lehen fakturatik eta hurrengoetatik kentzen joango zaio, harik eta kopurua osatzen den arte.

4.- Kontratistari eska dakizkiokeen zehapenak edo kalte-ordainak bermearen bitartez gauzatzen badira, kontratistak berriz jarri beharko du bermea, edo lehendik jarritakoa dagokion kopuruz handitu, haiek gauzatzen direnetik 15 egun naturaleko epean; horrela ez egitea kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da.

5.- Kontratuan izandako aldaketaren bat dela eta kontratuaren prezioa ere aldatzen bada, bermea egokitu egin beharko da, kontratua aldatzeko erabakia lizitatzaileari jakinarazten zaion egunetik kontatzen hasi eta 15 egun naturaleko epean, hain zuzen prezio berriarekiko proportzioa mantendu dezan.

6.- Nolanahi ere, behin betiko bermea SPKLren 110. artikuluan aipatutako kontzeptuez erantzuteko erabiliko da. Kontzeptu horien barruan sartuta dago kontratistak ez betetzea kontratuari lotutako prestazioak oker betetzearen ondorioz hirugarrengoei eraginkako kalte-galerak ordaintzeko obligazioa, SPKLren 196. artikuluan jasota dagoena.

7.- Behin-behineko bermea eratzen denean, esleipendunak aukeran izango du behin-behineko bermearen zenbatekoa behin betiko bermeari aplikatzea edo azken hori berriro eratzea.

8.- Berme osagarria SPKLren 107.2 artikuluan jasotakoaren arabera ezarriko da, eta, hala badagokio, ezaugarrien taulako **17.2. atalean** xedatutakoari jarraituko zaio.

31.4.- Esleipena

1.- Kontratazio organoak kontratua esleitu beharko du **31.2 klausulak** aipatzen duen dokumentazioa jaso eta

la licitadora, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido. La constitución de esta garantía deberá ser acreditada en el plazo de diez días hábiles a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento del artículo 150.2 LCSP.

2.- La garantía definitiva que figura en el **apartado 17.1** del cuadro de características podrá constituirse en cualquiera de las formas previstas en los artículos 108 de la LCSP y 55 y siguientes del RGLCAP. De no cumplirse este requisito por causas imputables a la empresa adjudicataria, la Administración no efectuará la adjudicación a su favor.

3.- Si así se prevé en el citado apartado del cuadro de características, podrá constituirse mediante retención en el precio.

En caso de constituirse mediante retención en el precio, la garantía definitiva será repercutida a la contratista, previa autorización expresa, deduciéndose su importe de la primera factura y sucesivas hasta alcanzar la totalidad de la misma.

4.- En caso de que se hagan efectivas sobre esta garantía las penalidades o indemnizaciones exigibles a la contratista, esta deberá reponer o ampliar aquella en la cuantía que corresponda en el plazo de 15 días naturales desde la ejecución, incurriendo en caso contrario en causa de resolución.

5.- Cuando como consecuencia de una modificación del contrato experimente variación su precio, deberá reajustarse la garantía en el plazo de 15 días naturales contados desde la fecha en que se notifique a la adjudicataria el acuerdo de modificación, para que guarde la debida proporción con el nuevo precio modificado.

6.- En todo caso, la garantía definitiva responderá de los conceptos a que se refiere el artículo 110 LCSP. Dentro de dichos conceptos se incluye el incumplimiento por parte de la contratista de la obligación de indemnizar los daños y perjuicios ocasionados a terceras personas como consecuencia de la incorrecta ejecución de las prestaciones objeto del contrato, prevista en el artículo 196 LCSP.

7.- En aquellos supuestos en los que se constituya garantía provisional la adjudicataria potestativamente podrá aplicar el importe de la garantía provisional a la definitiva, o proceder a la nueva constitución de esta última.

8.- La garantía complementaria se establecerá de conformidad con lo previsto en el artículo 107.2 LCSP, y se estará, en su caso, a lo dispuesto en el **apartado 17.2** del cuadro de características.

31.4.- Adjudicación

1.- El órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los 5 días hábiles siguientes a la

hurrengo 5 egun baliodunen barruan.

Hala ere, prezioa bada kontratuaren esleipenduna hautatzeko irizpide bakarra, gehienez ere hamabost egunen buruan egin beharko da esleipena, proposamenak ireki eta hurrengo egunetik aurrera.

Ezingo da utzi esleitu gabe lizitazio bat, baldin eta baldintza-agirian ageri diren irizpideen arabera onargarria den eskaintza edo proposamenen bat badago.

2.- Esleipenaren ebazpena arrazoitua izan beharko da eta enpresa hautagai eta lizitatzaileei jakinaraziko zaie, eta kontratatzailearen profilean argitaratuta egon beharko da 15 eguneko epean.

3.- Aurreko atalak aipatzen dituen jakinarazpenak eta publizitateak beharrezko informazioa izango dute, eta bereziki SPKLren 151.2 artikuluak galdatua, hain zuzen esleipen prozeduran interesa duten pertsonek behar beste oinarritutako errekurtsoak jarri ahal izan ditzaten esleipen erabakiaren kontra.

4.- Esleipenaren motibazioan 153.3 artikuluan jasotako isilpekotasun salbuespena aplikatu beharko da.

5.- Edonola ere, kontratua zer epetan formalizatu behar den adieraziko da bai jakinarazpenean bai kontratatzailearen profilean, SPKLren 153. artikuluak xedatzen duenarekin bat.

32.- Kontratua formalizatzea

1.- Kontratua administrazio dokumentuan formalizatu beharko da. Dokumentu hori lizitazioaren baldintzei lotuko zaie estu-estu, eta behar besteko titulua izango da edozein erregistro publikotan aurkezteko. Nolanahi ere, kontratua eskritura publiko bihurtzeko eska dezake kontratistak, eta, orduan, bere kontura izango ditu eskritura publikoak egiteak sortzen dituen gastuak. Kontratua formalizatzeko dokumentuan ezingo da inola ere sartu esleipen irizpideak aldatzea eragingo duen klausularik.

2.- Kontratua formalizazioaz burutzen da eta, horrenbestez, ezin izango da inolaz ere kontratua betetzen hasi, aurrez formalizatzeke.

3.- Kontratua sinatu aurretik, esleipenduna ordezkatzen duen pertsonak honakoak aurkeztu beharko dizkio kontratazio organoari:

a Bere identitatea eta ordezkaritza egiaztatzen dituzten dokumentuak.

b Esleipenduna aldi baterako enpresa elkartea baldin bada, elkartearen eraketaren eskritura publikoa, elkarteari eman zaion IFK eta ahal nahikoz hornitutako ordezkaria izango den pertsonaren izendapena.

recepción de la documentación a la que se refiere la **cláusula 31.2.**

No obstante cuando el único criterio para seleccionar al adjudicatario del contrato sea el del precio, la adjudicación deberá recaer en el plazo máximo de quince días a contar desde el siguiente al de apertura de las proposiciones.

No podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

2.- La resolución de adjudicación deberá ser motivada y se notificará a las empresas candidatas y licitadoras, debiendo ser publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días.

3.- La notificación y la publicidad a que se refiere el apartado anterior contendrá la información necesaria que permita a las personas interesadas en el procedimiento de adjudicación interponer recurso suficientemente fundado contra la decisión de adjudicación, y en particular la exigida por el artículo 151.2 de la LCSP.

4.- Será de aplicación a la motivación de la adjudicación la excepción de confidencialidad contenida en el artículo 155.3 de la LCSP.

5.- En todo caso, en la notificación y en el perfil del contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme a lo dispuesto en el artículo 153 de la LCSP.

32.- Formalización del contrato

1.- El contrato deberá formalizarse en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, la contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos. En ningún caso, se podrán incluir en el documento en que se formalice el contrato cláusulas que impliquen alteración de los términos de la adjudicación.

2.- El contrato se perfecciona con su formalización y en ningún caso podrá iniciarse la ejecución del contrato sin su previa formalización.

3.- Previamente a la firma del contrato, la persona representante de la adjudicataria deberá presentar ante el órgano de contratación:

a Los documentos que acrediten su identidad y representación.

b Si el adjudicatario fuera una Unión Temporal de Empresas, escritura pública de su constitución, CIF asignado y nombramiento de la persona representante con poder suficiente.

c Baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroak edo estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroak emandako ziurtagiria aurkeztu bada, esleipendunak berretsi egin beharko du ziurtagiria ematea eragin zuten zertzeladak indarrean daudela.

4.- Kontratua kontratazio arloko errekurtso berezia jartzeko modukoa bada, ezingo da formalizatu esleipenaren jakinarazpena lizitatzaileei eta hautagaiei bidaltzen zaienetik hasita 15 egun balioduneko epea igaro baino lehen.

Kontratazio organoak esleipendunari eskatuko dio, aurreko lerrokadan aurreikusitako epea igarotakoan eta, betiere, epe horretan, kontratuaren formalizazioa etetea ekarriko lukeen errekurtsorik jarri ez bada, formaliza dezala kontratua, gehienez ere 5 egun naturaleko epean, errekerimendua jasotzen duen egunaren biharamunetik kontatzen hasita. Berdin jokatuko du, errekurtsoa ebazteko eskumena duen organoak etenaldia bertan behera uzten duenean.

5.- Bestelako kasuetan, kontratuaren formalizaziorako gehienezko epea 15 egun baliodunekoa izango da, esleipendunak esleipenaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

6.- Kontratuaren edukian espresuki jaso beharko dira esleipendunak proposamen teknikoan, eta alderdi sozialen eta ingurumenekoen gaineko esleipen irizpidetzat baloratutako alderdiei dagokienez, bere gain hartutako obligazioak.

7.- Esleipendunari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla eta kontratua ez bada formalizatu adierazitako epearen barnean, lizitazioko oinarrizko aurrekontuaren % 3 eskatuko zaio, BEZ kanpo, zehapen kontzeptuan; kopuru hori jasotzeko, behin betiko bermera joko da lehenik, horrelakorik eratua den kasuetan. Horretaz gain, kontratatzeko galarazpena ere ezarri ahal izango zaio, SPKLren 71.2.b) artikuluan aurreikusiarekin bat.

8.- Kontratua ez formalizatzeko arrazoiak Administrazioari egozteko modukoak badira, berandutzek eragindako kalteen ordaina emango zaio kontratistari.

9.- Kontratuaren formalizazioari publizitatea emango zaio, SPKLren 154. artikuluan xedatutakoaren arabera.

c Si se hubiese presentado certificado expedido por el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco o del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado, la adjudicataria deberá reiterar la vigencia de las circunstancias que motivaron su expedición.

4.- Si el contrato es susceptible de recurso especial en materia de contratación, la formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran 15 días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a las licitadoras.

El órgano de contratación requerirá a la adjudicataria para que formalice el contrato en plazo no superior a 5 días naturales a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

5.- En los restantes casos, la formalización del contrato deberá efectuarse en el plazo máximo de 15 días hábiles contados desde el siguiente al de la recepción por la adjudicataria de la notificación de la adjudicación.

6.- Deberán incorporarse expresamente al contenido del contrato las obligaciones que asuma la adjudicataria en su propuesta técnica con relación a los aspectos valorados como criterios de adjudicación relativos a aspectos sociales y medioambientales.

7.- Cuando por causas imputables a la adjudicataria no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado se le exigirá el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido, sin perjuicio de que pueda ser declarado incurso en prohibición de contratar, según lo previsto en el artículo 71.2.b) de la LCSP.

8.- Si las causas de la no formalización fueren imputables a la Administración, se indemnizará a la contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

9.- De la formalización del contrato se dará publicidad según lo dispuesto en el artículo 154 de la LCSP.

III. KAPITULUA - KONTRATUA BETETZEA

CAPÍTULO III - EJECUCIÓN DEL CONTRATO

33.- Kontratuaren arduraduna

1.- Kontratazio organoak, kontratuaren arduraduna izendatuko du. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako

33.- Responsable del contrato

1.- El órgano de contratación designará a una persona responsable del contrato, a la que corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la

prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearren.

Era berean, kontratuaren arduradun izango den pertsonak laguntzaileak eduki ahal izango ditu, titulu profesional edo jakintza espezifikoen arabera. Laguntzaile horiek kontratua esleitzeko ebazpenean bertan identifikatuko dira halaber.

2.- Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta kontratazio organoaren arteko solaskidea.

3.- Bere eginkizunak garatu ahal izateko, arduradunak eta laguntzaileak libre sartu ahal izango dira kontratuaren xede den prestazioa garatzen den lekuetara, eta egoki iritzitako ikuskapen guztiak egin ahal izango dituzte, kontratistak koordinatzaile izendatzen duen pertsonak lagunduta, betiere kokaleku horiek eta haien baldintza teknikoak kontratuaren xede diren prestazioak garatzeko erabakigarriak badira. Kasu horietan, kontratuaren arduradunak lekuetara sartzeko beharra justifikatu beharko du, espresuki eta espediente administratiboan zehaztuta; espediente hori kontratazio organoak berretsi beharko du aurretik.

Era berean, egoki deritzoten informazio eta dokumentazioa eskatu ahal izango dute, eta kontratuaren xedea behar bezala betetzeko beharrezko bilerak sustatu eta deitu, betetze horretako edozein gorabehera bideratu ahal izatearren.

Kontratuaren arduradunak ezarriko ditu jarraibideak.

4.- Zehazki, honako eginkizun hauek dagozkio:

a Kontratuaren exekuzioa espedientearen kontratu-agirietan aurreikusitako baldintzetan eta aurreikusitako iraupen-epean garatzen dela egiaztatzea.

Ezaugarri Taulako 21. epigrafearen arabera, esleipendunak aurkeztutako eskaintza osoa betetzen dela zaintzeko betebeharra dagokio; batez ere, kontratu honetarako berariaz aurreikusitako eskaintzak esleitzeko irizpideen arabera baloratu diren alderdiei dagokienez.

Bereziki dagokio, beharrezko ekintzak martxan jartzea, jarduera horrek kontratuaren kalitate eskakizunak eta klausula sozialak, ingurumenekoak eta berritzaileak betetzen ote dituen egiaztatzearren, bai kontratazio organoak aurreikusitakoak, bai esleipendunak bere eskaintzan aurkeztutakoak.

b Kontratazio organoari aditzera ematea edozein motatako ez-betetzeak eta, hala dagokionean, zigorrak ezartzeko, kontratua eteteko, kontratua

correcta realización de la prestación pactada.

Asimismo, la persona responsable del contrato podrá contar con personas colaboradoras, en función de títulos profesionales o conocimientos específicos, que serán identificadas en la misma resolución de adjudicación del contrato.

2.- La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la empresa adjudicataria y el órgano de contratación.

3.- Para el ejercicio de sus funciones, la persona responsable y quienes colaboren con ella tendrán libre acceso a los lugares de prestación del objeto del contrato, y podrán realizar las inspecciones que consideren oportunas acompañadas por la persona designada por la contratista como coordinadora, siempre que dichos emplazamientos y sus condiciones técnicas sean determinantes para el desarrollo de las prestaciones objeto del contrato. En estos casos, la persona responsable del contrato deberá justificar la necesidad del acceso, de forma expresa y detallada en el expediente administrativo, que deberá ser ratificado, previamente, por el órgano de contratación.

Asimismo, podrán solicitar la información y documentación que estimen oportuna y promover y convocar las reuniones que resulten necesarias para la adecuada ejecución del objeto del contrato y para solucionar cualquier incidente en su ejecución.

La persona responsable del contrato establecerá las directrices oportunas.

4.- En particular, le corresponden las siguientes funciones:

a Comprobar que la ejecución se desarrolla en los términos previstos en los documentos contractuales del expediente y en el plazo de duración previsto.

De conformidad con el epígrafe 21 del Cuadro de Características, le corresponde el deber de velar por el cumplimiento de la totalidad de la oferta presentada por el adjudicatario; fundamentalmente, en lo que se refiere a los aspectos que han sido objeto de valoración en función de los criterios de adjudicación de las ofertas previstas específicamente para este contrato.

En especial, llevar a cabo las acciones necesarias para verificar si se cumplen los requisitos de calidad del contrato y las cláusulas sociales, medioambientales, de tipo social e innovadoras previstas por el órgano de contratación u ofertadas por la adjudicataria.

b Informar al órgano de contratación sobre los incumplimientos de cualquier clase y, cuando corresponda, proponer el inicio del procedimiento

suntsiarazteko, kontratua behar bezala gauzatzea bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartzeko edo administrazioari enpresa kontratistaren ez-betetzeak eragiten dituen kalteengatiko ordaina emateko prozedura abia dadin proposatzea.

c Kontratuan beharrezko den aldaketa oro gomendatzea, esaterako zehaztapen, jarraibide edo jardun eraginkorragoak eman ditzaketen beste baldintza batzuen kasuan.

d Kontratuari atxikitako pertsona zein material aldetiko aldaketak baimentzea, betiere kontratazio organoak emandako jarraibideen ildotik, kontratuaren aldaketarik ez dakarten kasuetan.

e Luzapenen behar eta egokitasunari buruzko txostena ematea eta horiek motibatzea.

5.- Kontratua bete bitartean aldatzen badira kontratuaren arduraduna edo laguntzaileak, enpresa kontratistari horren berri emango zaio, idatziz, kontratatzailearen profilean argitaratzearekin batera.

34.- Kontratistaren ondorengotza

1.- Enpresak edo enpresen jarduera-adarrak batzen, zatitzen, jartzen edo eskualdatzen direnean, kontratuak jarraitu egingo du kontratua esleitzen zaion entitatearekin, hori subrogatu egingo baita kontratuari darizkion eskubide eta obligazioetan, betiere SPKLren 98. artikuluan eskatzen diren baldintzak betetzen badira. Kontratista Enpresen Aldibaterako Elkarte bat denean, SPKL-ren 69.8 atalean araututakoari jarraituko zaio.

2.- Kontratistaren betebeharra da administrazioari era frogagarrian jakinaraztea nortasun juridikoari eragiten dion aldaketa oro. Horrelakoetan eten egingo da kasuan kasuko fakturak ordaintzeko legez aurreikusten diren epeen konputua, harik eta aldaketak egiaztatzen diren arte.

3. Subrogazioa ezinezkoa bada kontratua eskuratuko duen entitateak beharrezkoak diren kaudimen eta gaitasun baldintzak betetzen ez dituelako, kontratua suntsiarazi egingo da, eta esleipendunaren erruz suntsiarazi dela joko da ondorio guztietarako.

35.- Kontratua besteri lagatzea eta azpikontratazioa

35.1. Lagapena

1.- Kontratuari darizkion eskubideak eta betebeharrak hirugarren bati laga ahal izango dizkio pertsona edo enpresa esleipendunak, betiere lagatzailearen ezaugarri teknikoak edo pertsonalak kontratua esleitzeko arrazoi erabakigarria izan ez badira eta lagapenak merkatuko lehiaren egiazko murrizketa eragiten ez badu.

de imposición de penalidades, la suspensión del contrato, la resolución del contrato y la adopción de cuantas medidas sean necesarias para garantizar el correcto cumplimiento del contrato o para resarcir a la Administración de los daños y perjuicios que provoque el incumplimiento de la empresa contratista.

c Recomendar cualquier cambio necesario en el contrato, como especificaciones, instrucciones u otros requisitos que proporcionen operaciones más eficaces.

d Autorizar, siguiendo las instrucciones del órgano de contratación, la alteración de medios humanos o materiales adscritos al contrato en aquellos supuestos que no supongan modificación del mismo.

e Informar y motivar la necesidad y procedencia de prórrogas.

5.- Si durante la ejecución del contrato se modificara la persona responsable del contrato o las personas colaboradoras, será puesto en conocimiento de la empresa contratista por escrito y publicado en el perfil del contratante.

34.- Sucesión en la persona de la contratista

1.- En los casos de fusión, escisión, aportación o transmisión de empresas o ramas de actividad de las mismas continuará el contrato con la entidad a la que se atribuye el contrato, que quedará subrogada en los derechos y obligaciones dimanantes del mismo, si se cumplen las condiciones exigidas en el artículo 98 de la LCSP. Cuando la contratista sea una unión temporal de empresas se estará a lo establecido en el artículo 69.8 de la LCSP.

2.- Es obligación de la contratista comunicar fehacientemente a la Administración cualquier cambio que afecte a su personalidad jurídica, suspendiéndose el cómputo de los plazos legalmente previstos para el abono de las facturas correspondientes hasta que se verifiquen los mismos.

3.- Si no pudiese producirse la subrogación por no reunir la entidad a la que se atribuya el contrato las condiciones de solvencia necesarias, se resolverá el contrato considerándose a todos los efectos como un supuesto de resolución por culpa de la adjudicataria.

35.- Cesión del contrato y subcontratación

35.1. Cesión

1.- Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por la persona o empresa adjudicataria a una tercera persona siempre que sus cualidades técnicas o personales no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato y de la cesión no resulte una restricción efectiva de la

2.- Kontratistak bere eskubide eta betebeharrak hirugarren bati laga ahal izan diezazkion, baldintza hauek bete beharko dira:

- Kontratazio organoak lagapena egiteko baimena berariaz eta aurretik ematea. Baimen hori beti emango da ondorengo baldintzak emanez gero.
- Lagatzaileak kontratuaren zenbatekoaren gutxienez % 20 betea izatea.
- Enpresa lagapen-hartzaileak kontratuak egiteko gaitasuna eta kontratuaren betetze fasearen arabera galda daitekeen kaudimena izatea. Gainera, behar bezala sailkatuta egon behar du, baldin eta lagatzaileari ere baldintza hori ezarri bazaio, eta horri ez dio eragin behar kontratatzeko inolako debekuk.
- Enpresa esleipendunaren eta enpresa lagapen-hartzailearen arteko lagapena eskritura publiko bitartez formalizatzea.

3.- Lagapen-hartzailea lagatzaileari dagozkion eskubide eta betebehar guztietan subrogatuko da.

35.2. Azpikontratazioa

Azpikontratazio kasuetan, ondorengo baldintza hauek bete beharko dira:

- Enpresa kontratistak prestazioa modu partzialean egitea ados dezake hirugarren aldeekin. Azpikontratu horiek burutzean SPKL Legearen 215. artikuluko 2. atalean ezarritakoaren arabera eskagarri diren betekizunak bete beharko dira.
- Era berean, SPKLren 202. artikuluaren 1. zenbakiaren azken paragrafoan aipatzen den betebeharraren mende egongo dira, hau da, datu pertsonalen babesari buruzko estatuko eta Europar Batasuneko araudiaren mende egongo dira, bereziki 3/2018 Lege Organikora eta Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorrera.
- Ezaugarrien taulako **16. atalean** aipatzen diren zeregin kritikoak ezingo dira azpikontratatu, kontratista nagusiak zuzenean egin beharko ditu.
- Enpresa azpikontratistak soilik enpresa kontratista nagusiaren mende geratuko dira. Horrenbestez, azken hori izango da kontratua gauzatzearen gaineko erantzukizun osoa hartuko duena administrazioaren aurrean, gizarte edo lan arloko betebeharrak betetzeari dagokionean ere bai (zenbait klausula sozial kontratazio publikoan sartzeko apirilaren 7ko 3/2016 Legearen 6. artikulua).

competencia en el mercado.

2.- Para que la contratista pueda ceder sus derechos y obligaciones a terceras personas deberán cumplirse los siguientes requisitos:

- Que el órgano de contratación autorice expresamente y con carácter previo la cesión. Dicha autorización se otorgará siempre que se den los requisitos previstos a continuación.
- Que la cedente tenga ejecutado al menos un 20 % del importe del contrato.
- Que la empresa cesionaria tenga capacidad para contratar y la solvencia que resulte exigible en función de la fase de ejecución del contrato, debiendo estar debidamente clasificada si tal requisito ha sido exigido a la cedente, y no estar incurso en una causa de prohibición de contratar.
- Que la cesión se formalice, entre la empresa adjudicataria y la empresa cesionaria, en escritura pública.

3.- La cesionaria quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones que corresponderían a la cedente.

35.2. Subcontratación

La subcontratación quedará sometida al cumplimiento de los siguientes requisitos:

- La empresa contratista podrá concertar con terceras partes la realización parcial de la prestación. La celebración de los subcontratos estará sometida al cumplimiento de los requisitos exigibles de conformidad con el apartado 2 del artículo 215 de la LCSP.
- Igualmente, quedarán sometidos a la obligación a que hace referencia el último párrafo del apartado 1 del artículo 202 de la LCSP referida al sometimiento a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos personales, en particular, el Reglamento General de Protección de Datos y la Ley Orgánica 3/2018.
- Las tareas críticas que se indican en el **apartado 16** del cuadro de características no pueden ser objeto de subcontratación, debiendo ser ejecutadas directamente por la contratista principal.
- Las empresas subcontratistas quedarán obligadas sólo ante la empresa contratista principal que asumirá, por tanto, la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente a la Administración, incluido el cumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral (artículo 6 de la Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública).

- SPKL Legearen 215.2. artikuluan ezarritako betebeharrak bete ezean, artikulu bereko 3. eta 4. ataletan xedatutakoa aplikatuko da.

- Enpresa kontratistak enpresa azpikontratistei egin beharreko ordainketetan SPKL Legearen 216. artikuluan xedatutakoa bete beharko da.

- Kontratistak inola ere ezingo du hitzartu kontratuaren zati bat egitea lege ordenamenduaren arabera kontratatzeko ezgaituta dauden pertsonekin edo Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 71. artikuluan jasotako kasuetan daudenekin.

- Enpresa kontratistak azpikontratazioaren berri emango die langileen ordezkariei, lan arloko legeriak agintzen duen bezala.

- Enpresa edo erakunde esleipendunak kontratazio organoari aurkeztu beharko dio azpikontratuaren dokumentua, eta dokumentu horretan ezarriko dira enpresa edo erakunde azpikontratistak kontratua gauzatzeko dituen betebeharrak eta horiek ez betetzeak ekarriko dituen ondorioak.

36.- Kontratua gauzatzeko baldintzak eta betebeharrak

36.1.- Baldintza orokorrak

1.- Kontratua gauzatzeko zehatz-mehatz segituko dira baldintza agiri honetan eta preskripzio teknikoen agirian jasotako klausulak, eta interpretatzeko unean jarraitu egin beharko dira kontratuaren arduradunak kontratistari emandako jarraibideak.

2.- Esleipendunaren erantzukizuna izango da zerbitzuaren xede diren prestazioen kalitatea, bai eta kontratua gauzatzerakoan administrazioarentzat edo hirugarren pertsonentzat huts, akats, metodo desegoki edo emaitza okerretatik sortzen diren ondorioak ere.

3.- Pertsona edo enpresa kontratistak lantalde eta langile egokiekin egin beharko du hornidura, eta lanen martxak noiznahi sortzen dituen premiei behar bezala erantzun. Bere eskaintzan aipatutako bitarteko teknikoak ere jarriko ditu eta, oro har, lanak ondo egiteko behar diren guztiak.

4.- Nolanahi ere, kontratistak erantzukizun zibileko aseguru bat izan beharko du, balizko kalteen erantzukizuna estaltzeko. Enpresa esleipendunak aseguru kontratu horren kopia aurkeztu beharko du, bai eta kontratu hori sinatu aurretik ordaindutako azken ordainagiriaren kopia ere. Gainera, baldin eta ezaugarri taulan hala jasotzen bada, aipatutako estaldurak seguratu eta han zehaztutako aseguru osagarriak izan beharko ditu.

- En caso de incumplimiento de las obligaciones establecidas en el artículo 215.2 de la LCSP será de aplicación lo dispuesto en los apartados 3 y 4 del mismo artículo.

- Los pagos que la empresa contratista realice a las empresas subcontratistas deberán ajustarse a lo dispuesto en el artículo 216 de la LCSP.

- En ningún caso podrá concertarse por la empresa contratista la ejecución parcial del contrato con personas inhabilitadas para contratar de acuerdo con el ordenamiento jurídico, o comprendidas en alguno de los supuestos del artículo 71 de la LCSP.

- La empresa contratista deberá informar a las y los representantes del personal adscrito a la subcontratación, de acuerdo con la legislación laboral.

- La empresa o entidad adjudicataria deberá presentar ante el órgano de contratación el documento en el que se plasmará el subcontrato, que deberá establecer las obligaciones de la empresa o entidad subcontratista con relación a las cláusulas previstas en el presente contrato y las consecuencias de su incumplimiento.

36.- Condiciones y obligaciones de ejecución

36.1.- Condiciones generales

1.- El contrato se ejecutará con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en este pliego, al pliego de prescripciones técnicas y de acuerdo a las instrucciones que para su interpretación, diera a la contratista la persona responsable del contrato.

2.- La adjudicataria será responsable de la calidad de las prestaciones objeto de servicio, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceras personas de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

3.- La persona o empresa contratista deberá prestar el suministro con el equipo y medios personales adecuados, respondiendo en todo momento a las necesidades que se deriven de la marcha de los trabajos. Aportará también los medios técnicos incluidos en su propuesta y, en general, cuantos se precisen para la buena ejecución de los trabajos.

4.- El contratista deberá disponer en cualquier caso de un seguro de responsabilidad civil que cubra su posible responsabilidad por daños. La empresa adjudicataria deberá aportar copia de dicho contrato, así como copia del último recibo abonado con carácter previo a la firma del contrato. Además, si así se establece en el cuadro de características deberá asegurar las coberturas indicadas y disponer de los seguros adicionales que se especifican.

Nolanahi ere, kontratistak ordainduko ditu kalte-galerak, aseguru polizetako mugak gainditzen dituen zatian eta polizek estali gabeko ondasunetan eta arriskuetan.

5.- Administrazioak zehaztuko du kontratistaren prestazioa hori gauzatu eta betetzeko jarritako baldintzetara egokitzen ote den, eta, hari eskatuko dio, hala badagokio, kontratupeko prestazioak egin ditzala eta haiek jasotzean hautemandako akatsak konpondu ditzala. Baldin eta egindako lanak ez badira egokitzen kontratupeko prestaziora, kontratistari egoztekoak diren akats edo hutsen ondorioz, prestazioari uko egin ahal izango dio, eta salbuetsita gelditzuko da hari ordaintzeko betebeharretik edo, hala badagokio, eskubidea izango du hari ordaindutako prezioa berreskuratzeko.

6.- Lizitaziora aurkezten diren enpresek borondatez onartzen dute lizitatze, esleitze eta betetze prozesuetatik eratorritako datu guztiei gardentasuna ematea.

7.- Kontratua enpresa kontratistaren arrisku eta benturara gauzatuko da, SPKL Legearen 197. eta 239. artikuluetan ezarritakoaren kalterik gabe.

36.2.- Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak

Ezaugarrien taulako **19. atalean** aurreikusiez gain, gauzatze uneko obligazio bereziak dira honakoak:

36.2.1- Lan eta gizarte arloko baldintzak eta ingurumenaren babesaren arlokoak.

1.- Kontratistak adierazi beharko du 1. zenbakiko artxiboan zein den kontratuaren xedea den jarduera egiten duen pertsonalari aplikatu beharreko hitzarmen kolektiboa. Hitzarmen kolektibo horri buruzko informazioa esleipen-erabakian sartuko da eta kontratatzaile-profilean argitaratuko da.

2.- Kontratistak, kontratua betearazte guztian zehar ezaugarri koadroko 20 atalean langilegoari dagoen lanbide-kategoriaren araberako baldintzak bete beharko ditu, dagokion maila profesionalaren arabera, eta inola ere seinalatutako soldata-baldintzekin betetzea hartakoaren beherakoa izan daitekelarik. Kontratista, honen inguruko edozein informazio edo eskatzen zaion dokumentazioa kontratazio-organoari erraztera edo ziurtatzera behartuta egongo da.

3.- Azpikontrataziorik egiten bada, klausula honetan xedatutakoa bete beharko du enpresa azpikontratistak. Azpikontratatutako jarduerari hasiera eman baino lehen, enpresa kontratistak egiaztatuko du azpikontratatutako enpresako langile guztiak gizarte segurantzan izena eta alta emanda daudela.

4.- Baldin eta, enpresa kontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate

En todo caso, serán soportados por el contratista los daños y perjuicios en lo que superen los límites que se establezcan en las pólizas de seguro; así como en los bienes y riesgos no cubiertos por las mismas.

5.- La Administración determinará si la prestación realizada por el contratista se ajusta a las prescripciones establecidas para su ejecución y cumplimiento, requiriendo, en su caso, la realización de las prestaciones contratadas y la subsanación de los defectos observados con ocasión de su recepción. Si los trabajos efectuados no se adecuan a la prestación contratada, como consecuencia de vicios o defectos imputables al contratista, podrá rechazar la misma quedando exento de la obligación de pago o teniendo derecho, en su caso, a la recuperación del precio satisfecho.

6.- Las empresas que concurran a la licitación aceptan voluntariamente dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución.

7.- La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la empresa contratista, sin perjuicio de lo establecido en los artículos 197 y 239 de la LCSP.

36.2.- Condiciones especiales de ejecución del contrato

Además de las previstas en el **apartado 19** del cuadro de características, son obligaciones especiales de ejecución las que se detallan a continuación:

36.2.1.- Condiciones laborales, sociales y de protección del medio ambiente.

1.- La contratista deberá indicar en el archivo 1 el convenio colectivo que será de aplicación al personal que realice la actividad objeto del contrato. La información sobre dicho convenio colectivo se incluirá en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil de contratante.

2.- La contratista deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato cumplir con las condiciones salariales señaladas en el apartado 20 del cuadro de características, según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin quye en ningún caso el slario a abonar pueda ser inferior a aquel. La contratista vendrá obligada a facilitar al órgano de contratación cualquier información o documentación que le sea requerida para acreditar este extremo.

3.- En caso de subcontratación, la empresa subcontratista deberá igualmente cumplir con lo dispuesto en esta cláusula. La empresa contratista comprobará, con carácter previo al inicio de la actividad subcontratada, la afiliación y el alta en la seguridad social de los trabajadores y las trabajadoras de las empresas con las cuales subcontrante.

4.- Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista de las obligaciones asumidas en

kontratatzailea zigortzen badute ez-betetze horren ondorioz sortutako ondorio ekonomikoak bere gain hartzera, ondorio horiek kontratistari jasanaraziko dizkio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketa administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

5.- Atal honetan ezarritakoa, SPKL-ren 211 f) atalean agertutako ondorioetarako, gauzatzeko baldintza berezi bezala eta funtsezko betebehar bezala ezartzen da. Hura ez betetzeak kontratua suntsitzea ekarri ahal izango du, erakunde kontrataziogilearen borondatearen arabera.

36.2.2.- Bete beharreko hizkuntza baldintzak.

1.- Kontratuaren xede diren ondasunen eta produktuen testuak, etiketak, fakturak, jarraibideak eta dokumentazio teknikoa bi hizkuntza ofizialetan egingo dira, euskarari lehentasuna emanez; baita softwareko testuzko eta soinuzko interfazea ere.

2.- Hizkuntza ofizialen erabilerari buruzko betebeharrak, funtsezko betebehartzat hartuak izango dira eta Sektore Publikoko Kontratu Legearen ondoriotarako, ez betetze kasuetarako kontratuaren etetea ere izan dezake ondoriotzat.

3.- Esleipendunak kontratua gauzatzerakoan erabiltzen diren euskarazko testuak hizkuntza aldetik zuzenak eta egokiak direla bermatu beharko du. Hizkuntzaren kalitatearen aldetik, gutxieneko baldintzak ez dituztela betetzen ikusiz gero, zuzentzea eskatu ahal izango zaio, inolako gainkosturik eragin gabe.

36.2.3.- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun esparruko baldintzak

1.- Enpresa esleipendunak, kontratua exekutatzeko orduan, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bermatzeko neurriak ezarri beharko ditu arlo hauetan: lanpostua eskuratzeko aukerak; sailkapen pertsonala; sustapena; iraupena; prestakuntza; lansariak; kalitatea eta lan egonkortasuna; jardunaldiaren iraupena eta antolaketa; baita kontratuari atxikitako langileen familia bizitza, lan bizitza eta bizitza pertsonala uztartzeko neurriak ere, hain zuzen ere 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirakoak xedatutako moduan.

2.- Enpresa esleipendunak lengoaia ez-sexista erabili beharko du kontratu hau exekutatzean sortzen den dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztietan. Halaber, emakumeen bazterketa iradokitzen duten irudiak edota estereotipo sexistak ekidin beharko ditu, eta berdintasun balioak, presentzia orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rol zein identitateen aniztasuna sustatu beharko ditu.

virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada a asumir las consecuencias económicas que de aquel se derivan, se repercutirán las mismas en la contratista, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales, que sean adecuadas y convenientes hasta la total recuperación de las cantidades satisfechas.

5.- Lo dispuesto en el presente apartado tiene el carácter de condición especial de ejecución y obligación esencial a los efectos previstos en el artículo 211 f) de la LCSP, siendo por tanto cualquier incumplimiento de la misma causa de resolución del contrato, a voluntad de la entidad contratante.

36.2.2.- Condiciones lingüísticas de ejecución.

1.- Los textos, etiquetas, facturas, instrucciones y documentación técnica de los bienes o productos objetos del contrato se harán en las dos lenguas oficiales, dando prioridad al euskera, incluidas las interfaces textuales y sonoras de los productos de software.

2.- Las clausulas referentes a obligaciones referidas al uso de las lenguas oficiales tienen calificación de condición esencial, a efectos de los dispuesto en la Ley de Contratos del Sector Público, pudiéndose acordar la resolución del contrato en caso de incumplimiento de las mismas.

3.- El adjudicatario deberá garantizar que los textos utilizados para la ejecución del contrato sean correctos y adecuados lingüísticamente. En caso de que se considere que no tienen la suficiente calidad lingüística, se podrá exigir a la empresa que adopte las medidas necesarias para su corrección sin que ello suponga ningún coste adicional.

36.2.3.- Condiciones en materia de igualdad de mujeres y hombres

1.- La empresa adjudicataria, en la ejecución del contrato, deberá establecer medidas que garanticen la igualdad de mujeres y hombres en el acceso al empleo, clasificación personal, promoción, permanencia, formación, retribuciones, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada, así como aquellas que favorezcan la conciliación de la vida personal, familiar y laboral del personal adscrito a la ejecución del contrato, conforme establece la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

2.- La empresa adjudicataria deberá utilizar un lenguaje no sexista en toda su documentación, publicidad, imagen o material que se genere con motivo de la ejecución del contrato, y deberá evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

3.- Enpresa edo entitate esleipendunak bermatuko du sexu jazarpena eta sexu arrazoiek eragindako jazarpena prebenitzeko behar diren neurriak hartzen direla, hamar langiletik gora arituko diren kontratuetan.

4.- Aurreko lerroaldeetan ezarritako betebeharrak gauzatzeko baldintza berezi moduan ezartzen dira, eta egiaztatu egin beharko dira kontratua gauzatzean. Era berean, betebehar horiek funtsezko kontratu-betebehartzat hartzen dira, eta, betetzen ez badira, kontratua suntsiarazi ahal izango da.

36.2.4. Laneko segurtasun eta osasun esparruko baldintzak

1.- Laneko segurtasun eta arriskuen prebentzioko esparruan indarrean dauden xedapenak bete beharko ditu enpresa kontratistak, baita aplikatzekoa den hitzarmen kolektibotik eratorritakoak ere.

2.- Enpresa kontratistak nahitaezko edo beharrezko laneko segurtasun eta higiene neurriak hartu beharko ditu, kontratu honen xedeari lotuta dauden langileen osotasunarentzat edo osasunarentzat sor daitezkeen arriskuei aurrea hartzeko.

36.2.5.- Enpresa kontratistaren langileei buruzko baldintzak.

1.- Enpresa kontratistak gutxienez pertsona bat izendatu beharko du, bere enpresako langileen artetik, koordinazio teknikoaz arduratzeko. Eginkizun hauek beteko ditu pertsona horrek:

a) Solaskidea izatea bere enpresaren eta entitate kontratatzailearen artean. Horretarako, komunikazioa bideratuko du enpresaren eta kontratuari atxikitako lantaldeko langileen artean, batetik, eta administrazio kontratatzailearekin, bestetik, betiere kontratua gauzatzeari lotutako alderdiei dagokienez.

b) Kontratua gauzatzeaz arduratzen diren langileen artean lan zereginak banatzea, eta kontratupeko zerbitzuaren prestazioari dagokionez, beharrezkoak diren laneko agindu eta jarraibideak ematea.

c) Lantaldeko langileek beraiei agindutako eginkizunak betetzen dituztela gainbegiratzea, eta langile horiek lantokira joaten direla kontrolatzea.

d) Kontratua gauzatzeari atxikitako langileen oporrak antolatzea. Horretarako, behar bezala koordinatu behar dira enpresa kontratista eta administrazio kontratatzailea, zerbitzuaren martxa egokia eten ez dadin.

e) Entitate kontratatzailea informatzea kontratua gauzatzeari atxikitako lantaldearen osaeraren

3.- La empresa o entidad adjudicataria garantizará la adopción de medidas para prevenir el acoso sexual y el acoso por razón de sexo en el trabajo en aquellos contratos cuya ejecución requiera más de diez personas trabajadoras.

4.- Las obligaciones impuestas en los párrafos anteriores se establecen como condiciones especiales de ejecución y deberán ser acreditadas en el marco de ejecución del contrato. Igualmente, estas obligaciones tienen consideración de obligaciones contractuales de carácter esencial, y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

36.2.4.- Condiciones en materia de seguridad y salud en el trabajo

1.- La empresa contratista deberá cumplir con las disposiciones vigentes en materia de seguridad y prevención de riesgos laborales en el trabajo, así como las derivadas del convenio colectivo aplicable.

2.- La empresa contratista deberá adoptar las medidas de seguridad e higiene en el trabajo que sean obligatorias o necesarias para prevenir de manera rigurosa los riesgos que pueden afectar a la integridad y salud del personal afecto al objeto del contrato.

36.2.5.- Condiciones respecto del personal de la empresa contratista.

1-. La empresa contratista, deberá designar al menos una persona que se responsabilizará de la coordinación técnica, perteneciente a la plantilla de su empresa, que tendrá entre sus funciones las siguientes:

a) Actuar como persona interlocutora entre su empresa y la entidad contratante, canalizando la comunicación entre aquella y el personal integrante del equipo de trabajo adscrito al contrato, de un lado, y la Administración contratante, de otro , en todo lo relativo a las cuestiones derivadas de la ejecución del contrato.

b) Distribuir el trabajo entre el personal encargado de la ejecución del contrato, e impartirle las órdenes e instrucciones de trabajo que sean necesarias en relación con la prestación del servicio contratado.

c) Supervisar el correcto desempeño por parte del personal integrante del equipo de trabajo de las funciones que tiene encomendadas, así como controlar la asistencia de dicho personal al puesto de trabajo.

d) Organizar el régimen de vacaciones del personal adscrito a la ejecución del contrato, debiendo, a tal efecto, coordinarse adecuadamente la empresa contratista con la Administración contratante para no alterar el buen funcionamiento del servicio.

e) Informar a la entidad contratante acerca de las variaciones, ocasionales o permanentes, en la

aldaketen inguruan, behin-behinekoak izan edo iraunkorrak izan, 38.2.2 klausulan jasotakoaren arabera.

2.- Baldin eta, enpresa kontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate kontratatzailea zigortzen badute dirua ordaintzera, diru hori kontratistari jasanaraziko dio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketa administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

36.2.6.- Informazioaren segurtasunaren esparruko baldintzak

1.- Esleipendunak, bete behar izango ditu Europako Parlamentuko eta 2016ko datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari buruzko apirilaren 27ko Europar Parlamentuaren Araudian (EBean) aurrez ikusitakoko eta aplikagarri datu pertsonalen tratamenduen arrazoiagatiko kontratuaren iraunaldian zehar ateratzen den datu hauen zirkulazio librera harentzat jatorria diren beharrak bere jardueren esparruan buru dezan eta bere kontuagatik eta erabakia, aipaturiko tratamenduko Arduradun bezala.

Aipatutako betebeharra ezartzen da, bere kasuan, izaera espezifikoaz entitate kontratatzailearen kontura datu pertsonalen balizko tratamenduari dagokionez ezaugarri koadroaren 14 puntuan ezartzen denari kalterik egin gabe.
Adjudikazioduna behartzen da informatzera eta bere pertsonala honi buruz heztera.

2.- Esleipendunak eta datu pertsonalen tratamenduaren edozein fasetan parte hartzen duen edozein pertsonak horiei buruzko sekretu profesionala mantendu beharko du, eta datu horiek babestu beharko ditu. Obligazio horiek indarrean egongo dira entitate kontratatzailearekin duen harremana amaituta ere.

3.- Enpresa kontratistak kontratua betetzeko beharrezko izan ditzakeen izaera pertsonaleko datuen erabilera datu pertsonalen babesaren esparruan indarrean dagoen legeria betez egingo da; baita entitate kontratatzaileak xedatutakoa betez ere.

4.- Esleipendunak ezingo ditu datu horiek hirugarrengoei laga edo kontratua betetzeko helburu zehatzak ez diren beste helburuetarako erabili.

5.- Esleipendunak, datu horien tratamendurako arduradun gisa, datu pertsonalen segurtasunerako beharrezkoak diren neuri tekniko edo antolakuntzazkoak aplikatuko ditu, datu horiek aldatzea, galtzea, baimenik gabe tratatzea edo eskuratzea saihesteko, aukera horiek bai giza jardueratik beretik bai ingurune fisiko edo naturaletik datozenak izan daitezkeelarik.

composición del equipo de trabajo adscrito a la ejecución del contrato, en los términos recogidos en la cláusula 38.2.2.

2.- Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista de las obligaciones asumidas en virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada al pago de cantidades, se repercutirá en ésta la suma satisfecha, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales, que sean adecuadas y convenientes hasta la total recuperación de las cantidades pagadas.

36.2.6.- Condiciones en materia de seguridad de la información

1.- La adjudicataria deberá cumplir con las obligaciones que para ella se deriven de lo previsto en el Reglamento (UE) del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos que resulte aplicable durante la vigencia del contrato por razón de los tratamientos de datos personales que lleve a cabo en el marco de sus actividades y por su propia cuenta y decisión, como Responsable de dicho tratamiento.

La antedicha obligación se establece sin perjuicio de lo que, en su caso, se establezca con carácter específico en el punto 14 del cuadro de características en relación con el eventual tratamiento de datos personales por cuenta de la entidad contratante.

La adjudicataria se obliga a informar y a formar a su personal a este respecto.

2.- La adjudicataria, y toda persona que intervenga en cualquier fase del tratamiento de datos de carácter personal, está obligada al secreto profesional respecto de los mismos y al deber de guardarlos; obligaciones que subsistirán aun después de finalizar sus relaciones con la entidad contratante.

3.- La utilización por la adjudicataria de datos de carácter personal que pueda resultar precisa para el cumplimiento del contrato, se efectuará con observancia de la legislación vigente en materia de protección de datos de carácter personal; así como con arreglo a las instrucciones que le indique la entidad contratante.

4.- La adjudicataria no podrá facilitar estos datos a terceros ni utilizarlos con finalidades distintas a las precisas para el cumplimiento del contrato.

5.- La adjudicataria se obliga, en su condición de encargada del tratamiento, a adoptar las medidas de índole técnica y organizativa necesarias que garanticen la seguridad de los datos de carácter personal y eviten su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, ya provengan de la acción humana o consecuencia del medio físico o natural.

6.- Kontratuaren iraunaldian zehar, entitate kontratatzaileak beharrezkotzat jotzen dituen kontrolak egitea onartuko du esleipendunak, hain zuzen ere segurtasun neurriak betetzen direla egiaztatzeko eta beharrezko neurri zuzentzaileak ezarri ahal izateko.

7.- Kontratuko objektua amaitu ondoren, esleipendunak izaera pertsonaleko datuak deuseztatu beharko ditu, edo itzuli beharko dizkio entitate kontratatzaileari edota Administrazioak izendatutako tratamendurako arduradunari.

8.- Baldin eta, enpresa kontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate kontratatzailea zigortzen badute dirua ordaintzera, diru hori kontratistari jasanaraziko dio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketa administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

36.3. Baimen eta lizentzien kudeaketaren inguruko betebeharrak

1.- Lanak behar bezala egiteko behar diren baimen edo lizentzia guztiak lortzea enpresa kontratistaren erantzukizuna eta kontua da, kontratazio organoak bere kasa kudeatzea erabakitzen ez badu, behintzat; halaber, erakunde eskudunek ezarritako baldintzak eta preskripzioak bete beharko ditu kontratista.

2.- Baimenak edo lizentziak eskuratzeak tasa, fidantza edo bestelako gasturen bat baldin badakar, horien ordainketak edo horietarako gordailua egitea ere enpresa kontratistaren kontua izango da.

36.4.- Kontratistari eska dakizkiokeen gastuak

Kontratistaren kontura dira kontratua formalizatzeko gastuak, eskritura publikoa egiten den kasuetan, eta baita kontratua gauzatzeari begirako lizentzia eta baimen guztiak ere.

36.5.- Lan programa

1.- Administrazioak egoki iritziz gero preskripzio teknikoen agirian ezarriarekin bat etorriz lan programa bat eskatzeari, esleipendunak programa hori aurkeztu beharko dio Administrazioari, hark, hautatutako aukerari buruzko dokumentuekin batera, onartu eta, hala badagokio, epe partzialak finkatu ditzan.

2.- Kontratuko baldintzak aldatzen diren bakoitzean, esleipendunak gaurkotu eta egunean jarri beharko du programa hori, horretarako jasotzen dituen jarraibideen ildotik joz betiere.

37.- Zehapenak: berandutzagatikoa eta beste batzuk

1.- Kontratazio organoak, SPKLren 192. eta 193. artikuluetan ezarriarekin bat, zehapenak ezarri ahal

6.- La adjudicataria permitirá que la entidad contratante realice los controles que considere oportunos durante el periodo de vigencia del contrato para verificar el cumplimiento de las medidas de seguridad y poder adoptar las medidas correctoras oportunas.

7.- La adjudicataria, a la finalización de la prestación contractual, deberá destruir los datos de carácter personal o deberá devolverlos a la entidad contratante o a otra persona encargada del tratamiento designada por la administración.

8.- Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista o subcontratista de las obligaciones asumidas en virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada al pago de cantidades, se repercutirá en la contratista la suma satisfecha, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales, que sean adecuadas y convenientes hasta la total recuperación de las cantidades pagadas.

36.3.- Obligaciones relativas a la gestión de permisos, licencias y autorizaciones

1.- Será de cuenta y responsabilidad de la empresa contratista, salvo que el órgano de contratación decida gestionarlo por sí mismo, la obtención de cuantos permisos, licencias y autorizaciones sean precisos para la correcta ejecución de los trabajos, debiendo atender los consiguientes condicionados y prescripciones de los organismos competentes.

2.- Cuando se exijan tasas, fianzas u otros gastos por dichos permisos, licencias o autorizaciones, su abono o depósito será también a cargo de la empresa contratista.

36.4.- Gastos exigibles al contratista

Son de cuenta de la contratista los gastos de formalización del contrato en el supuesto de elevación a escritura pública y cuantas licencias, autorizaciones y permisos procedan en orden a ejecutar el contrato.

36.5.- Programa de trabajo

1.- Si la Administración estima conveniente exigir un programa de trabajo de acuerdo con lo establecido en el pliego de prescripciones técnicas, éste será presentado por la adjudicataria para su aprobación por la Administración al mismo tiempo que se aprueben los documentos de la solución elegida, fijándose los plazos parciales correspondientes, en su caso.

2.- Cada vez que se modifiquen las condiciones contractuales, la adjudicataria queda obligada a la actualización y puesta al día de este programa, siguiendo las instrucciones que a estos efectos reciba.

37.- Penalidades: por demora y otras penalidades

1.- El órgano de contratación, con sujeción a lo establecido en los artículos 192 y 193 de la LCSP, podrá

izango dizkio enpresa kontratistari, ondoren adierazten diren ez-betetzeengatik:

a) Guztirako epea edo epe partzialak betetzeko berandutzagatik.

b) Kontratua gauzatzeko beste edozein baldintza berezi ez betetzeagatik edo akatsez betetzeagatik (SPKLren 192. artikulua), salbu eta funtsezko betebeharra bada eta kontratua suntsiaraztea badakar.

c) Ez-betetze edo akatsezko betetzeagatik, eskaintzak baloratzeko irizpidetzat kontuan hartutako alderdiei dagokienez (SPKLren 122. artikulua).

d) Ingurumen arloan, Gizarte arloan edo Lan arloko ez-betetzeen kasuan edo soldaten ordainketako ez-betetze edo atzerapen errepikatuengatik eta langileei ezargarri zaien lan-hitzarmenean zehaztutakoak baino soldata-baldintza okerragoak aplikatzeagatik, aplikazio hori larri eta dolozkoa denean (SPKLren 201. artikulua).

e) Azpikontrataziorako obligazioak, baldintzak eta bestelako eskakizunak urratzeagatik (SPKLren 215. artikulua).

f) Laneko Segurtasun eta Osasun Plana aurkezteko epea ez betetzeagatik, hori galdagarria denean.

g) Soldaten ordainketak ez betetzeagatik edo behin eta berriz atzeratzeagatik edo hitzarmen kolektiboetatik ondorioztatzen direnen azpitiko soldata baldintzak aplikatzeagatik, aplikazio hori larri eta dolozkoa denean (SPKLren 201. artikulua).

2.- Aurreko puntuko ez-betetzeei lotutako zehapenen zenbatekoa honako hau izango da:

a) Adierazitako a) letran jasotako arrazoiarengatik, SPKLren 193. artikuluko 3. azpiatalean aurreikusten den zenbatekoa, non eta ezaugarrien taulako **22. atalak** ez duen besterik ezartzen.

b) Adierazitako b), c) eta d) letretan jasotzen diren arrazoiengatik, kontratuaren prezioaren % 4, non eta kontratazio organoak, arrazoi bidez, larri edo oso larri irizten ez dion ez-betetzeari, horrelakoetan % 7raino iritsi ahal izango baita larrien kasuan, eta % 10eraino, oso larriak izanez gero. Ez-betetzea errepikatu izana kontuan hartuko da larritasuna baloratzeko.

c) e) letran jasotako arrazoiarengatik, azpikontratuaren zenbatekoaren % 50eraino.

d) f) letran jasotako arrazoiarengatik, euro bateko zehapena egunean kontratuaren prezioko 5.000 euro bakoitzeko; kopuru hori, hala dagokionean, lehenbiziko ziurtagirian deskontatuko da.

imponer penalidades a la empresa contratista por los incumplimientos que se indican a continuación:

a) Por demora en el cumplimiento del plazo total o de los plazos parciales

b) Por incumplir, o cumplir defectuosamente, cualesquiera otras condiciones especiales de ejecución (artículo 192 de la LCSP), salvo que por ser condición esencial lleven aparejada la resolución del contrato.

c) Por incumplimiento o cumplimiento defectuoso que afecte a los aspectos tenidos en cuenta como criterio de valoración de las ofertas (artículo 122 LCSP).

d) Por incumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral o retrasos reiterados en el pago de los salarios y por la aplicación de condiciones salariales inferiores a las señaladas en el convenio colectivo de aplicación a los trabajadores del cuadro de características que sean graves y dolosas (artículo 201 LCSP).

e) Por infracción de las obligaciones, condiciones y demás requisitos para la subcontratación. (artículo 215 LCSP).

f) Por incumplimiento del plazo para presentar el Plan de Seguridad y Salud en el trabajo, cuando fuera exigible.

g) Por incumplimientos o retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y dolosa. (artículo 201 LCSP).

2.- La cuantía de las penalidades que corresponden por los incumplimientos del punto anterior, será la siguiente:

a) Por la causa contemplada en la letra a), la cuantía prevista en el apartado 3 del artículo 193 de la LCSP salvo que el **apartado 22** del cuadro de características establezca otras diferentes.

b) Por las causas contempladas en las letras b), c), y d), un 4 % del precio del contrato salvo que, motivadamente, el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrá alcanzar hasta un 7 por ciento, en el primer caso, y hasta un 10% en el segundo. La reiteración en el incumplimiento se tendrá en cuenta para valorar la gravedad.

c) Por la causa contemplada en la letra e), hasta un 50% del importe del subcontrato.

d) Por la causa contemplada en la letra f), una penalización diaria de 1 euro por cada 5.000 euros del precio del contrato que será descontada, en su caso, en la primera certificación.

e) g) letran jasotako arrazoia oso ez-betetze larritzat hartuko da.

3.- Kontratuaren ezaugarri bereziak direla eta hori behar bezala gauzatzeko beharrezko iritziz gero aurreko atalean adierazitakoez besteko zehapen batzuk finkatzeari, ezaugarrien taulako **22. atalean** zehaztuko dira horiek.

4.- Enpresa kontratista berandutze-egoeran sartzeko ez da behar Administrazioak, aldez aurretik, betetzeko agindua ematea.

5.- Bitartekoak atxikitzeko konpromisoa, hizkuntza baldintzak edo esleipeneko baldintza berezietako beste edozein ez betetze edo akatsez betetzeagatiko zehapenak kontratazio organoak ez-betetzea egiaztatzen duen unean ezarriko dira.

6.- Baldin eta kontratua ez betetzeagatik edo akatsez betetzeagatik ezarri beharreko zehapenak eskaintzak baloratzeko irizpidetzat hartutako alderdiei badagozkie, zehapen horiek harrera egiten den unean ezarriko dira, kontratistari egozteko moduko arrazoiak direla-eta kontratua ez duela gauzatu edo eskaintzan bere gain hartutako konpromisoetakoren bat ez duela bete egiaztatzen denean.

7.- Akatsezko betetzeagatiko zehapenak ezarririk ere, kontratistak legezko obligazioak izango ditu akats horiek konpontzeari dagokionez.

8.- Zehapena ezartzeak ez du galera eta kalteengatiko saritik salbuesten (SPKLren 196. artikulua).

9.- Berandutzagatiko zehapenen zenbatekoa faktura edo ziurtagirietatik kenduko da eta, hala dagokionean, bermetik, aipatu beste dokumentuetatik kentzerik ez dagoenean. Bermearen gainean gauzatzen direnean, kontratistak birjarri edo handitu egin beharko du hura, gauzatzetik 15 egun naturaleko epean; bestela, kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da.

10.- **Lizitatzaileen arteko kolusioa** berariaz debekatuta dago Lehia Defendatzeko uztailaren 3ko 15/2007 Legean (LDL) 1 artikuluan. arau-hauste **oso astuntzat** jota. Enpresari bere **negozio-bolumen osoaren % 10eko zehapena** ezartzea ekar dezake, edo, bolumen hori zehaztu ezin bada 10 milioi euro arteko zehapena. Jokabide hori enpresei edo enpresa kontrolatzen duten pertsonei ere egotzi ahal izango zaie. (LDLren 61. -63. artikuluak).

LEA/AVCk zehapenaren zenbatekoa kendu edo murriztu diezaioke kartel batean inplikatutako enpresa bati, errukieskaera bat aurkezten badu LEA/AVCren aurrean Horretarako. froga-elementuak aurkeztu beharko ditu,

e) La causa contemplada en la letra g) tendrá la consideración de incumplimiento muy grave.

3.- Si atendiendo a las especiales características del contrato se considera necesario para su correcta ejecución el establecimiento de penalidades distintas a las indicadas en el apartado anterior, estas se especificarán en el **apartado 22** del cuadro de características.

4.- La constitución en mora de la empresa contratista no precisa intimación previa por parte de la Administración.

5.- Las penalidades por incumplir, o cumplir defectuosamente, el compromiso de adscripción de medios, las condiciones lingüísticas o cualesquiera otras condiciones especiales de adjudicación se impondrán en el momento que el órgano de contratación verifique el incumplimiento.

6.- Las penalidades por incumplimiento, o cumplimiento defectuoso, que afecten a los aspectos tenidos en cuenta como criterio de valoración de las ofertas se impondrán cuando, al tiempo de la recepción, se constate que, por causas imputables a la contratista, esta no ha ejecutado el contrato o alguno de los compromisos asumidos en su oferta.

7.- Las penalidades por cumplimiento defectuoso se impondrán con independencia de la obligación que legalmente incumbe a la contratista en cuanto a la reparación de tales defectos.

8.- La imposición de penalidad no excluye la indemnización por daños y perjuicios (artículo 196 de la LCSP).

9.- El importe de las penalidades por demora se deducirá de las facturas o certificaciones y, en su caso, de la garantía cuando no puedan deducirse de los mencionados documentos. Cuando se hagan efectivas sobre la garantía el contratista quedará obligado a reponer o ampliar la misma en el plazo de 15 días naturales desde la ejecución, incurriendo, en caso contrario en causa de resolución del contrato.

10.- La colusión entre **las licitadoras** es una práctica prohibida por el artículo 1 de la Ley 15/2007, de 3 de julio de Defensa de la Competencia (LDC), calificada como **infracción muy grave**, que puede tener como consecuencia la imposición de una **sanción** a las empresas de **hasta el 10% de su volumen total de negocios** o de hasta 10 millones de euros cuando no sea posible determinar el volumes anterior. Dicha conducta sera también imputable a las empresas o personas que la controlan. (Artículos 61 a 63 LDC).

LEA/AVC podrá eximir o reducir el importe de la sanción correspondiente a la empresa implicada en un cártel que presente una solicitud de clemencia ante LEA/AVC. Para ello deberá aportar elementos de prueba que permitan la

zehapen-espediente bat hasteko edo hari buruzko ikerketa-ekintzak gauzatzeko bidea emango dutenak. (LDLren 65. eta 66 artikuluak)

Era berean, legezko ordezkari bakoitzari edo akordio edo erabakian esku hartu duten zuzendaritza-organoetako kide bakoitzari 60.000 eurora arteko isuna ere jartzeko aukera egongo da.

Lehiaren faltsutzea ere tipifikatuta dago **Zigor Kodearen 262. artikuluan**, honako hau xedatzen baitu: lehiaketa eta enkanteetan prezioak aldatzen dituztenek urte batetik hiru urtera bitarteko espetxe-zigorrak jaso ahal izango dituzte, hamabi hilabetetik hogeita laura bitarteko isunak, eta enkante judizialetan lizitatzeko desgaikuntza berezia, bai eta, hala badagokio, administrazio publikoekin kontratatzeko desgaikuntza berezia ere, hiru urtetik bost arteko epean.

Lehia faltsutzeagatik zehatutako lizitatzaileei a**dministrazio publikoekin kontratatzeko debekua** ezarri ahal izango zaie (SPKLren 71.-73. artikuluak).

11.- Lehia murriztea dakarren jokabide baten kalteak pairatu dituztenek eskubidea izango dute erantzukizun zibileko kalte-ordainak eskatzeko arau-hausleek eragindako kalte-galerengatik. (LDLren 71.-81. artikuluak)

38.- Kontratuaren aldaketak

1.- Kontratua burutzen denean, kontratazio organoak bakar-bakarrik interes publikoagatiko aldaketak sartu ahal izango ditu bertan, horrela aurreikusten bada ezaugarrien taulako **20. atalean**, edo SPKLren 205. artikuluan ezarritako balizkoetan eta mugekin.

2.- Kontratuaren xedean aldaketak sartzea beharrezkoa suertatzen denean, kontratuaren arduradunak beharrezko proposamena idatziko du, proposamena justifikatu, deskribatu eta baloratzen duten dokumentuekin batera. Administrazioak aldaketa onartu aurretik, enpresa kontratistari entzunaldia eman beharko dio.

3.- Ezaugarrien taulako **20. atalean** aurreikusitako aldaketak eta SPKLren 205. artikuluan jasotako kontratu aldaketarako balizkoetan egokitzen direnak, bakarka edo elkarrekin kontratuaren hasierako prezioaren % 20ko aldaketa gainditzen ez duen aldaketa eragiten dutenean –BEZa kanpo–, nahitaezkoak izango dira, betiere, kontratistarentzat, eta kontratazio organoak erabaki beharko ditu, SPKLren 191. artikuluan eta HAKLEOren 102. artikuluan aurreikusitako prozedura aurrez tramitatuta, eta dokumentu administratiboan formalizatu beharko dira, SPKLren 153. artikuluan adieraziarekin bat, hala dagokionean behin betiko bermea aurrez birdoituta.

4.- Ez kontratistak, ez kontratuaren arduradunak, ezingo dute behar bezala onartu gabeko aldaketarik sartu edo

incoación de un expediente sancionador o la realización de actividades indagatorias sobre el mismo. (Artículos 65 y 66 LDC).

Se podrá así mismo imponer una multa de hasta 60.000 euros a cada uno de sus representantes legales o a las personas que integran los órganos directivos que hayan intervenido en el acuerdo o decisión.

El falseamiento de la competencia también está tipificado en el **artículo 262 del Código Penal**, donde se establece que quienes alteren los precios en concursos y subastas podrán ser sancionados con penas de prisión de uno a tres años, multa de doce a veinticuatro meses e inhabilitacion especial para licitar en subastas judiciales, así como la posible pena de inhabilitación especial para contratar con las Administraciones Públicas por un periodo de tres a cinco años.

Las licitadoras sancionados por falseamiento de la competencia podrán ser declarados incursos en **prohibición de contratar** con las Administraciones Públicas (artículos 71 a 73 LCSP).

11.- Quienes resulten perjudicadas por una conducta restrictiva de la competencia están legitimados para exigir una indemnización de responsabilidad civil por los daños y perjuicios causados por los infractores. (Artículos 71 a 81 LDC)

38.- Modificaciones del contrato

1.- Una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá introducir modificaciones en el mismo por razones de interés público, cuando así se prevea en el **apartado 20** del cuadro de características, o en los supuestos y con los límites establecidos en el artículo 205 de la LCSP.

2.- Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato, la responsable del contrato redactará la oportuna propuesta, integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista.

3.- Las modificaciones previstas en **el apartado 20** del cuadro de características y aquellas otras que encajen en los supuestos de modificación del contrato recogidas en el artículo 205 de la LCSP cuando impliquen, aislada o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20 por ciento del precio inicial del contrato, IVA excluido, serán en todo caso obligatorias para la contratista y deberán ser acordadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el artículo 191 y 207 de la LCSP y 102 RGLCAP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el artículo 153 de la LCSP, previo reajuste de la garantía definitiva en su caso.

4.- Ni la contratista ni la responsable del contrato podrán introducir o ejecutar modificaciones que no estén

egin. Administrazioaren kontratazio organo eskudunak behar bezala baimendu gabeko kontratu aldaketek enpresa kontratistaren ardura eragingo dute. Horrek, hala dagokionean, aldaketak izan dituzten alderdiak berregin beharko ditu, inolako ordainik jasotzeko eskubiderik gabe.

5.- Kontratuko baldintzak aldatzen diren bakoitzean, kontratistak gaurkotu egin beharko du laneko programa.

38.1.- Aldaketa aurreikusiak

1.- Kontratu hau aldatu ahal izango da, horrela aurreikusi bada, baldintza-agiri honetako ezaugarrien taulako **20. atalean** zehazten denaren arabera, betiere hartan finkatutako baldintza, irismen eta mugekin, eta aldaketek hasierako prezioaren % 20tik gora egin gabe.

2.- Aldaketarako arrazoi bat baino gehiago aurreikusiz gero, jaso egin beharko dira horietako bakoitzeko zertzeladak, baldintzak, irismena eta mugak.

3.- Aurreikusten diren aldaketek ezingo dute, inolaz ere, kontratuan aurreikusi gabeko prezio unitario berririk finkatzea eragin.

38.2.- Aldaketa aurreikusi gabeak

1.- Ezaugarrien taulako **20. atalean** aurreikusitakoez bestelako aldaketak sartu ahal izango dira, interes publikoko arrazoiak direnean, bakar-bakarrik behar beste justifikatzen denean SPKLren 205.2 artikuluan jasotzen diren balizko tasatuetako bat edo batzuk gertatzen direla, eta betiere aldaketa horiek mugatzen badira eragile izan duten arrazoi objektiboari erantzuteko ezinbesteko aldaketei erantzutera.

2.- SPKLren 205. artikuluan ezarriaz gain, balizko horietan kontratua aldatzeari ekin aurretik entzunaldia eman beharko zaio zehaztapen teknikoak idatzi dituen pertsonari, zehaztapen horiek prestatu dituena kontratazio organotik kanpoko hirugarren pertsona bat izan denean zerbitzu kontratu baten indarrez, hain zuzen 3 egun naturaletik beherako epean formula ditzan egoki deritzen kontsiderazioak.

39.- Kontratistari egin beharreko ordainketak

1.- Horniduraren ordainketa entrega egin eta adostasunez jaso ondoren egingo da, aurrez aurkeztuta, betiere, fakturak edo dokumentu baliokideak, ziurtagiriak entrega partzialak direnean, eta harrera-akta hala dagokionean. Horretarako, entrega-datatik 30 egun naturaleko epea izango du kontratistak, faktura aurkezteko.

2.- Kontratistak eskubidea izango du kontratuaren betetzea prestatzeko lanen zenbatekoa kontura ordain dakion, baldin eta lan horiek kontratuaren xedean sartuta badaude. Konturako ordainketa horiek bermea jarrita ziurtatu beharko dira.

debidamente aprobadas. Las modificaciones del contrato que no estén debidamente autorizadas por el órgano de contratación competente la Administración originarán responsabilidad de la empresa contratista, la cual estará obligada, en su caso, a rehacer la parte afectada por aquellas sin derecho a abono alguno.

5.- Cada vez que se modifiquen las condiciones contractuales, la contratista queda obligada a la actualización del programa de trabajo.

38.1.- Modificaciones previstas

1.- El presente contrato podrá modificarse si así se ha previsto, según lo detallado en el **apartado 20** del cuadro de características del presente pliego en las circunstancias, con las condiciones, alcance y los límites allí establecidos, que no podrán superar el veinte por ciento del precio inicial.

2.- En caso de prever varias causas de modificación las circunstancias, condiciones, alcance y límites deberán quedar referidos a cada una de ellas.

3.- En ningún caso las modificaciones previstas pueden suponer el establecimiento de nuevos precios unitarios no previstos en el contrato.

38.2.- Modificaciones no previstas

1.- Sólo podrán introducirse modificaciones distintas de las previstas en el **apartado 20** del cuadro de características por razones de interés público, cuando se justifique suficientemente la concurrencia de alguno o varios de los supuestos tasados del artículo 205.2 de la LCSP y que se limiten a introducir las variaciones estrictamente indispensables para responder a la causa objetiva que la haga necesaria.

2.- Sin perjuicio de lo establecido en el artículo 205 de la LCSP, antes de proceder a la modificación del contrato en estos supuestos, deberá darse audiencia a la persona redactora de las especificaciones técnicas, si estas han sido preparadas por una tercera persona ajena al órgano de contratación en virtud de un contrato de servicios, para que, en un plazo no inferior a 3 días naturales, formule las consideraciones que tenga por convenientes.

39.- Abonos a la contratista

1.- El pago del suministro se efectuará una vez sea entregado y recibido de conformidad, previa presentación de facturas o documento equivalente, certificaciones si son entregas parciales y acta de recepción cuando proceda. A tal efecto, la contratista deberá presentar la factura en el plazo de 30 días naturales desde la fecha de la entrega.

2.- La contratista tendrá derecho a percibir abonos a cuenta por el importe de las operaciones preparatorias de la ejecución del contrato y que estén comprendidas en el objeto del mismo, debiéndose asegurar los referidos pagos mediante la prestación de garantía.

3.- Fakturak formatu elektronikoan aurkeztu beharko dira abenduaren 27ko 25/2013 Legeak, faktura elektronikoa sustatzeko eta sektore publikoan fakturen kontularitza-erregistroa sortzekoak, 632/2014 Foru Aginduan araututakoaren arabera ere.

4.- SPKLren 198. artikuluan ezarriarekin bat, entregatutako ondasunak kontratuan xedatuarekin bat datozela egiaztatzen duten dokumentuak onartzen diren datatik hurrengo 30 egun naturaleko epearen barnean prezioa ordaindu beharko du Administrazioak; eta berandutzaz jardunez gero, 30 egun naturaleko epe hori betetzen denetik aurrerako berandutza-interesak eta kobrantza-kostuengatiko kalte-ordainak ordaindu beharko dizkio kontratistari, artikulu honetan bertan aurreikusten den moduan.

5.- Edonola ere, enpresa kontratistak ez badu erregistro administratiboan faktura aurkezteko duen 30 egun naturaleko epea betetzen, interesak ez dira hasiko sortzen, harik eta faktura dagokion erregistroan aurkeztu eta 30 egun natural igaro arte administrazioak, hala badagokio, faktura ontzat emateke eta ordaintzeke.

6.- Bestetik, entregatutako ondasunak kontratuan xedatuari egokitzen zaizkiola egiaztatzen duten dokumentuak onartu beharko ditu Administrazioak, ondasunen entrega efektiboaren ondotiko 30 egun naturalen barnean.

7.- Fakturetan ondoko datu hauek jaso beharko dira:

- Erakunde kontratatzailearen identifikazioa.
- Kontratazio organoaren identifikazioa.
- Kontabilitate publikoaren arloko eskumenak dituen organoaren identifikazioa.
- Prestazio kontratatuaren hartzailearen identifikazioa.

8.- Kontratuaren finantzaketan Udalaren departamentu bik edo gehiagok parte hartzen badute, edo beste entitate edo organismo batzuek ere finantzatzen badute, finantzaketan konpromisoa duen alderdi bakoitzak partaidetza horrekiko proportzioan ordainduko dio kontratistari gauzatutako kontratua, ezaugarrien taulako **6. atalean** jasotako moduan.

9.- SPKLren 200. artikuluan xedatuarekin bat, eta bertan ezartzen diren baldintzetan, kontratistek, legez ezarritako bideetako bat erabiliz, hirugarren pertsona bati laga ahal izango diote kontratuaren prezioa kobratzeko duten eskubidea. Lagapenak ondorioak izan ditzan eta Administrazioak lagapen hartzaileari ordaintzeko agindua eman dezan, Administrazioari modu frogagarrian jakinarazi beharko zaio lagapen horretarako akordioa.

3.- Las facturas deberán presentarse en formato electrónico en los supuestos establecidos por la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas del Sector Público, de acuerdo también a lo regulado en la a la Orden Foral 632/2014.

4.- De acuerdo con lo establecido en el artículo 198 de la LCSP, la Administración tendrá obligación de abonar el precio dentro de los 30 días naturales siguientes a la fecha de aprobación de los documentos que acrediten la conformidad de los suministros realizados con lo dispuesto en el contrato, y si se demorase, deberá abonar al contratista, a partir del cumplimiento de dicho plazo de 30 días naturales, los intereses de demora y la indemnización por los costes de cobro previstos en este mismo artículo.

5.- En todo caso, si la empresa contratista incumpliera el plazo de 30 días naturales para presentar la factura ante el registro administrativo, el devengo de intereses no se iniciará hasta transcurridos 30 días naturales desde la fecha de presentación de la factura en el registro correspondiente, sin que la Administración haya aprobado la conformidad, si procede, y efectuado el correspondiente abono.

6.- Por otra parte, la Administración deberá aprobar los documentos que acrediten la conformidad de los bienes entregados con lo dispuesto en el contrato, dentro de los 30 días naturales siguientes a la entrega efectiva de los bienes.

7.- Las facturas deberán contener los datos siguientes:

- Identificación de la entidad contratante.
- Identificación del órgano de contratación.
- Identificación del órgano con competencias en materia de contabilidad pública.
- Identificación de la persona destinataria de la prestación contratada.

8.- Si en la financiación del contrato participan dos o más departamentos del Ayuntamiento, o está cofinanciado con otras entidades u organismos, a la contratista se le abonará, por cada una de las partes comprometidas en la financiación, el contrato ejecutado en la proporción en que participan en el mismo y que se refleja en el **apartado 6** del cuadro de características.

9.- Conforme a lo dispuesto en el artículo 200 de la LCSP, y en los términos establecidos en el mismo, las contratistas podrán ceder a una tercera persona, por cualquiera de los medios legalmente establecidos, su derecho a cobrar el precio del contrato. Para que dicha cesión surta efectos, y la Administración expida el mandamiento de pago a favor de la cesionaria, será requisito imprescindible la notificación fehaciente a la Administración del acuerdo de cesión.

40.- Mantenimendua

Hornidura kontratu honen objektu izan diren ondasunen mantenimendua ere badagokio esleipendunari, baldintza teknikoen pleguan jasotako ezaugarrien arabera gauzatu beharko dena.

41.- Kontratua etetea

Kontratua etenez gero, SPKLren 208. eta 313. artikuluetan eta HAKLEOren 103. artikuluan xedatua aplikatuko da. Etetea aldi baterakoa, partziala, osoa edo behin betikoa denean, etete horren akta egingo da.

42.- Harrera eta berme epea

42.1.- Harrera eta likidazioa

1.- Zerbitzua kontratuan ezarritako epearen barruan eman beharko du enpresa kontratistak, preskripzio teknikoen agirian eta baldintza administratiboen agirian adierazitakoari jarraituz.

2.- Enpresa kontratistak kontratua bete duela esango da, xedea oso-osorik kontratuan ezarri bezala eta Administrazioaren adostasunarekin gauzatu duenean. Horretarako, kontratuaren arduradunak dokumentazioa edo prestazioa aztertuko du eta, ezaugarri teknikoak eta klausula administratiboak bete direla uste badu, ondasunen harrera egitea proposatuko du.

3.- Kontratuaren xedea amaitzen denetik hasi eta hilabeteko epean, kontratuaren xede diren harrera-egintza formala zertuko da.

Era berean, harrera partzialak egin ahal izango dira bereizita erabili daitezkeen kontratuaren zatien gainean.

4.- Kontratuen exekuzioa segidako traktukoa bada, harrera kontratupeko prestazioa edo kontratuaren epea amaitzean egingo da.

42.2.- Berme epea

1.- Berme epea ezaugarrien taulako **10. atalean** ezarria izango da edo, bestela, esleipendunak eskainia.

2.- Epe horretan egiaztatzen bada egindako lanetan ezkutuko akats edo okerren bat dagoela, Administrazioak eskubidea izango du kontratistari konpondu dezala erreklamatzeko.

3.- Berme eperik aurreikusi ez denean, jarduera soileko kontratuak epea betetzeagatik iraungiko dira, baina horrek ez du eragotziko Administrazioak eskumena izatea kontratistari erantzukizuna eskatzeko, ondoren hautematen den balizko edozein ez-betetzeagatik.

Kontratistak eskubidea izango du kontratupeko prestazioa

40.- Mantenimiento

La adjudicataria realizará el mantenimiento de los bines objeto del suministro en las condiciones que se recogen en el pliego de prescripciones técnicas.

41.- Suspensión del contrato

En el caso de producirse una suspensión del contrato se aplicará lo dispuesto en los artículos 208 y 313 de la LCSP y artículo 103 del RGLCAP. En los supuestos de suspensión temporal, parcial, total o definitiva se levantará acta de dicha suspensión.

42.- Recepción y plazo de garantía

42.1.- Recepción y liquidación

1.- La empresa contratista estará obligada a prestar el servicio dentro del plazo estipulado en el contrato y de conformidad con las prescripciones técnicas y cláusulas administrativas.

2.- El contrato se entenderá cumplido por la empresa contratista cuando esta haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de la Administración, la totalidad de su objeto. A tal fin, el responsable del contrato realizará un examen de la documentación presentada o de la prestación realizada y, si estimase cumplidas las prescripciones técnicas y cláusulas administrativas, propondrá que se lleve a cabo la recepción.

3.- Dentro del mes siguiente a la finalización del objeto del contrato se procederá, mediante acto formal, a la recepción del objeto del contrato.

Así mismo, podrán efectuarse recepciones parciales sobre aquellas partes del contrato susceptibles de ser utilizadas de forma independiente.

4.- En caso de contratos cuya ejecución sea de tracto sucesivo, la recepción se realizará a la terminación de la prestación contratada o al término del plazo contractual.

42.2.- Plazo de garantía

1.- El plazo de garantía será el establecido en el **apartado 10** del cuadro de características o, en su caso, el ofertado por la adjudicataria.

2.- Si durante dicho plazo se acreditase la existencia de vicios o defectos ocultos en los trabajos efectuados, la Administración tendrá derecho a reclamar al contratista la subsanación de los mismos.

3.- Los contratos de mera actividad, donde no se haya previsto plazo garantía, se extinguirán por cumplimiento del plazo, sin prejuicio de las prerrogativas de la Administración de depurar la responsabilidad del contratista por cualquier eventual incumplimiento detectado con posterioridad.

El contratista tendrá derecho a ser oído sobre las

betetzearen inguruan egiten diren oharren inguruan entzuna izateko.

4.- Berme epea Administrazioak eragozpenik aurkeztu gabe amaitzen bada, kontratista berak emandako prestazioari lotutako erantzukizunetik salbuetsita gelditu da, obra proiektuak prestatzeko kontratuetarako berezitasunak eragotzi gabe.

42.3.- Bermea itzultzea

Ezaugarrien taulako **10. atalean** adierazitako berme epea igarotzen bada Administrazioak inolako eragozpenik adierazi gabe, emandako zerbitzuaren gaineko erantzukizun orotatik libre geratuko da kontratista, eta behin betiko bermea itzuli edo deuseztatu egingo da horrenbestez.

43.- Kontratua suntsiaraztea

1.- Kontratua suntsiarazteko arrazoiak SPKLren 211. eta 313. artikuluetan ezarritakoak izango dira.

Kontratua suntsiarazte hori HAKLEOren 109. artikuluan eta hurrengoetan zehazten den prozedurarekin bat izapidetuko da, suntsiarazte prozedura abiatzen den egunetik hasita 6 hilabeteko epean, eta SPKLren 213. eta 313. artikuluetan aipatzen diren ondorioak izango ditu.

2.- Gainera, kontratazio organoak kontratua suntsiarazi ahal izango du kontratupeko lanerako ezarritako epe osoan ez-betetzerik gertatuz gero, edo, arrazoi bidez, epe partzialetan gertatutako ez-betetzeak direla eta guztirako epea betetzea ezinezkoa izango dela iritziz gero, betiere kontratazio organoak ez badu erabakitzen SPKLko 193.3 artikuluan xedatutako zehapenak jartzea.

3.- Halaber, hauek izan daitezke kontratua suntsiarazteko arrazoiak:

a Kontratua gauzatu bitartean, kontratuari atxikitako langileei kontratistak soldatak ez ordaintzea, edo langile horiei ezargarri zaien lan-hitzarmenean jasotakoak baino soldata baldintza baxuagoak ezartzeagatik kontratua gauzatzeko epean, edo langile horiei aplikatzekoak diren lan hitzarmenetan ezarritako baldintzak ez betetzeagatik kontratua gauzatzean (SPLKren 211. art.).

Kontratuaren suntsiaraztea, oro har, enpresa kontratistako langileen ordezkaritzak eskaturik bakarrik erabakiko da; soldatak ez ordaintze horrek eragiten dien langileak SPKLren 130. artikuluarekin bat subrogazioa bidezkoa den langileak izan eta enpresa kontratistak zor dituen soldatek kontratuaren esleipen prezioaren % 5etik gorakoak direnean, aldiz, kontratazio organoak ofizioz erabaki ahal izango du, zuzenean, kontratua suntsiaraztea.

observaciones que se le formulen en relación al cumplimiento de la prestación contratada.

4.- Finalizado el plazo de garantía sin que la Administración haya formalizado reparos, el contratista quedará exento de responsabilidad por la prestación realizada, sin perjuicio de las especialidades para los contratos de elaboración de proyectos de obras.

42.3.- Devolución de la garantía

Transcurrido el plazo de garantía indicado en el **apartado 10** del cuadro de características sin que la Administración haya formalizado ningún reparo, la contratista quedará relevada de toda responsabilidad por razón del servicio realizado, procediéndose a la devolución o cancelación de la garantía definitiva.

43.- Resolución del contrato

1.- Serán causa de resolución del contrato las establecidas en los artículos 211 y 313 de la LCSP.

La resolución contractual se tramitará con arreglo al procedimiento detallado en el artículo 109 y siguientes del RGLCAP, en el plazo de seis meses contados desde la fecha de incoación del procedimiento de resolución, y producirá los efectos señalados en los artículos 213 y 313 de la LCSP.

2.- Además, el contrato podrá ser resuelto por el órgano de contratación cuando se produzcan incumplimiento del plazo total o de los plazos parciales fijados para la ejecución del trabajo contratado que haga presumiblemente razonable la imposibilidad de cumplir el plazo total, siempre que el órgano de contratación no opte por la imposición de las penalidades señaladas en el artículo 193.3 de la LCSP.

3.- También podrá ser resuelto el contrato por las siguientes causas:

a Por el impago, durante la ejecución del contrato, de los salarios por parte de la contratista a los trabajadores que estuvieran participando en la misma, o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las señaladas en el convenio colectivo aplicable para estos trabajadores también durante la ejecución del contrato, así como el incumplimiento de las condiciones establecidas en los Convenios de aplicación para estos trabajadores durante la ejecución del contrato (art. 211 LCSP)

La resolución por esta causa se acordará, con carácter general, a instancia de la representación del personal en la empresa contratista; excepto cuando en el personal afectado por el impago de salarios procediera la subrogación de conformidad con el artículo 130 de la LCSP y el importe de los salarios adeudados por la empresa contratista supere el 5 por ciento del precio de adjudicación del contrato, en cuyo caso la resolución podrá ser acordada de oficio, directamente por el órgano de contratación.

b Baldintza agiri honen arabera laneko segurtasun eta osasun arloko oso ez-betetze larria gertatzea.	b Por incumplimiento de carácter muy grave conforme al presente pliego de las obligaciones en materia de seguridad y salud en el trabajo.
c Kontratua gauzatzea ezinezkoa izatea, hasiera batean kontratuan zehaztutako langile kopuruarekin.	c Por imposibilidad de ejecutar el contrato con el número de efectivos de personal inicialmente asignado al contrato.
d SPKLren 294. artikuluaren c), d) eta f) letretan jasotako arrazoiak, herritarren aldeko zuzeneko prestazioak dakartzaten kontratuetarako.	d Por las señaladas en las letras c), d), y f) del artículo 294 de la LCSP, para los contratos que conlleven prestaciones directas a favor de la ciudadanía.
4.- Era berean, kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da, SPKLren 211. artikuluaren babesean, ez betetzea **36. klausulan** adierazitako obligazioak eta ezaugarrien taulan espresuki kontratuko funtsezko betekizuntzat jasotako obligazioak.	4.- Asimismo, serán causas de resolución al amparo del artículo 211 de la LCSP, el incumplimiento de las obligaciones indicadas en la **cláusula 36** y de las señaladas específicamente como tales en el cuadro de características como obligaciones esenciales del contrato.
5.- Aldi baterako enpresa elkarteen kasuan, elkartekideetakoren bat SPKLren 211.1 artikuluko a) eta b) letretan jasotako kasuan sartzen denean, Administrazioak ahalmena izango du aldi baterako elkartea osatzen duten beste enpresei kontratuko obligazioak betetzea eskatzeko edo kontratua suntsiaraztea erabakitzeko.	5.- En el supuesto de Uniones Temporales de Empresas, cuando alguna de las integrantes se encuentre comprendida en el supuesto del artículo 211.1 a) y b) de la LCSP, la Administración estará facultada para exigir el cumplimiento de las obligaciones contractuales al resto de las empresas que constituyan la unión temporal o acordar la resolución del contrato.
6.- Hala ere, ez-betetzeengatiko zehapenak kontratuko prezioaren % 5aren multiploa direnean, kontratazio organoak kontratua suntsitzea edo, zehapen berriak ezarriz, kontratuak jarraitzea erabaki ahal izango du.	6.- No obstante, cuando las penalidades por incumplimientos alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o a acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

LIZITATZAILEEK BETE BEHARREKO ERANSKINAK	ANEXOS A RELLENAR POR LAS LICITADORAS
I ERANSKINA.- EUROPAKO KONTRATAZIO AGIRI BAKARRA BETETZEKO JARRAIBIDEAK.	**ANEXO I**.- INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL DOCUMENTO EUROPEO ÚNICO DE CONTRATACIÓN DEUC
II. ERANSKINA.- DESGAITASUN KUOTAK ETA BERDINTASUN PLANA BETETZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA	**ANEXO II**.- DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS CUOTAS DE DISCAPACIDAD Y EL PLAN DE IGUALDAD
III. ERANSKINA.- ALDI BATERAKO ENPRESA ELKARTEA ERATZEKO KONPROMISOAREN EREDUA	**ANEXO III**.- MODELO DE COMPROMISO DE CONSTITUCIÓN EN UNIÓN TEMPORAL DE EMPRESAS
IV. ERANSKINA.- BITARTEKOAK ATXIKITZEKO KONPROMISO ADIERAZPENAREN EREDUA	**ANEXO IV**.- MODELO DE DECLARACIÓN DE COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN DE MEDIOS
V. ERANSKINA.- ENPRESA TALDEARI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA	**ANEXO V.-** MODELO DE DECLARACIÓN RELATIVA AL GRUPO EMPRESARIAL
VI. ERANSKINA.- KONFIDENTZIALTZAT JOTAKO DOKUMENTU ETA DATU AURKEZTUEI BURUZKO ADIERAZPEN OSAGARRIRAKO EREDUA	**ANEXO VI**.- MODELO DE DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA DE LOS DOCUMENTOS Y DATOS PRESENTADOS CONSIDERADOS CONFIDENCIALES
VII. ERANSKINA. - MODELO DE AVAL	**ANEXO VII.** - MODELO DE AVAL
VIII. ERANSKINA.- ESKAINTZA EKONOMIKORAKO ETA FORMULA BIDEZ EBALUATZEKO ESKAINTZAKO BESTE ELEMENTUETARAKO EREDUA	**ANEXO VIII**.- MODELO DE OFERTA ECONÓMICA Y DE LOS OTROS ELEMENTOS DE LA OFERTA EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULAS
IX. ERANSKINA.- EZARGARRI DEN LAN HITZARMEN KOLEKTIBOARI ETA SEKTOREKO LAN HITZARMENARI BURUZKO ADIERAZPENA	**ANEXO IX**.- DECLARACIÓN DEL CONVENIO COLECTIVO APLICABLE Y CONVENIO SECTORIAL

BEHAR BESTEKO AHALA DUEN PERTSONA BATEK ERANSKIN GUZTIAK SINATU BEHARKO DITU

TODOS LOS ANEXOS DEBERÁN ESTAR FIRMADOS POR UNA PERSONA CON PODER SUFICIENTE

I. ERANSKINA EUROPAKO KONTRATAZIO AGIRI BAKARRA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

ANEXO I INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL DOCUMENTO EUROPEO ÚNICO DE CONTRATACIÓN DEUC

1 **Lizitatzaileak EKAB aurkeztea hark lizitazio prozedura honetan parte hartu ahal izateko baldintza-agiri honetan zehazten diren AURRETIAZKO BALDINTZAK BETETZEN dituelako aurretiazko froga da**

Enpresen egoera finantzarioari, gaitasunei eta kontratazio publikorako prozedura batean parte hartzeko egokitasunari buruzko erantzukizunpeko adierazpena da EKAB, eta lizitatzaileek agiri hori aurkeztu beharko dute, SPKLren 140. artikuluarekin eta agiriaren formulario normalizatua eta betetzeko jarraibideak ezartzen dituen 2016ko urtarrilaren 5eko 2016/7 Batzordearen Betetze Erregelamenduarekin (EB) bat.

Kontratazio organoak bere ahalmenak erabili ahal izango ditu, BAT zenbakiko fitxategian aurrez aurkeztutako erantzukizunpeko adierazpenak egiaztatzeko, horretarako beharrezko frogagiriak aurkeztea eskatuz, 39/2015 Legearen 69. artikuluak jasotzen dituen baldintzetan betiere.

Edonola ere, lizitatzaileak EKAB aurkezten badu konpromiso bat hartzen du bere gain, kontratuaren esleipena aldekoa badu EKAB agiriak ordezkatzen dituen frogagiriak aurkeztekoa zehazki, 33.2 klausulan aurreikusiarekin bat.

1 **La presentación del DEUC por la licitadora sirve como prueba preliminar del CUMPLIMIENTO de los REQUISITOS PREVIOS especificados en el presente pliego para participar en este procedimiento de licitación**

Las licitadoras deberán presentar el DEUC, que consiste en una declaración responsable de la situación financiera, las capacidades y la idoneidad de las empresas para participar en un procedimiento de contratación pública, de conformidad con el artículo 140 de la LCSP y el **Reglamento de Ejecución de la Comisión (UE) 2016/7 de 5 de enero de 2016** que establece el formulario normalizado del mismo y las instrucciones para su cumplimentación.

El órgano de contratación podrá hacer uso de sus facultades de comprobación de las declaraciones responsables previamente presentadas en el Archivo nº UNO requiriendo al efecto la presentación de los correspondientes justificantes documentales, en los términos del artículo 69 de Ley 39/2015.

En cualquier caso la presentación del DEUC por el licitador conlleva el compromiso de que, en caso de que la propuesta de adjudicación del contrato recaiga a su favor, se aportaran los documentos justificativos a los que sustituye de conformidad con lo previsto en la cláusula 33.2.

2 **EKABen formulario normalizatu**

EKABen formulario normalizatua lizitatzaileen eskura dago honako helbide elektroniko honetan:

2 **Formulario normalizado DEUC**

El formulario normalizado del DEUC se encuentra a disposición de las licitadoras en la siguiente dirección electrónica:

https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espd-web/filter?lang=es

3 **Jarraibideak**

Dokumentuan adierazten diren baldintza guztiak bete egin behar dira, edonola ere, lizitazio epearen azken egunean, kontratatzeko galarazpenak izan ezik, horiek kontratua formalizatu arte segitu behar baitute gutxienez. Administrazioak egiaztapenak egin ahal izango ditu, betiere, prozedurako edozein unetan.

Adierazpenak behar besteko **ahala duen batek sinatuta egon behar du.**

Kontratuaren gaia **sortatan zatitzea** aurreikusten denean, baldin eta kaudimen ekonomiko eta finantzarioari edo tekniko eta profesionalari buruzko baldintzak lotetik lotera aldatzen badira, Europako kontratazio agiri bakar bat aurkeztuko da kaudimen baldintza berberak aplikatzen zaizkion sorta bakoitzeko edo sorta talde bakoitzeko.

Eskatzen den bitarteko atxikipena kanpo bitartekoz betetzen badu lizitatzaileak, honek bere EKAB aurkeztu beharko du, eta EKAB bana, gainera, kontratua betetzeari atxikitako bitarteko bakoitzeko.

Enpresa batzuk **aldi baterako elkartea** eraturik aurkezten badira, elkartekide bakoitzak bere nortasun, gaitasun eta kaudimena egiaztatu beharko ditu, eta guzti-guztiek

3 **Instrucciones**

Los **requisitos** que en el documento se declaran **deben cumplirse**, en todo caso, el **último día de plazo de licitación**, salvo las prohibiciones de contratar que deben continuar al menos hasta la formalización del contrato, pudiendo la Administración efectuar verificaciones en cualquier momento del procedimiento.

La declaración debe estar **firmada por quien tenga poder suficiente para ello.**

Cuando se prevea la **división por lotes** del objeto del contrato, si los requisitos de solvencia económica y financiera o técnica y profesional exigidos variaran de un lote a otro, se aportará un DEUC por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia.

En caso de que la **adscripción de medios exigida se cumpla con medios externos** a la licitadora, deberá presentarse un DEUC por la licitadora y por cada uno de los medios adscritos a la ejecución del contrato.

Si varias empresas concurren constituyendo una **unión temporal**, cada una de las que la componen deberá acreditar su personalidad, capacidad y solvencia,

dagokien EKAB formulario normalizatua aurkeztu beharko dute. EKAB formulario normalizatuaz eta ABEEa eratzeko konpromisoaz gain, edo, hala dagokionean, behin-behineko bermearen frogagiriaz gain, BAT zenbakiko fitxategian lizitatzaileen adierazpena jaso beharko da, baldintza-agiri honetako **VI. eranskineko** ereduarekin bat, enpresa-talde batekoak diren ala ez adierazi beharko baitute horretan.

Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen Erregistroan edo estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan **izena emanda** dauden **enpresek** ez dute inskripzio horretan dagoeneko gaurkotuta dituzten datuak zertan eman, betiere zertzelada hori adierazten bada EKABen formulario normalizatuan. Edonola ere, lizitatzaileak berak ziurtatu behar du zer datu dauden egiaz jasota eta gaurkotuta eta zer datu ez. Eskatutako datu edo informazioetakoren bat ez dagoenean aipatutako lizitatzaileen erregistroetan erasota, edo horietan gaurkotuta ez badago, formularioa betez eman beharko da datu edo informazio hori.

EKAB formulario normalizatuaren erabilerari dagokionez, lizitatzaileek ondoko **dokumentu** hauek **kontsultatu ahal izango dituzte**:

2016/7 zk.ko Erregelamendua (EB), web honetan eskuragarri dagoena:

presentando todas y cada una de ellas un formulario normalizado del DEUC. Además del formulario o formularios normalizados del DEUC y del compromiso de constitución de la UTE, o el documento acreditativo de la garantía provisional, en su caso, en el archivo nº UNO deberá incluirse la declaración de los licitadores de su pertenencia o no a un grupo empresarial, conforme al modelo del **Anexo IV** de este pliego**.**

Las **empresas** que figuren **inscritas** en el Registro de Licitadores de la Comunidad Autónoma del País Vasco o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado no estarán obligadas a facilitar aquellos datos que ya figuren inscritos de manera actualizada, siempre y cuando se indique dicha circunstancia en el formulario normalizado del DEUC. En todo caso, es la licitadora quien debe asegurarse de qué datos figuran efectivamente inscritos y actualizados y cuáles no. Cuando alguno de los datos o informaciones requeridos no conste en los Registros de Licitadores citados o no figure actualizado en los mismos, deberá aportarse mediante la cumplimentación del formulario.

Sobre la utilización del formulario normalizado DEUC las licitadoras **podrán consultar** los siguientes **documentos**:

Reglamento (UE) Nº 2016/7 disponible en la página web:

https://www.boe.es/doue/2016/003/L00016-00034.pdf

Estatuko Administrazio Kontratazioaren Aholku Batzordearen gomendioa, 2016ko apirilaren 6koa, helbide honetan eskuragarri dagoena:

Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Estado de 6 de abril de 2016, disponible en:

http://www.minhap.gob.es/Documentacion/Publico/D.G.%20PATRIMONIO/Junta%20Consultiva/informes/Informes%202016/Recomendacion%20de%20la%20JCCA%20sobre%20el%20DEUC%20aprobada%20el%206%20abril%20de%202016%20_3_.pdf

4 **Prozedura honetarako formulario berezia duen XML fitxategia kontratatzailearen profilean dago.**

4 **El archivo XML con el formulario singularizado para este procedimiento está en el perfil de contratante.**

II. ERANSKINA	**DESGAITASUN KUOTAK ETA BERDINTASUN PLANA BETETZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA. ESKAINTZA MODU INDEPENDENTEAN PRESTATU IZANA**
ANEXO II	DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS CUOTAS DE DISCAPACIDAD Y EL PLAN DE IGUALDAD. PREPARACIÓN DE LA OFERTA DE MANERA INDEPENDIENTE

***OHARRA**: Lizitatzailearen langile kopurua edozein delarik ere, II. Eranskin hau derrigorrez aurkeztu beharko da eskaintzetan.*

***NOTA:** Es obligatorio para las licitadoras el cumplimiento y presentación de este Anexo, cualquiera que sea el número de trabajadores/as con que cuente.*

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. abizena. 2. abizena, Izena / Apellido1, apellido 2, nombre	**NAN-IFZ** / DNI-CIF

☐	**Norberaren izenean** / En su propio nomre	
☐	**Ordezkatzen dudan enpresaren izenean** / En nombre de la empresa que representa:	
	Ordezkatutako enpresaren sozietate izena Nombre de la sociedad representada	
	Ordezkatutako enpresaren IFK CIF de la empresa representada	
	Enpresaren langile kopurua Nº trabajadores/as de la empresa	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
K**ontratuaren izena** / Nombre del contrato	**Espte.zk** / Nº expte.

ADIERAZTEN DU:

LEHENENGOA: *(Derrigorrezkoa 50 langile edo gehiago dituzten enpresentzat)*

Konpromisoa hartzen duela bere langileen %2a gutxienez desgaitasuna duten pertsonak izateko, hala Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Errege Dekretu Legegilearen 42. artikulua betez, erregelamendu bidez ezartzen diren baldintzetan.

BIGARRENA: *(Derrigorrezkoa 50 langile edo gehiago dituzten enpresentzat)*

Konpromisoa hartzen duela Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa"-ren 45. artikuluan eskatutako berdintasun plana edukitzeko eta dagokion Lan Erregistroan inskribatuta izateko.

HIRUGARRENA: *(Derrigorrezkoa lizitatzaile guztientzat)*

Ordezkatzen dudan pertsonak, erakundeak edo enpresak modu independentean prestatu du bere eskaintza eta ez du inolako harremanik izan lehiakideekin ez eta haiekin inolako akordiorik adostu ere prezioen, eskaintze, aurkezpenean edo beste edozein baldintzaren inguruan.

Enpresaren izena / Nombre de la empresa

DECLARA:

PRIMERO: *(Obligatorio para empresas de 50 o más trabajadores)*

Que se compromete a cumplir el requisito de que al menos el 2 por ciento de sus empleadas y empleados sean personas con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

SEGUNDO: *(Obligatorio para empresas de 50 o más trabajadores)*

Que se compromete a cumplir con la obligación de contar con un plan de igualdad conforme a lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, inscrito en el Registro Laboral competente.

TERCERO *(Obligatorio para todas las licitadoras)*

Que la persona, entidad o empresa a la que represento, ha preparado su oferta de manera independiente y no ha tenido ningún tipo de contacto con sus competidores ni celebrado ningún pacto con ellos relativo a precios, presentación de ofertas o a otras condiciones.

Sinadura / Firma

III. ERANSKINA	ALDI BATERAKO ENPRESA ELKARTEA ERATZEKO KONPROMISOAREN EREDUA
ANEXO III	MODELO DE COMPROMISO DE CONSTITUCIÓN EN UNIÓN TEMPORAL DE EMPRESAS

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. abizena. 2. abizena, Izena / Apellido1, apellido 2, nombre	**NAN-IFZ** / DNI-CIF
☐ **Norberaren izenean** / En su propio nomre	
☐ **Ordezkatzen dudan enpresaren izenean** / En nombre de la empresa que representa:	
Ordezkatuaren sozietate izena Razón social de la representada	
Ordezkatuaren IFK CIF de la empresa representada	

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. abizena. 2. abizena, Izena / Apellido1, apellido 2, nombre	**NAN-IFZ** / DNI-CIF
☐ **Norberaren izenean** / En su propio nomre	
☐ **Ordezkatzen dudan enpresaren izenean** / En nombre de la empresa que representa:	
Ordezkatuaren sozietate izena Razón social de la representada	
Ordezkatuaren IFK CIF de la empresa representada	

* *Eredua egokitu behar da, esleipendun gertatuz gero aldi baterako enpresa elkartean izango den enpresa bakoitza ordezkatzen duten pertsona guztiei buruzko datuak gehitzeko.*

Adaptar el modelo para añadir los datos relativos a todas las personas que representen a cada una de las empresas que formarán la Unión Temporal de Empresas en caso de resultar adjudicatarias.

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena / Nombre del contrato	**Espte.zk** / Nº expte.

ADIERAZTEN DUTE:

1 Konpromisoa hartzen dutela aldi baterako enpresa elkarte gisa formalki eratzeko, erreferentziako kontratuaren esleipendun gertatuz gero, honako partaidetza portzentaje honekin:

DECLARAN:

1 Que asumen el compromiso de constituirse formalmente en Unión Temporal de Empresas, en el caso de resultar adjudicatarias del contrato de referencia con el siguiente porcentaje de participación:

Enpresaren izena / Nombre empresa	%

2 Honako hau izendatzen dutela enpresa elkartearen ordezkari edo ahaldun bakar, kontratutik ondorioztatzen diren eskubideak baliatu eta obligazioak betetzeko behar beste ahalmenez:

2 Que nombran representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo a D./Dña.:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:

Tokia eta data / Lugar y fecha

Enpresaren izena / Nombre empresa	Sinadura / Firma
Enpresaren izena / Nombre empresa	Sinadura / Firma
Enpresaren izena / Nombre empresa	Sinadura / Firma

Aldi baterako enpresa elkarte (ABEE) batean batuta aurkezten diren enpresen artean kolusio-zantzuren bat hautemanez gero, kontratazio-mahaiak edo -organoak eskatuko die, SPKLren 69. artikuluarekin bat, berariaz eta arrazoibideak emanez justifika dezatela elkartuta lehiatzeko arrazoiak. Eta, enpresen justifikazioa aztertu ostean, kasuren batean kolusio- zantzu sendoak hautemanez gero, LEA/AVCri eman behar zaio horren berri.	Cuando se aprecien indicios de colusión entre empresas que concurran agrupadas en una unión temporal de empresas (UTE), la mesa o el Órgano de contratación requerirá a las mismas, de acuerdo con el articulo 69 de la LCSP, que justifiquen de forma expresa y motivada las razones para concurrir agrupadas. Deberá darse traslado a LEA/AVC de aquellos casos en los que, considerando la justificación efectuada por las empresas, concurran indicios fundados de colusión.

IV. ERANSKINA	**BITARTEKOAK ATXIKITZEKO KONPROMISOA ADIERAZPENAREN EREDUA**
ANEXO IV	MODELO DE DECLARACIÓN DE COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN DE MEDIOS

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. abizena. 2. abizena, Izena / Apellido1, apellido 2, nombre	**NAN-IFZ** / DNI-CIF

☐	**Norberaren izenean** / En su propio nomre
☐	**Ordezkatzen dudan enpresaren izenean** / En nombre de la empresa que representa:
Ordezkatuaren sozietate izena Razón social de la representada	
Ordezkatuaren IFK CIF de la empresa representada	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena / Nombre del contrato	**Espte.zk** / Nº expte.

ADIERAZTEN DU:

Konpromisoa hartzen duela kontratuaren exekuzioan baliabide eta bitarteko hauek atxikitzeko:

☐ **Giza baliabideak atxikitzeko konpromisoa:**

☐ **Bitarteko materialak atxikitzeko konpromisoa:**

DECLARA:

Que se compromete a adscribir los siguientes medios para la ejecución del contrato:

☐ **Compromiso de adscripción de medios personales:**

☐ **Compromiso de adscripción de medios materiales:**

Jakinarazten da ezen, datu pertsonalen babesaren arloan aplikatzekoa den araudi espainiarrean eta Europar Batasunean aurreikusitakoarekin bat etorriz, eta giza baliabideei buruzko dokumentazioan jasotako informazioaren izaera kontuan hartuta, informazio hori biltzeak eta erabiltzeak berekin ekarriko duela lizitatzaileak tratamenduaren arduradun gisa datu pertsonalak tratatzea; eranskin hau betez erakunde kontratatzaileari entregatzeak datu pertsonalak lagatzaile gisa jakinaraztea ekarriko du.

Ondorio horietarako, lizitatzaileak bete egin beharko ditu aurreko paragrafoan aipatutako datuen tratamenduari eta komunikazioari dagokienez datu pertsonalen babesaren arloan aplikatzekoa den Espainiako eta Europar Batasuneko araudian xedatutakotik eratorritako betebeharrak. Bereziki, eta tratamenduaren arduradun gisa bete beharreko beste edozein betebehar alde batera utzi gabe, hautatutako lizitatzaileak interesdunen baimen informatua lortu beharko du, bere erantzukizun esklusiboarekin, datu pertsonalen komunikazio horrek gaitzen duena, eta hori behar bezala egiaztatu beharko du erakunde kontratatzailearen aurrean, hala eskatzen zaionean.

Se hace constar que, de conformidad con lo previsto en la normativa nacional y de la Unión Europea aplicable en materia de protección de datos personales y atendida la naturaleza de la información comprendida en la documentación referente a los medios humanos, su recopilación y uso supondrán un tratamiento de datos personales realizado por el licitador como Responsable del Tratamiento; su entrega a la entidad contratante en cumplimiento de este Anexo supondrá una comunicación de datos personales realizada como cedente.

A estos efectos, el licitador deberá cumplir con las obligaciones que para él se deriven de lo dispuesto en la normativa española y de la Unión Europea aplicable en materia de protección de datos personales en relación con el tratamiento y comunicación de datos aludido en el párrafo anterior. En particular, y sin perjuicio de cualesquiera otras obligaciones que, como Responsable del Tratamiento le corresponda observar, el licitador seleccionado deberá obtener, bajo su exclusiva responsabilidad, el consentimiento informado de los interesados que habilite la antedicha comunicación de datos personales, extremo éste que deberá acreditar debidamente ante la entidad contratante cuando sea requerido para ello.

Enpresaren izena / Nombre empresa

Sinadura / Firma

V. ERANSKINA	**ENPRESA TALDEARI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA**
ANEXO V	MODELO DE DECLARACIÓN RELATIVA AL GRUPO EMPRESARIAL

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. abizena. 2. abizena, Izena / Apellido1, apellido 2, nombre	**NAN-IFZ** / DNI-CIF

☐	**Norberaren izenean** / En su propio nomre
☐	**Ordezkatzen dudan enpresaren izenean** / En nombre de la empresa que representa:

Ordezkatuaren sozietate izena Razón social de la representada	
Ordezkatuaren IFK CIF de la empresa representada	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena / Nombre del contrato	**Espte.zk** / Nº expte.

ADIERAZTEN DU: / DECLARA:

Ordezkatzen duen enpresa: / Que la empresa a la que representa:

☐ **BADAGOELA** Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan aurreikusitako egoeraren batean.
SÍ se encuentra en alguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio.

☐ **EZ DAGOELA** Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan aurreikusitako inolako egoeratan.
NO se encuentra en ninguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio.

Erantzuna baiezkoa bada: / En caso de respuesta afirmativa:

☐ **EZ** du kontratuaren esleipenean parte hartzen, ordea, banakako proposamena aurkezten duen talde bereko beste inolako enpresarekin batera, ezta Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan jasotako kasuren batean dagoen ezeinekin batera ere.
NO concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurran alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales.

☐ **BAI,** kontratuaren esleipenean parte hartzen du banakako proposamena aurkezten duten talde bereko beste enpresa batzuekin edo Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan* jasotako kasuren batean dauden enpresekin batera. Enpresa horiek honako hauek dira:
SÍ concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurran alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio*, presentan proposiciones individuales, las cuales se relacionan a continuación:

IFZ/IFK - NIF/CIF	**Sozietate izena** / Denominación social

* *Merkataritza Kodeko 42.1 artikulua: "Edozein sozietate taldetako sozietate nagusiak atal honetan aurreikusten den bezala eman behar ditu urteko kontu eta kudeaketa txosten finkatuak.*
Artículo 42.1 del Código de Comercio: "Toda sociedad dominante de un grupo de sociedades estará obligada a formular las cuentas anuales y el informe de gestión consolidados en la forma prevista en esta sección.

Enpresaren izena / Nombre de la empresa

Sinadura / Firma

VI. ERANSKINA	**AURKEZTUTAKO DOKUMENTU ETA DATUEN KONFIDENTZIALTASUNARI BURUZKO ADIERAZPEN-EREDUA**
ANEXO VI	MODELO DE DECLARACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD DE LOS DOCUMENTOS Y DATOS PRESENTADOS

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. abizena. 2. abizena, Izena / Apellido1, apellido 2, nombre	**NAN-IFZ** / DNI-CIF

☐	**Norberaren izenean** / En su propio nomre
☐	**Ordezkatzen dudan enpresaren izenean** / En nombre de la empresa que representa:

Ordezkatuaren sozietate izena Razón social de la representada	
Ordezkatuaren IFK CIF de la empresa representada	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena / Nombre del contrato	**Espte.zk** / Nº expte.

ADIERAZTEN DU:

Sekretu tekniko edo komertzialekiko lotura dela eta, konfidentzialtzat jotzen dituela ondoren aipatzen diren eskaintzako **dokumentu, informazio eta alderdiak**[1]**:**

1

2

3

Konfidentzialtasun adierazpenak ezingo ditu hartu ez enpresak aurkeztutako dokumentazio guztia ez eskaintza teknikoko egiaztapen dokumentazio guztia. Kasu horretan, edo adierazpen horri neurri desegokia ematen bazaio, kontratazio organoak zehaztuko du zer datu edota dokumentu jo behar diren konfidentzial. Enpresak ez badu berariaz konfidentzial jotzen daturik edota dokumenturik, ulertuko da aurkeztu dituen datu edota dokumentuetan ez dagoela konfidentziala den batere. Era berean, eskaintzak aurkeztu ondoren ez da onartuko aurkezpenaren unean konfidentzial jo ez den daturik konfidentzial jotzea.

Datu horiek konfidentzialak dira arrazoi hauengatik:

1

2

3

DECLARA:

Que considera confidenciales los siguientes **documentos, informaciones y aspectos** de la oferta por razón de su vinculación a secretos técnicos o comerciales[1]:

1

2

3

La declaración de confidencialidad no podrá extenderse a la totalidad de la documentación presentada por la empresa ni a la totalidad de la documentación acreditativa de la oferta técnica. En este caso, o en el caso de que se dimensione inadecuadamente dicha declaración, será el órgano de contratación el que determine qué datos y/o documentos merecen dicha consideración. En el caso de que la empresa no haya indicado expresamente como confidencial ningún dato y/o documento, se entenderá que ninguno de los datos y/o documentos aportados tiene carácter confidencial. Asimismo, una vez presentadas las ofertas no se permitirá señalar como confidenciales datos que no hayan sido designados como tales en el momento de su presentación.

Que el carácter confidencial se justifica en las siguientes razones:

1

2

3

Enpresaren izena / Nombre de la empresa

Sinadura / Firma

VII. ERANSKINA	**ABAL EREDUA**
ANEXO VII	MODELO DE AVAL

KREDITU ENTITATEAREN EDO ELKAR BERMATZEKO SOZIETATEAREN DATUAK DATOS DE LA ENTIDAD DE CRÉDITO O SOCIEDAD DE GARANTÍA RECÍPROCA			
Izen soziala / Razón social			IFK
Jakinarazpen eta errekerimenduetarako helbidea / Domicilio a efectos de notificaciones y requerimientos			
Kalea, Plaza, Hiribidea,... / Calle / Plaza / Avenida,...	**Zk. /** Nº	**Solairua** / Piso	**Eskua** / Mano
Udalerria / Municipio	**PK** / CP	**Probintzia** / Provincia	

AHALDUNA(K) / PERSONA(S) APODERADA(S)	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	**IFZ** / NIF

Donostiako Udalaren aurrean honako honen abalemaile solidario moduan eratzen dira goian aipatutako entitatea eta, bere izenean eta ordezkaritzan, egintza honetan hura behartzeko ahalorde nahikoak dituzten pertsonak, dokumentu honen behealdean aipatutako ahalorde-askiespenaren arabera:

La entidad arriba indicada, y en su nombre y representación la(s) persona(s) mencionada(s) con poderes suficientes para obligarle en este acto, según resulta del bastanteo de poderes que se reseña en la parte inferior de este documento, se constituye ante la entidad Ayuntamiento de San Sebastián en avalista solidario de:

PERTSONA EDO ENTITATE ABALATUAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA O ENTIDAD AVALADA		
Izen-abizenak edo sozietatearen izena / Nombre y apellidos / Razón social		**IFK-NAN** / CIF-NIF
Berme mota Tipo de garantía	☐	**Behin-behinekoa (SPKLren 106. artikulua)** / Provisional (Art. 106 de la LCSP)
	☐	**Behin betikoa (SPKLren 107. artikulua)** / Definitiva (Art. 107 de la LCSP)
Kontratuaren xedea edo abalatuak bere gain hartutako betebeharra / Objeto del contrato u obligación asumida por la avalada		
Kontratazio organoa / Órgano de contratación		
Abalaren zenbatekoa (letraz eta zenbakiz) / Importe del aval (en letra y en cifra)		

Entitate abal-emaileak bere erantzukizunez aitortzen du betetzen dituela Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu Orokorraren 56.2 artikuluak aurreikusten dituen baldintzak. Abal hau solidarioki ematen da obligaziodun nagusiarekiko, berariaz uko eginez eskusio onurari, eta kontratazio organoak egin lehen errekerimenduaz ordaintzeko konpromisoaz, Herri Administrazioen kontratuei buruzko legedian, eta hori garatzeko arauetan.

La entidad avalista declara bajo su responsabilidad, que cumple los requisitos previstos en el artículo 56.2 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Este aval se otorga solidariamente respecto al obligado principal, con renuncia expresa al beneficio de excusión y con compromiso de pago al primer requerimiento del órgano de contratación, con sujeción a los términos previstos en la legislación de contratos de las Administraciones Públicas y en sus normas de desarrollo

Abal hau indarrean egongo da, harik eta kontratazio organoak edo horren izenean jardunez legez horretarako gai denak, deuseztatzeko edo itzultzeko baimena ematen duen arte, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legean eta legedi osagarrian ezarritakoarekin bat.

El presente aval estará en vigor hasta que el órgano de contratación o quien en su nombre sea habilitado legalmente para ello autorice su cancelación o devolución de acuerdo con lo establecido en la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas y legislación complementaria.

Tokia eta data / Lugar y fecha	
Entitatearen sozietate izena Razón social de la entidad	

Ahaldunen sinadura
Firma de personas apoderadas

VIII. ERANSKINA	ESKAINTZA EKONOMIKORAKO ETA FORMULA BIDEZ EBALUATZEKO ESKAINTZAKO BESTE ELEMENTUETARAKO EREDUA
ANEXO VIII	MODELO DE OFERTA ECONÓMICA Y DE LOS OTROS ELEMENTOS DE LA OFERTA EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULAS

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. abizena. 2. abizena, Izena / Apellido1, apellido 2, nombre	**NAN-IFZ** / DNI-CIF
☐ **Norberaren izenean** / En su propio nomre	
☐ **Ordezkatzen dudan enpresaren izenean** / En nombre de la empresa que representa:	
Ordezkatuaren sozietate izena Razón social de la representada	
Ordezkatuaren IFK CIF de la empresa representada	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena / Nombre del contrato	**Espte.zk** / Nº expte.

Jakinda zeintzuk diren kontratazio espedienteari dagokionez eskatzen diren baldintzak eta beharkizunak, proposatzen d(it)u honako prezio hau(ek) eta, hala badagokio, formula bidez ebaluagarriak diren gainerako elementuen eskaintzak:

Enterado/a de las condiciones y requisitos que se exigen con relación al expediente de contratación indicado, propone el/los siguiente/s precio/s y, en su caso, las ofertas del resto de elementos evaluables mediante fórmulas.

1 ESKAINTZA EKONOMIKOA / OFERTA ECONÓMICA

SORTA LOTE	Materiala	Material	Unitateak Unidades	Unitateko prezioa (BEZ GABE) Precio unitario referencia (SIN IVA)	BEZ / IVA	Unitateko prezioa (%21 BEZ BARNE) Precio unitario referencia (con 21% de IVA)	Eskainitako prezioa (BEZ GABE) Precio ofertado (SIN IVA)	BEZ / IVA	Eskainitako prezioa (%21 BEZ BARNE) Precio ofertado (con 21% de IVA)
1	Piano akustikoa, silent sistemarekin	Piano acústico con sistema silent	1	6.198,35 €	1.301,65 €	7.500,00 €			
2	Piano digitala	Piano Digital	4	1.487,60 €	312,40 €	1.800,00 €			
2	1/8 kontrabaxua	Contrabajo 1/8	3	1.115,70 €	234,30 €	1.350,00 €			
2	Bozgorailu autoanplifikatuak	Altavoces autoamplificados	8	371,90 €	78,10 €	450,00 €			
3	ABS silboteak	Silbotes de ABS	3	413,22€	86,78 €	500,00 €			
3	ABS txistuak	Txistus de ABS	6	264,46€	55,54 €	320,00 €			
3	Gaitarako danborra	Tambor de gaita	1	181,82€	38,18 €	220,00 €			
4	Bateriarentzako aulkia	Asiento batería	4	115,70€	24,30 €	140,00 €			

4	Kaxa euskarria	soporte de caja	2	95,04€	19,96 €	115,00 €			
4	Plater euskarria, jirafa motakoa	Soporte de plato, tipo jirafa	2	107,44€	22,56 €	130,00 €			
4	Hi-hat euskarria	Soporte hi-hat	4	148,76€	31,24 €	180,00 €			
4	Bateria bonborako pedala	Pedal bombo batería	3	123,97€	26,03 €	150,00 €			
4	Pianorako aulki erregulagarria	Banqueta regulable para piano	5	152,89€	32,11 €	185,00 €			
4	Splash platera	Plato splash	1	264,46€	55,54 €	320,00 €			
4	Teklatu euskarria	Soporte de teclado	1	49,59€	10,41 €	60,00 €			
5	Xilofonoa	Xilófono	2	322,31€	67,69 €	390,00 €			
5	Metalofonoa	Metalófono	1	363,64€	76,36 €	440,00 €			
5	Karriloia	Carrillón	2	74,38€	15,62 €	90,00 €			
5	Glockenspiel maletan	Glockenspiel en maleta	1	909,09€	190,91 €	1.100,00 €			

2 FORMULA BIDEZ EBALUATZEKO BESTE ELEMENTU BATZUK
OTROS ELEMENTOS EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULAS

A) ENTREGATZEKO EPEA / PLAZO DE ENTREGA:

ENTREGATZEKO EPEA / PLAZO DE ENTREGA	**ESKAINITAKO ENTREGATZEKO EPEA / PLAZO DE ENTREGA OFERTADO**
Entregatzeko gehienezko epea: 30 egun natural / Plazo máximo entrega: 30 días naturales	..... egun natural / días naturales

(OHARRA: LIZITATZAILEAK ESKAINTZA AURKEZTEN DUEN SORTA BAKOITZERAKO ENTREGA-EPEA ADIERAZIKO DU, AURKEZTEN DEN SORTA BAKOITZEKO ZENBAT DEKLARAZIO EGINEZ)

(NOTA: EL LICITADOR INDICARÁ EL PLAZO DE ENTREGA PARA CADA UNO DE LOS LOTES A LOS QUE PRESENTE OFERTA, CON TANTAS DECLARACIONES COMO LOTES A LOS QUE SE PRESENTE)

B) KONTRATUA GAUZATZEN DEN PLANTILLAN, ETA KONTRATUA EXEKUTATZEN DEN EPE OSOAN ZEHAR, GUTXIENEZ 2 EMAKUME ENPLEGATZEKO KONPROMISOA. / COMPROMISO DE EMPLEAR EN LA PLANTILLA QUE EJECUTE EL CONTRATO Y DURANTE TODA LA PRESTACIÓN DEL MISMO, COMO MÍNIMO A DOS MUJERES:

BAI /SI	
EZ / NO	

(Marka ezazu dagokion aukera X baten bidez) (Marque la opción que corresponda mediante una X)

Baiezkoa bada, emakume langileen jardunaldiaren ehunekoa / En caso afirmativo, porcentaje de jornada de las trabajadoras:

1. Langilea / Trabajadora 1	%….
2. Langilea /	%….

Trabadora 2	

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta *Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa* betez, lizitatzaileek EZINGO dute adierazi izen-abizenik eta langileak identifikatzeko bestelako daturik.

En virtud del *Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos,* así como la *Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales*, las licitadoras NO deberán indicar el nombre y apellidos ni ningún otro dato identificativo del personal.

Tokia eta data / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Enpresaren izan / Nombre de la empresa

IX. ERANSKINA	**APLIKAGARRI DEN HITZARMEN KOLEKTIBOARI ETA SEKTOREKO LAN HITZARMENARI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA**
ANEXO IX	DECLARACIÓN DEL CONVENIO COLECTIVO A APLICAR A LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS Y DEL CONVENIO SECTORIAL

Kontratuaren objektua / Objeto del contrato:

D./ Dª .....jn./and. NAN/ DNI .....

Posta helbidea / Dirección postal ..... , telefono zkia./ nº teléfono ....., ondorengo enpresaren ordezkari gisa jardunez (edo bere izenean / actuando en represenación de la **EMPRESA siguiente (o en nombre propio):** .....

adinez nagusia, Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan sartzeari buruzko apirilaren 7ko Eusko Legebiltzarraren 3/2016 legearen 5.5 artikuluarekin bat eginik, duen ordezkaritzaren izenean eta kontratuaren esleipenduna izanez gero,

Arduraz ondorengoak ADIERAZTEN DITU:

1 Administrazio-klausula berezien agirietan ohartaraz dela kontratua bete egin beharko duela indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira.

2 Bere enpresa proposamen ekonomikoa prestatu du, enpleguaren babesean, lan baldintzetan eta lan arriskuen aurreikuspenean indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko xedapenak aintzat hartuta, eta, bereziki, aplikagarriak diren jarduera sektoreetako hitzarmen kolektiboak eta ingurumena babestekoak.

3 Era berean, kontratua esleitu eta gero, langileei benetan aplikatuko zaien lan baldintzei buruz eskatutako informazio guztia emango dio kontratazio organoari.

4 Kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei hitzarmen kolektibo hau APLIKATUKO zaie (5.2 artikulua):

.....

HITZARMEN KOLEKTIBOA

5 Kontratu honen xede diren prestazioak egiten dituzten langileen soldata-baldintzak betetzeko esleipendunak duen betebeharra bermatze aldera (SPKLren 122.2 atala) lizitatzaileak adierazten du

mayor de edad, y a los efectos de lo establecido en diversos artículos de la “Ley 3/2016 del Parlamento Vasco, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública”, en la representación que ostenta y de resultar adjudicataria del contrato,

DECLARA responsablemente los siguientes:

1 Que se da por conocedor/a de que los pliegos de cláusulas administrativas particulares incorporan la advertencia de que el contrato se halla sujeto al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo.

2 Que ha tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación, y de protección del medio ambiente.

3 Igualmente que se obliga a facilitar al órgano de contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

4 Que APLICARÁ el siguiente convenio a las/los trabajadores/as que realicen la actividad del contrato (art. 5.2).

CONVENIO COLECTIVO DE

.....

5 A efectos de garantizar la obligación del adjudicatario de cumplir las condiciones salariales de los trabajadores que realicen las prestaciones objeto de este contrato (Art. 122.2 de la LCSP) el licitador se manifiesta que el

aplikagarria den hitzarmen kolektibo sektoriala honakoa dela: _____	Convenio Colectivo Sectorial de aplicación es el siguiente: _____

Donostian, 20__ (e)ko _____ren _____

Enpresaren izena / Nombre de la empresa	**Sinadura** / Firma

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado digitalmente :
Mikel Romero Laibarra (28/10/2026 10:55 CET)
Egiaztatzeko / Verificación : https://www.donostia.eus/scve
Eskaera kodea / Código de petición : 2HVG-4D3R-XKQN-VVCN